

IAB 40-25

Akku-Laubbläser Cordless leaf blower Souffleur à batterie Soffiatore a batteria Ak. fukar na listí Akumulátorový fúkač lístia Akumulatorowa dmuchawa do liści Akumulatorinis lapų pūstuvės Akumulatorski puhalnik listja

DE

Gebrauchsanweisung - Originalbetriebsanleitung
Vor Inbetriebnahme Gebrauchsanweisung lesen!

GB

Operating Instructions - Translation of the original Operating Instructions
Read operating instructions before use!

FR

Manuel d'utilisation - Traduction du mode d'emploi d'origine
Lire attentivement le mode d'emploi avant chaque mise en service!

IT

Istruzioni per l'uso - Traduzione delle istruzioni per l'uso originali.
Prima della messa in funzione leggere le istruzioni per l'utilizzo!

CZ

Návod k použití - Překlad původního návodu k použití
Před použitím je nutné si přečíst návod k použití!

SK

Návod na obsluhu - Preklad pôvodného návodu na použitie
Pred použitím prístroja si pozorne prečítajte návod na obsluhu.

PL

Instrukcja obsługi - Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi
Przed przystąpieniem do pracy zapoznać się z instrukcją obsługi !

LT

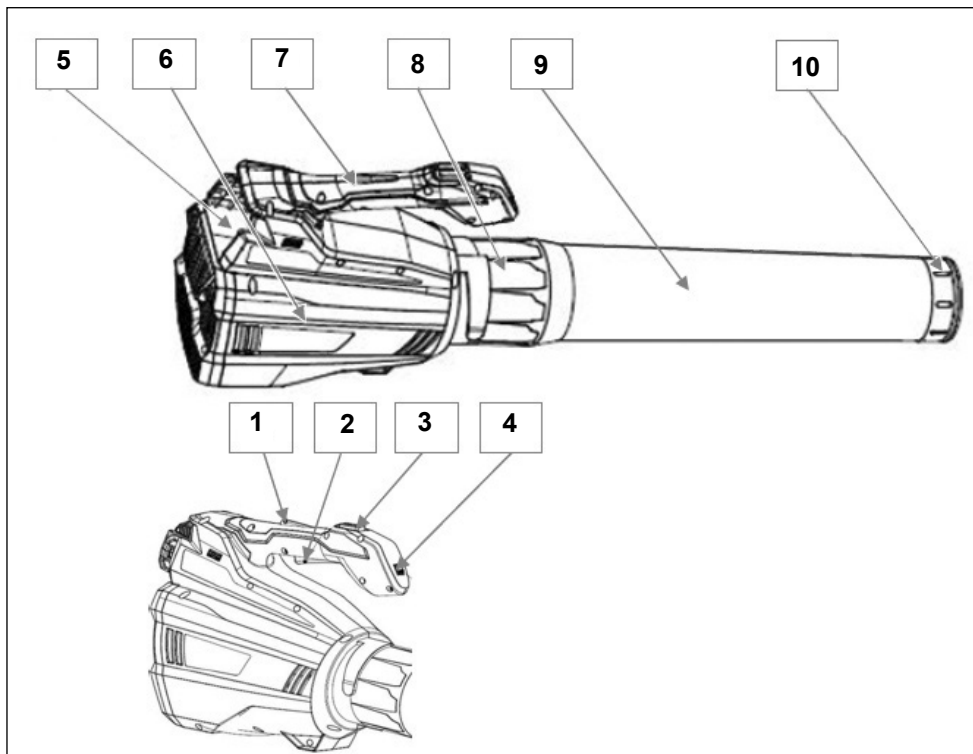
Naudojimo instrukcija - Naudojimo instrukcijos originalo kalba vertimas
Prieš naudojimą perskaitykite naudojimo instrukciją!

SI

Navodila za uporabo - Prevod originalnega navodila za uporabo
Pred uporabo preberite navodilo za uporabo!



CE



DE

- 1 Einschaltsperr
- 2 Ein- Ausschalter
- 3 Turbotaste
- 4 Drehzahlregler
- 5 Akku-Aufnahme
- 6 Motorgehäuse
- 7 Handgriff
- 8 Blastrohr-Anschluss
- 9 Blastrohr
- 10 Blastrohr-Schutz

FR

- 1 Blocage de mise en marche
- 2 Bouton marche/arrêt
- 3 Bouton turbo
- 4 Régulateur de vitesse
- 5 Support de batterie
- 6 Carter du moteur
- 7 Poignée
- 8 Raccord de tuyau de soufflage
- 9 Tuyau de soufflage
- 10 Protection du tuyau de soufflage

IT

- 1 Blocco di accensione
- 2 Interruttore di accensione, spegnimento
- 3 Interruttore turbo
- 4 Regolatore numero di giri
- 5 Batteria titolare
- 6 Alloggiamento del motore
- 7 Impugnatura
- 8 Collegamento tubo soffiatore
- 9 Tubo soffiatore
- 10 Protezione tubo soffiatore

GB

- 1 Switch safety lock
- 2 On/off switch
- 3 Turbo switch
- 4 Speed control
- 5 Battery Holder
- 6 Motor housing
- 7 Handle
- 8 Blow tube connection
- 9 Blow tube
- 10 Blow tube protection

CZ

- 1 Aretace zapnutí
- 2 Vypínač
- 3 Turbovypínač
- 4 Regulátor otáček
- 5 Prostoru pro baterie
- 6 Skříň motoru
- 7 Držadlo
- 8 Přípojka vzduchové hadice
- 9 Vzduchová hadice
- 10 Ochrana vzduchové hadice

PL

- 1 Blokada wyłącznika
- 2 Wyłącznik On/off
- 3 Wyłącznik Turbo
- 4 Regulator prędkości
- 5 Uchwyt akumulatora
- 6 Obudowa silnika
- 7 Uchwyt
- 8 Złącze rury dmuchawy
- 9 Rura dmuchawy
- 10 Zabezpieczenie rury dmuchawy

SI

- 1 Varnostno stikalo
- 2 Stikalo za vklop/izklop
- 3 Stikalo Turbo
- 4 Nadzor hitrosti
- 5 Držalo za akumulator
- 6 Ohišje motorja
- 7 Ročaj
- 8 Priklop cevi za zrak
- 9 Cev za zrak
- 10 Zaščita cevi za zrak

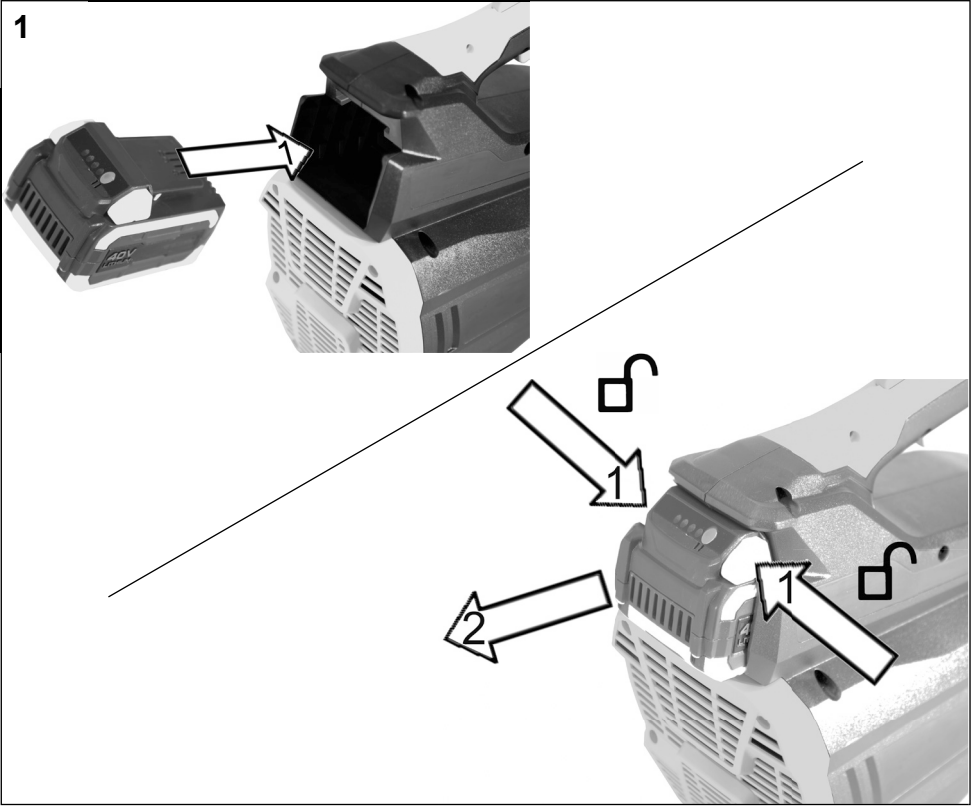
SK

- 1 Blokovanie zapnutia
- 2 Zapínač/vypínač
- 3 Turbospínač
- 4 Regulátor otáčok
- 5 Šachty akumulátorov
- 6 Teleso motora
- 7 Rukoväť
- 8 Prípojka fúkacej rúry
- 9 Fúkacia rúra
- 10 Ochrana fúkacej rúry

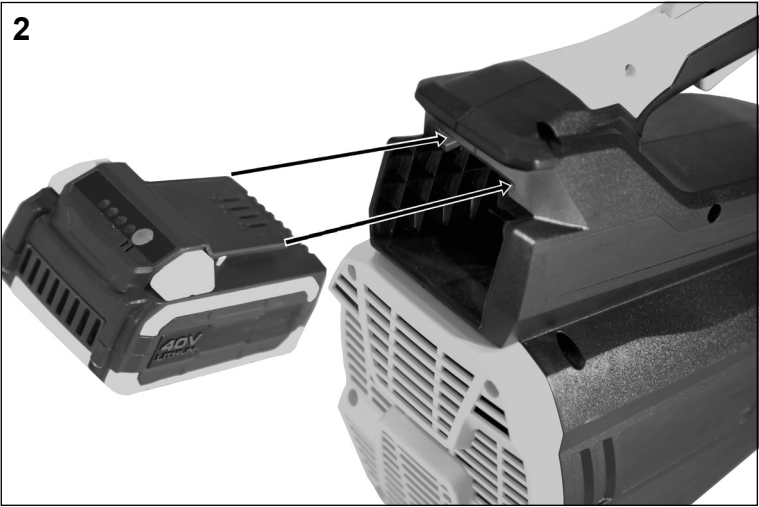
LT

- 1 Jungiklio saugiklis
- 2 Įjungimo/ išjungimo (On/off) jungiklis
- 3 Turbo jungiklis
- 4 Greičio reguliavimo mygtukas
- 5 Akumuliatoriaus baterijos laikiklis
- 6 Variklio korpusas
- 7 Rankena
- 8 Pūtimo vamzdžio jungtis
- 9 Pūtimo vamzdis
- 10 Pūtimo vamzdžio apsauga

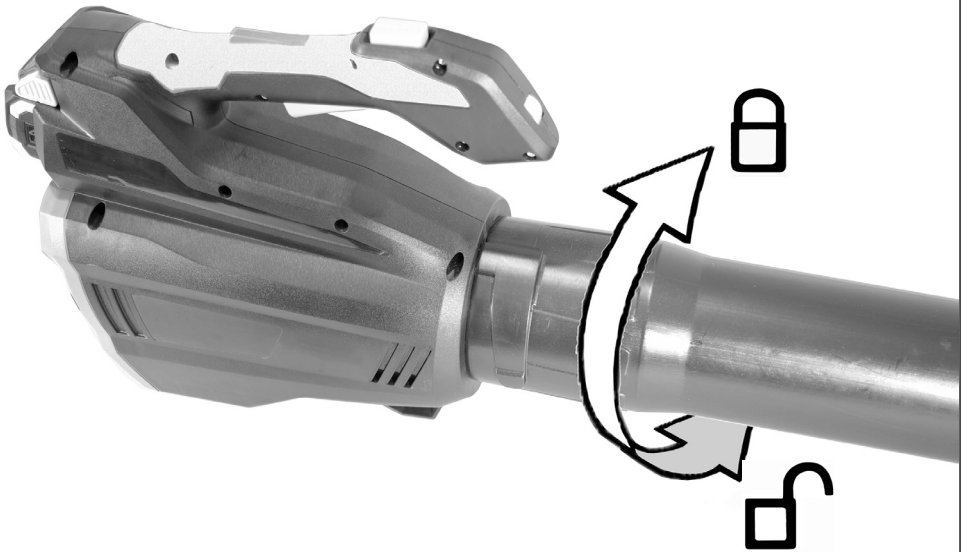
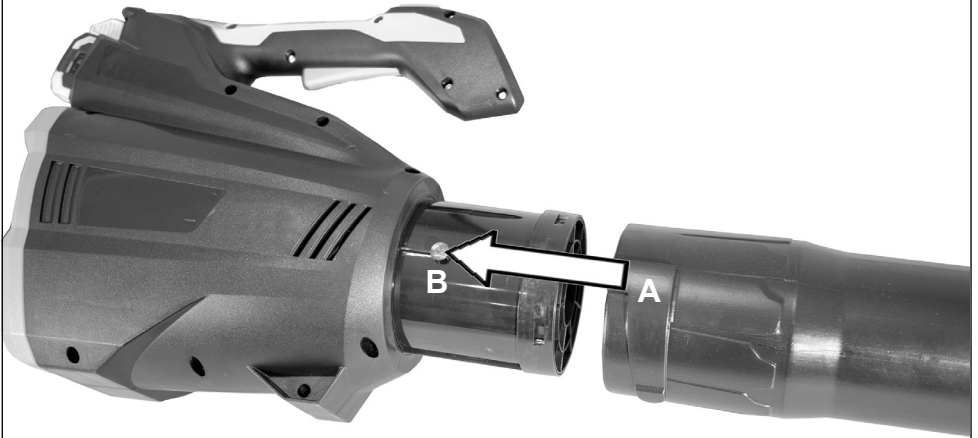
1

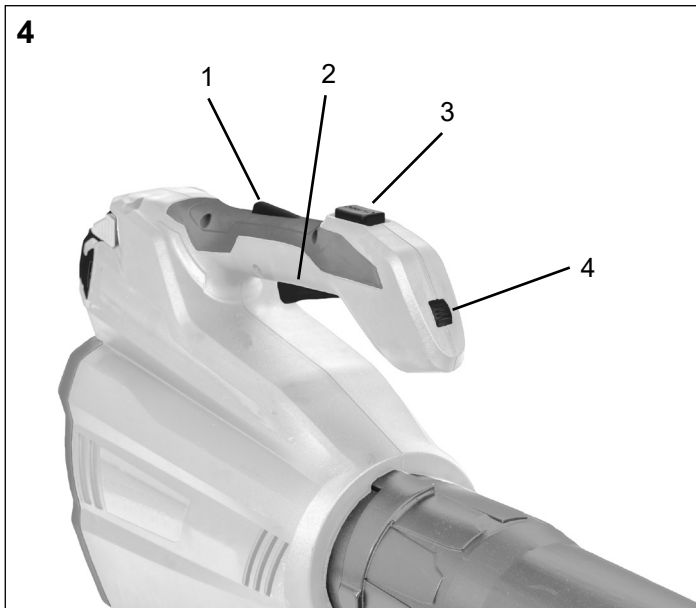


2



3





Akku-Laubbläser IAB 40-25

INHALTSVERZEICHNIS	Seite
Abbildungen	1 - 5
Bestimmungsgemäße Verwendung	DE-2
Sicherheitshinweise	DE-2
• Arbeitsbereich	DE-2
• Elektrische Sicherheit	DE-2
• Persönliche Sicherheit	DE-2
• Gebrauch und Pflege von Elektrowerkzeugen	DE-2
• Sorgfältiger Umgang und Gebrauch von Akkugeräten	DE-3
• Service	DE-4
• Sicherheitshinweise für Ladegeräte und Akkus	DE-4
• Allgemeine Sicherheitshinweise	DE-4
• Sicherheitshinweise für Laubbläser	DE-5
Symbolerklärung	DE-7
Auspacken	DE-8
Montage	DE-8
• Einsetzen und Entfernen des Akkus	DE-8
• Montage des Rohrs	DE-8
Betrieb	DE-8
• Starten und Stoppen	DE-8
• Blasfunktion	DE-8
• Arbeitshinweise	DE-8
Reinigung und Lagerung	DE-8
Entsorgung und Umweltschutz	DE-8
Reparaturdienst	DE-9
Ersatzteil	DE-9
Technische Angaben	DE-10
Garantie	
Konformitätserklärung	
Service	

Ihr Laubbläser wurde nach den neuesten Erkenntnissen und mit qualitativ hochwertigen Materialien für eine lange Lebensdauer, eine problemlose Nutzung und im Interesse der Sicherheit des Benutzers entwickelt und hergestellt. Bei vorschriftsmäßiger Pflege leistet Ihr Laubbläser Ihnen lange Jahre gute Dienste.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Laubbläser ist zum Zusammenblasen des Laubes in eine gewünschte Richtung oder Wegblasen des Laubes aus schwer zugänglichen Orten bestimmt. Das Gerät eignet sich nicht zur Nutzung in Gebäuden.

Das Gerät darf ohne Aufsicht nicht von Kindern oder gebrechlichen Personen bedient werden.

Akku laden

Laden Sie den Akkublock nur in dem vom Hersteller gelieferten Ladegerät auf.

Zum Schutz gegen elektrischen Schlag, Verletzungs- und Brandgefahr, lesen Sie die Bedienungsanleitung des Ladegerätes gut durch, bevor Sie die Batterie Zelle aufladen.

Nicht bestimmungsgemäßer Gebrauch

Alle Anwendungen mit dem Gerät die nicht im Kapitel „bestimmungsgemäße Verwendung“ genannt sind, gelten als eine nicht bestimmungsgemäße Verwendung.

Der Laubsauger darf nicht zu folgenden Zwecken eingesetzt werden:

- Einsatz in geschlossenen Räumen
- Einsatz als Lüfter
- Pflege von Haustieren

Es besteht Verletzungsgefahr.

Für alle daraus entstandenen Sachschäden sowie Personenschäden, die auf Grund einer Fehlanwendung entstanden sind, haftet der Benutzer des Gerätes.

Bei Verwendung anderer bzw. nicht Original Bauteile an der Maschine erlischt herstellerseitig die Garantieleistung.

Restrisiken

Auch bei sachgemäßer Verwendung des Werkzeugs bleibt immer ein gewisses Restrisiko, das nicht ausgeschlossen werden kann. Aus der Art und Konstruktion des Werkzeugs können die folgenden potentiellen Gefährdungen abgeleitet werden:

- Unbeabsichtigtes in Betrieb setzen des Produktes
- Wegschleudern von Gegenständen durch den Luftstrahl
- Schädigung des Gehöres, wenn kein vorgeschriebener Gehörschutz getragen wird
- Einatmen von Laub, Staub und aufgewirbelten Partikeln

Werden die in der Gebrauchsanweisung enthaltenen Anweisungen nicht beachtet, können aufgrund unsachgemäßer Benutzung andere Restrisiken auftreten.

Sicherheitshinweise

ACHTUNG! Lesen Sie sämtliche Hinweise und Anleitungen und stellen Sie sicher, dass Sie alles verstanden haben. Die Missachtung von im Folgenden enthaltenen Hinweisen und Anleitungen kann Stromschlag, Feuer und/oder ernsthafte Verletzungen nach sich ziehen. Im Folgenden steht die Bezeichnung „Elektrowerkzeug“ stets für das von Ihnen erworbene netzbetriebene (kabelgebundene) bzw. akkubetriebene (kabellose) Elektrowerkzeug.

Bewahren Sie diese Hinweise und Anleitungen sorgfältig auf.

Arbeitsbereich

- **Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und achten Sie auf ausreichende Beleuchtung.** Unordentliche und schlecht beleuchtete Arbeitsbereiche begünstigen Unfälle.
- **Betreiben Sie Elektrowerkzeuge niemals in explosionsgefährdeten Umgebungen wie etwa in der Nähe von leicht entzündlichen Flüssigkeiten, Gasen oder Stäuben.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, welche Stäube oder Dämpfe entzünden können.
- **Halten Sie Kinder und Unbeteiligte fern, während Sie mit einem Elektrowerkzeug arbeiten.** Ablenkungen können zum Verlust der Kontrolle über das Gerät führen.

Elektrische Sicherheit

- **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohrleitungen, Heizkörpern, Küchenherden und Kühlschränken.** Wenn Ihr Körper geerdet ist, besteht ein erhöhtes Stromschlagrisiko.
- **Setzen Sie Elektrowerkzeuge niemals Regen oder nassen Umgebungsbedingungen aus.** Wasser, das in ein Elektrowerkzeug eindringt, erhöht das Stromschlagrisiko.

Persönliche Sicherheit

- **Seien Sie stets aufmerksam, konzentrieren Sie sich auf Ihre Arbeit und gehen Sie mit Vernunft vor, wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug arbeiten.** Benutzen Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn Sie müde sind

oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Beim Arbeiten mit Elektrowerkzeugen kann schon ein einziger Moment der Unachtsamkeit zu ernsthaften Verletzungen führen.

- **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie stets eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz (je nach den gegebenen Arbeitsbedingungen) verringert die Verletzungsgefahr.
- **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.** Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- **Entfernen Sie alle Einstellwerkzeuge bzw. Schraubenschlüssel, bevor Sie das Gerät einschalten.** Ein Schraubenschlüssel oder sonstiges Werkzeug, der bzw. das sich an einem rotierenden Teil des Elektrogeräts befindet, kann zu Verletzungen führen.
- **Lehnen Sie sich nicht zu weit vor.** Achten Sie stets auf einen sicheren Stand. Dies ermöglicht Ihnen eine bessere Kontrolle über das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen.
- **Tragen Sie angemessene Kleidung.** Tragen Sie keine weite Kleidung und keinen Schmuck. Halten Sie Haar, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern. Weite Kleidung, Schmuck oder langes Haar können sich in beweglichen Teilen verfangen.
- **Wenn Staubabsaug- und -auffangvorrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden.** Das Verwenden dieser Vorrichtungen verringert Gefährdungen durch Staub.

Gebrauch und Pflege von Elektrowerkzeugen

- **Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie das für Ihre Anwendung geeignete Elektrowerkzeug.** Mit dem geeigneten Elektrowerkzeug erledigen Sie Ihre Arbeit besser und sicherer innerhalb des vorgesehenen Leistungsbereichs.

- **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn es sich nicht über den Schalter ein- und ausschalten lässt.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr über den vorgesehenen Schalter ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- **Nehmen Sie den Akku aus dem Gerät, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Gerätes.
- **Lagern Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern und lassen Sie nicht zu, dass Personen, die mit dem Elektrowerkzeug oder den vorliegenden Hinweisen nicht vertraut sind, das Gerät verwenden.** Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn Sie von unerfahrenen Personen verwendet werden.
- **Warten Sie Ihre Elektrowerkzeuge.** Achten Sie auf korrekte Ausrichtung und Befestigung beweglicher Teile sowie im Allgemeinen auf Bruchstellen und sonstige Fehler, die sich auf den ordnungsgemäßen Betrieb des Elektrogeräts auswirken können. Lassen Sie das Elektrowerkzeug bei Defekten reparieren, bevor Sie es verwenden. Viele Unfälle sind das Ergebnis schlecht gewarteter Elektrowerkzeuge.
- **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug sowie alle Zubehörteile, Werkzeugaufsätze usw. gemäß den vorliegenden Anleitungen und in der für den jeweiligen Werkzeugtyp vorgesehenen Art und Weise; beachten Sie dabei stets die Arbeitsbedingungen und die beabsichtigte Arbeit.** Die Verwendung des Elektrowerkzeugs für andere als die vorgesehenen Arbeiten kann zu gefährlichen Situationen führen.

Sorgfältiger Umgang und Gebrauch von Akkugeräten

- **Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie den Akku einsetzen.** Das Einsetzen eines Akkus in ein Elektrowerkzeug, das eingeschaltet ist, kann zu Unfällen führen.
- **Laden Sie die Akkus nur in Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden.** Für ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
- **Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen.** Der Ge-

brauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.

- **Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen können.** Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.
- **Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch.** Austretende Akkufflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.

Service

- **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug von qualifiziertem Fachpersonal und unter ausschließlicher Verwendung von Originalteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Geräts erhalten bleibt.

Sicherheitshinweise für Ladegeräte und Akkus (nicht im Lieferumfang enthalten)

- Lesen Sie die Vorschriften und Sicherheitshinweise, bevor Sie den Akku laden.
- Verwenden Sie zum Laden des Akkus ausschließlich das vorgeschriebene Ladegerät.
- Laden Sie keine anderen Akkus mit diesem Ladegerät. Das Ladegerät darf nur zusammen mit dem dazugehörigen Akku verwendet werden.
- Verwenden Sie das Ladegerät ausschließlich in einer trockenen Umgebung bei einer Temperatur zwischen 10 °C und 40 °C.
- Verwenden Sie kein beschädigtes Ladegerät.
- Lassen Sie das Ladegerät und den Akku ausschließlich von einer zugelassenen Kundendienstwerkstatt reparieren
- Vermeiden Sie einen Kurzschluss des Akkus. Sorgen Sie dafür, dass die Anschlüsse des Akkus nicht mit Metallgegenständen in Berührung kommen.
- Bewahren Sie den Akku nicht an Orten auf, wo die Temperatur einen Wert von 40 °C erreichen kann, z.B. in einem in der Sonne geparkten Auto.

- Setzen Sie das Ladegerät und den Akku keiner Nässe aus.
- Verbrennen Sie den Akku nicht.
- Versuchen Sie nie, den Akku zu öffnen.
- Falls die Akkufflüssigkeit (eine 25 bis 30% starke Kaliumhydroxidlösung) mit der Haut in Berührung kommt, spülen Sie sofort mit reichlich Wasser. Neutralisieren Sie die Lösung mit einer milden Säure, wie Zitronensaft oder Essig. Falls die Lösung mit den Augen in Berührung kommt, spülen Sie mindestens 10 Minuten lang mit fließendem Wasser und wenden sich anschließend an einen Arzt.

Batterie sicher entsorgt:

Dass dieses Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Altgeräte enthalten wertvolle recyclingfähige Materialien, die einer Wiederverwertung zugeführt werden sollten und um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Bitte entsorgen Sie Altgeräte deshalb über geeignete Sammelsysteme oder senden Sie das Gerät zur Entsorgung an die Stelle, bei der Sie es gekauft haben. Diese wird dann das Gerät der stofflichen Verwertung zuführen. Werfen Sie Ihr Elektrowerkzeug am Ende der langen Lebensdauer nicht einfach in den Mülleimer, sondern entsorgen Sie es in einer umweltfreundlichen Weise.

Auslaufen der Batterie:

Im Falle einer undichten Zelle darauf achten, dass austretende Flüssigkeit nicht in Kontakt mit der Haut oder den Augen kommt.

Wenn dies passiert, spülen Sie den betroffenen Bereich mit reichlich Wasser und konsultieren Sie einen Arzt.

Ausgetretene Flüssigkeit mit einem trockenen Tuch aufwischen und zusammen mit dem Altgerät über geeignete Sammelsysteme entsorgen.

Allgemeine Sicherheitshinweise

- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.

- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

1) Einweisung

1. Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig. Seien Sie mit den Bedienelementen und dem richtigen Gebrauch des Gerätes vertraut.
2. Erlauben Sie Kindern niemals den Gebrauch des Gerätes.
3. Erlauben Sie niemals Personen, welche mit diesen Anweisungen nicht vertraut sind das Gerät zu betreiben. Örtliche Regularien können das Alter des Bedieners einschränken.
4. Betreiben Sie das Gerät niemals während Personen, besonders Kinder, oder Haustiere in der Nähe sind.
5. Der Betreiber oder Benutzer ist verantwortlich für Unfälle oder Gefahren anderer Personen oder dessen Besitzes.

2) Vorbereitung

1. Tragen Sie immer angemessenes Schuhwerk und lange Hosen während Sie das Gerät betreiben.
2. Kleiden Sie sich richtig – Tragen Sie keine lose Kleidung oder Schmuck. Sie können sich in beweglichen Teilen verfangen. Die Benutzung von Gummihandschuhen und angemessenem Schuhwerk wird für den Betrieb im Freien empfohlen.
3. Tragen Sie Haarschutz um langes Haar zurückzuhalten: Gefahr durch Einsaugung. Tragen Sie eine Schutzbrille während des Betriebs.
4. Das Tragen einer Staubmaske wird empfohlen um Reizungen durch Staub vorzubeugen.
5. Betreiben Sie das Gerät nicht mit beschädigten Schutzschilden oder Abdeckungen, oder ohne sich am Platz befindlichen Sicherheitsanrichtungen, wie z. B. den Unratsammler.

3) Operation

1. Bauen Sie den Akkublock aus:
 - wenn Sie das Gerät nicht benutzen, es transportieren oder es unbeaufsichtigt lassen;
 - wenn Sie das Gerät kontrollieren, es reinigen oder Blockierungen entfernen;
 - wenn Sie Reinigungs- oder Wartungsarbeiten vornehmen oder Zubehör auswechseln;
 - nach dem Kontakt mit Fremdkörpern oder bei abnormaler Vibration.

2. Vermeiden Sie gefährliche Umgebungen – Benutzen Sie das Gerät nicht in feuchten oder nassen Umgebungen.
3. Betreiben Sie das Gerät nur bei Tageslicht oder bei guter künstlicher Beleuchtung.
4. Greifen sie nicht über und halten zu jeder Zeit Ihr Gleichgewicht.
5. Vergewissern Sie sich an Abhängen immer einen festen Stand zu haben.
6. Gehen Sie, rennen Sie niemals.
7. Halten sie alle Kühlungslofteinlässe frei von Verschmutzungen.
8. Blasen Sie Unrat niemals in die Richtung von Umstehenden.

4) Wartung und Aufbewahrung

Vor jeder Reinigung oder Wartung das Gerät ausschalten und den Akku entnehmen.

1. Halten Sie alle Muttern, Bolzen und Schrauben sauber um sicherzustellen das das Gerät sich in guter Arbeitsbedingung befindet.
2. Prüfen Sie das Gerät regelmäßig auf Verschleiß oder Verschlechterung.
3. Ersetzen Sie abgenutzte oder beschädigte Teile.
4. Benutzen Sie nur Originalersatzteile und Zubehör.
5. Lagern Sie stillstehende Geräte im Inneren – Geräte sollten im Inneren, an trockenen und hohen oder verschlossenen Plätzen – außerhalb der Reichweite von Kindern – gelagert werden wenn sie nicht im Betrieb sind.

Sicherheitshinweise für Laubbläser

- Die Maschine ist nur für den privaten Gebrauch vorgesehen. Sie darf nicht in öffentlichen Grünanlagen, Parkanlagen, Sporteinrichtungen, auf Grünstreifen und in Landwirtschaft und Forstwesen benutzt werden.
- Die Maschine darf nur zu vernünftigen Zeiten betrieben werden - nicht früh morgens oder spät abends, wenn andere gestört werden könnten. Die bei den örtlichen Behörden gelisteten Zeiten sind zu befolgen.
- Ein Gefühl des Kribbelns oder der Taubheit an den Händen ist ein Hinweis auf übermäßige Vibration. Begrenzen Sie die Einsatzzeit, legen Sie eine ausreichend lange Arbeitspausen ein, teilen Sie die Arbeit auf mehrere Personen auf oder tragen Sie Antivibrations-Schutzhandschuhe bei langandauernder Verwendung des Gerätes.

- Eine gewisse Lärmbelastung durch dieses Gerät ist nicht vermeidbar. Verlegen Sie lärmintensive Arbeiten auf zugelassene und dafür bestimmte Zeiten. Halten Sie sich ggf. an Ruhezeiten und beschränken Sie die Arbeitsdauer auf das Notwendigste. Zu ihrem persönlichen Schutz und Schutz in der Nähe befindlicher Personen ist ein geeigneter Gehörschutz zu tragen.
 - Die Maschine ist mit der möglichst niedrigsten Motordrehzahl zur Ausführung der Arbeiten zu betreiben.
 - Vor Blasbeginn sind mit Rechen und Besen Fremdkörpern zu entfernen.
 - Bei staubigen Bedingungen ist die Oberfläche leicht zu befeuchten oder, wenn vorhanden, ein Bewässerungs-Anbauteil zu benutzen.
 - Der gesamte Blasdüsenaufsatz ist zu verwenden, damit der Luftstrom nah am Boden arbeiten kann.
 - Achten Sie auf Kinder, Haustiere, offene Fenster und blasen Sie die Fremdkörper sicher weg.
2. Langes Haar hochstecken, damit es nicht länger als schulterlang ist. Lose sitzende Kleidung, Krawatten, Quasten und herabhängende Riemen von Öffnungen und beweglichen Teilen fernhalten.
 3. Richten Sie das Rohr niemals auf Menschen oder Fenster.
 4. Dieses Gerät darf nur wie angegeben bestimmungsgemäß verwendet werden.
 5. Schalten Sie den Gerät aus, bevor Sie die Blasrohre montieren bzw. demontieren. Warten Sie, bis der Motor im Stillstand ist.
 6. Achten Sie immer darauf, dass Sie sicher stehen und nicht das Gleichgewicht verlieren – vor allem dann, wenn Sie an Hanglagen arbeiten.

Pflege/Instandhaltung:

1. Schalten Sie nach dem Gebrauch und vor jeder Säuberung das Gerät aus.
2. Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren. Reparaturen nur von einer Fachkraft/vom Kundendienst ausführen lassen.
3. Verwenden Sie nur Original-Ersatz- und Zubehörteile. Die Benutzung von Zubehörteilen, die vom Hersteller nicht ausdrücklich empfohlen werden, kann Verletzungen oder Beschädigungen verursachen.
4. Bewahren Sie den Laubbläser stets an einem trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Setzen Sie das Gerät keinen Lösungsmitteln aus.

Vorbereitung:












1. Überzeugen Sie sich vor Arbeitsbeginn immer vom einwandfreien Zustand Ihres Gerätes. Arbeiten Sie nicht mit Ihrem Laubbläser, wenn irgendwelche Geräteteile defekt oder abgenutzt sind.
2. Halten Sie andere Personen, insbesondere Kinder oder Haustiere von dem laufenden Gerät fern. Halten Sie o.g. Personen wenigstens 6 Meter von Ihrem Arbeitsgebiet fern.
3. Scharfkantige, spitze, heiße oder glühende Stoffe vorher wegräumen.
4. Vermeiden Sie unbeabsichtigten Anlauf: Vergewissern Sie sich, dass der Schalter beim Anschluss an das Stromnetz ausgeschaltet ist.

Bedienung:

1. Bedienen Sie das Gerät nicht barfuß oder in offenen Sandalen. Tragen Sie immer festes Schuhwerk oder Stiefel um Ihre Füße zu schützen - frisch geschnittenes Gras ist feucht und rutschig. Schuhe aus Gummi oder handgearbeitete Schuhe erhöhen die Sicherheit. Tragen Sie lange Hosen zum Schutz Ihrer Beine. Tragen Sie beim Arbeiten mit dem Laubbläser immer eine Schutzbrille oder entsprechende Sicherheitsgläser. Tragen Sie einen Lärmschutz, sobald der Lärmpegel des Arbeitens unangenehm wird.

Symbolerklärung

Folgenden Symbole werden auf diesem Elektrowerkzeug verwendet. Mit der richtigen Interpretation dieser Symbole können Sie das Elektrowerkzeug sicherer und effektiver bedienen.

SYMBOLS	ERKLÄRUNG
	WARNSYMBOL Zeigt Gefahr, Warnhinweise oder Grund zu besonderer Vorsicht an. Kann zusammen mit anderen Symbolen oder Piktogrammen verwendet werden.
	Vor Inbetriebnahme und vor allen Wartungs-, Montage- und Reinigungsarbeiten Gebrauchsanweisung gründlich lesen.
	Das Elektrowerkzeug nicht bei Regen benutzen oder dem Regen aussetzen.
	TRAGEN SIE AUGEN- UND GEHÖRSCHUTZ WARNUNG: Weggeschleuderte Gegenstände können zu schwerwiegenden Augenverletzungen, übermäßiger Lärm kann zum Verlust des Gehörs führen. Tragen Sie beim Betrieb dieses Gerätes Augen- und Gehörschutz.
	VERLETZUNGSGEFAHR! Achten Sie auf weggeschleuderte Gegenstände. Anwesende fernhalten. HALTEN SIE ANDERE PERSONEN AUF ABSTAND WARNUNG: Achten Sie darauf, dass sich im Abstand von 5 m um den Arbeitsbereich niemand aufhält. Dies gilt insbesondere für Kinder und Tiere.
	ROTIERENDE FLÜGELRÄDER! Hände und Füße bei laufendem Gerät nicht in die Öffnungen stecken. GEFÄHRLICHE AUFNAHMEÖFFNUNG Hände und Füße bei laufendem Gerät nicht in die Öffnungen stecken.
	Vor Überprüfung und Einstellarbeiten immer den Akku entfernen.
	Halten Sie einen Sicherheitsabstand von mindestens 5 m zu Dritten ein.
	Ausgemusterte Elektrowerkzeuge und andere elektrotechnische und elektrische Erzeugnisse getrennt sammeln und einer umweltgerechten Wiederverwertung zuführen.
	Bestätigt die Konformität des Elektrowerkzeugs mit den Richtlinien der Europäischen Gemeinschaft.
	Garantierter Schalleistungspegel LWA 96 dB(A)

Auspacken

Durch den Einsatz moderner Massenproduktionstechniken ist es unwahrscheinlich, dass Ihr Elektrowerkzeug fehlerhaft ist oder dass Teile fehlen. Sollten Sie dennoch einen Fehler finden oder feststellen, dass das Gerät unvollständig ist, verwenden Sie das Gerät nicht, bis die betreffenden Teile ersetzt bzw. vorhandene Fehler behoben wurden. Die Missachtung dieser Anweisung kann ernsthafte Verletzungen zur Folge haben.

Montage

Einsetzen und Entfernen des Akkus (nicht im Lieferumfang enthalten)



Schalten Sie immer das Werkzeug aus, bevor Sie den Akku aus- oder einstecken.

1. Wenn Sie den Akku aus dem Werkzeug herausnehmen wollen, drücken Sie die Verriegelungstasten auf beiden Seiten, und ziehen Sie den Akku aus dem Werkzeug (Abb. 1).
2. Um den Akku in das Werkzeug einzusetzen, zuerst den Sockel des Akkus mit der Führung im Gehäuse auf eine Linie bringen (Abb. 2). Anschließend den Akku in das Werkzeug schieben (Abb. 1) bis die Verriegelung hörbar einrastet. Der Akku muss fest einrasten, da es sonst zu Verletzung für Sie oder andere Menschen kommen kann.



Warnung: Verwenden Sie nur den vom Hersteller vorgegebenen Akku.

Montage des Rohrs (Abb. 3)



Betreiben Sie das Gerät nicht, bevor das Rohr vorschriftsmäßig am Gebläsegehäuse montiert ist.

1. Schieben Sie das Blasrohr mit den Führungsstegen (A) über die beiden Führungsnoppen (B) am Gebläsegehäuse.
2. Drehen Sie das Rohr im Uhrzeigersinn bis es einrastet.

Betrieb

Starten und Stoppen (Abb. 4)

1. Starten: Einschaltsperrle (1) drücken; anschließend Schalter (2) betätigen. Die Einschaltsperrle (1) muss im Betrieb nicht mehr gedrückt werden.
2. Mit dem Drehknopf (4) kann die Blasgeschwindigkeit stufenlos reguliert werden.
3. Nach dem Einschalten kann durch Drücken der Turbotaste (3) die höchste Blasgeschwindigkeit eingeschaltet werden. Die höhere Blasleistung wird nur erzeugt, solange Sie die Turbotaste gedrückt halten.

Blasfunktion

- Vor jeder Inbetriebnahme kontrollieren Sie das Gerät auf einwandfreien Zustand.
- Untersuchen Sie vor dem Start den Arbeitsbereich. Entfernen Sie mit einem Besen oder Rechen alle Gegenstände oder Abfälle, die vom Laubbläser weggeschleudert werden können.
- Staubigen Boden gegebenenfalls leicht anfeuchten.

Arbeitshinweise (Abb. 5)

- Halten Sie das Blasrohr wie in der Abbildung 5 gezeigt etwa 20 cm über dem Boden, schalten Sie das Gerät ein und schwingen Sie damit leicht von einer Seite zur anderen. Blasen Sie den Abfall zu einem Haufen zusammen. Halten Sie den Luftstrom nicht in die Mitte des Abfallhaufens.
- Passen Sie die Blastleistung den Erfordernissen an.
- Achten Sie darauf, dass Sie den Luftstrom nicht auf Kinder, Haustiere, offene Fenster oder Autos richten.
- Während des Betriebes die Lüftungsschlitze stets frei halten, um eine Überhitzung zu vermeiden.
- Gerät nicht auf nassen Böden verwenden.
- Nach der Arbeit das Gerät reinigen.

Reinigung und Lagerung



Achtung - Verletzungsgefahr! Entfernen Sie vor allen Arbeiten unbedingt den Akku aus dem Gerät.

Alle beschädigten und verschlissenen Teile müssen ersetzt werden, damit der Laubbläser betriebssicher bleibt.

1. Lüftungsschlitze und Öffnungen mit einer Bürste reinigen.
2. Verwenden Sie bitte keine Lösungsmittel oder Reinigungsmittel, die Chemikalien enthalten, welche die Plastikteile beschädigen könnten. Das Gehäuse mit einem Tuch abwischen.
3. Bewahren Sie das Gerät trocken und frostsicher auf, außerhalb der Reichweite von Kindern.
4. Lagern und laden Sie Ihren Akku an einem kühlen Ort. Temperaturen oberhalb oder unterhalb der normalen Raumtemperatur verkürzen die Lebensdauer des Akkus.
5. Lagern Sie Akkus nicht im entladenen Zustand. Warten Sie, bis der Akku abgekühlt ist und laden Sie ihn vollständig auf.
6. Akkus verlieren allmählich ihre Ladung. Je höher die Temperatur, desto schneller verlieren sie ihre Ladung. Bei längerer Lagerung den Akku jeden Monat oder zweiten Monat wieder aufladen. Dadurch wird die Lebensdauer des Akkus verlängert.

Achtung!

Für weitergehenden Wartungs- bzw. Reparaturarbeiten geben Sie bitte das Gerät an eine Servicestelle.

Hinweise zum Umweltschutz / Entsorgung



Wenn Ihr Gerät eines Tages unbrauchbar wird oder Sie es nicht mehr benötigen, geben Sie das Gerät bitte auf keinen Fall in den Hausmüll, sondern entsorgen Sie es umweltgerecht.

Geben Sie das Gerät bitte in einer Verwertungstelle ab. Kunststoff- und Metallteile können hier getrennt und der Wiederverwertung zugeführt werden. Auskunft hierzu erhalten Sie auch in Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Symbol des durchgestrichenen Mülleimers auf Batterien oder Akkumulatoren besagt, dass diese am Ende ihrer Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden dürfen. Sofern Batterien oder Akkumulatoren Quecksilber (Hg), Cadmium (Cd) oder Blei (Pb) enthalten, finden Sie das jeweilige chemische Zeichen unterhalb des Symbols des durchgestrichenen Mülleimers. Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkumulatoren nach Gebrauch zurückzugeben. Sie können dies kostenfrei im Handelsgeschäft oder bei einer anderen Sammelstelle in Ihrer Nähe tun. Adressen geeigneter Sammelstellen können Sie von Ihrer Stadt- oder Kommunalverwaltung erhalten.

Batterien können Stoffe enthalten, die schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sind. Besondere Vorsicht ist aufgrund der besonderen Risiken beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien geboten. Durch die getrennte Sammlung und Verwertung von alten Batterien und Akkumulatoren sollen negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit vermieden werden.

Bitte vermeiden Sie die Entstehung von Abfällen aus alten Batterien soweit wie möglich, z.B. indem Sie Batterien mit längerer Lebensdauer oder aufladbare Batterien bevorzugen. Bitte vermeiden Sie die Vermüllung des öffentlichen Raums, indem Sie Batterien oder batteriehaltige Elektro- und Elektronikgeräte nicht achtlos liegenlassen. Bitte prüfen Sie Möglichkeiten, eine Batterie anstatt der Entsorgung einer Wiederverwendung zuzuführen, beispielsweise durch die Rekonditionierung oder die Instandsetzung der Batterie.

Weitere Informationen zum Batteriegesetz finden Sie auch im Internet unter www.batteriegesetz.de
Entsorgung der Transportverpackung

Die Verpackung schützt das Gerät vor Transportschäden. Die Verpackungsmaterialien sind in der Regel nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recycelbar. Das Rückführen der Verpackung in den Materialkreislauf spart Rohstoffe und verringert das Abfallaufkommen. Verpackungsteile (z.B. Folien, Styropor®) können für Kinder gefährlich sein.

Bewahren Sie Verpackungsteile außerhalb der Reichweite von Kindern auf und entsorgen Sie sie so schnell wie möglich.

Recycling-Alternative zur Rücksendeaufforderung:

Der Eigentümer des Elektrogerätes ist alternativ anstelle Rücksendung zur Mitwirkung bei der sachgerechten Verwertung im Falle der Eigentumsaufgabe verpflichtet. Das Altgerät kann hierfür auch einer Rücknahmestelle überlassen werden, die eine Beseitigung im Sinne der nationalen Kreislaufwirtschafts und Abfallgesetze durchführt. Nicht betroffen sind den Altgeräten beigelegte Zubehörteile und Hilfsmittel ohne Elektrobestandteile.

Reparaturdienst

Reparaturen an Elektrowerkzeugen dürfen nur durch eine Elektro-Fachkraft ausgeführt werden. Bitte beschreiben Sie bei der Einsendung zur Reparatur den von Ihnen festgestellten Fehler.

Ersatzteile

Falls Sie Zubehör oder Ersatzteile benötigen, wenden Sie sich bitte an unseren Service.

Verwenden Sie für die Arbeit mit diesem Gerät keinerlei Zusatzteile außer denjenigen, die von unserem Unternehmen empfohlen werden. Andernfalls können der Bediener oder in der Nähe befindliche Unbeteiligte ernsthafte Verletzungen erleiden, oder das Gerät kann beschädigt werden.

Bei der Ersatzteilbestellung sollten folgende Angaben gemacht werden:

- Typ des Gerätes
- Artikelnummer des Gerätes

Akku-Laubbläser IAB 40-25

Technische Daten

Betriebsspannung	40 V DC
Akkutyp *	D01101103
Betriebsspannung / Akkukapazität / Akku Leistung	Li-Ion 40 V / 2,5 Ah / 100 Wh
Ladestation *	R3-360-3A-02 Schnell-Lader R3-360-1A-02 Ladegerät
Laufzeit max.	ca. 10 - 60 min
Blasgeschwindigkeit	72-151 km/h
Max. Saugleistung	13 m ³ /min
Gewicht	2,7 kg
Schalldruck L _{pA} (EN 50636-2-100:2014)	85 dB(A) K = 3,0 dB
Schalleistungspegel L _{WA} (2000/14/EG)	96 dB(A)
Vibrationen (EN 50636-2-100:2014)	≤ 2,5 m/s ² K = 1,5 m/s ²

* nicht im Lieferumfang enthalten

Technische Änderungen bleiben vorbehalten.

WARNUNG: Der Vibrationsemissionswert kann während des tatsächlichen Gebauchs des Elektrowerkzeugs vom angegebenen Wert abweichen, je nachdem, wie das Werkzeug gemäß folgender Beispiele und anderweitiger Verwendungsmöglichkeiten eingesetzt wird:

- Wie das Werkzeug verwendet wird und welche Materialien geschnitten werden.
- Das Werkzeug ist in gutem Zustand und gut gepflegt. Verwendung des richtigen Zubehörs für das Werkzeug und Gewährleistung seiner Schärfe und seines guten Zustands.
- Die Festigkeit der Handgriffe und ob Antivibrationszubehör verwendet wird.
- Ob das verwendete Werkzeug dem Design und diesen Anweisungen entsprechend verwendet wird.
- Wird dieses Werkzeug nicht angemessen gehandhabt, kann es ein Hand-Arm-Vibrationssyndrom erzeugen.

WARNUNG: Um sicher zu sein, sollte eine Abschätzung des Belastungsgrades aller Arbeitsabschnitte während der tatsächlichen Verwendung berücksichtigt werden, z.B. die Zeiten, in denen das Werkzeug ausgeschaltet ist und wenn es sich im Leerlauf befindet. Auf diese Weise kann der Belastungsgrad während der gesamten Arbeitszeit wesentlich gemindert werden.

Minimieren Sie ihr Risiko, wenn Sie Vibrationen ausgesetzt sind.

Pflegen Sie das Werkzeug diesen Anweisungen entsprechend und achten Sie auf eine gute Einfettung (wo erforderlich).

Bei regelmäßiger Verwendung dieses Werkzeugs sollten Sie in Antivibrationszubehör investieren.

Vermeiden Sie den Einsatz von Werkzeugen bei Temperaturen von 10°C oder darunter. Machen Sie einen Arbeitsplan, um die Verwendung von hochvibrierenden Werkzeugen auf mehrere Tage zu verteilen.

Angaben zur Geräuschemission gemäß Produktsicherheitsgesetz (ProdSG) bzw. EG-Maschinenrichtlinie: Der Schalldruckpegel am Arbeitsplatz kann 80 dB (A) überschreiten. In dem Fall sind Schallschutzmaßnahmen für den Bediener erforderlich (z.B. Tragen eines Gehörschutzes).



Bitte beachten Sie: Dieses Gerät darf in Wohngebieten nach der deutschen Maschinenlärmschutzverordnung vom September 2002 an Sonn- und Feiertagen sowie an Werktagen von 20:00 Uhr bis 7:00 Uhr nicht in Betrieb genommen werden.

Beachten Sie zusätzlich auch die landesrechtlichen Vorschriften zum Lärmschutz!

Cordless Leaf Blower IAB 40-25

CONTENT	Page
Illustrations	1 - 5
Proper use	GB-2
Safety information	GB-2
• Work area	GB-2
• Electrical safety	GB-2
• Personal safety	GB-2
• Power tool use and care	GB-3
• Appropriate handling and use of battery-operated power tools	GB-3
• Service	GB-3
• Safety instructions for the charger and rechargeable battery	GB-3
• General safety instructions	GB-4
• Additional safety instructions for leaf blowers	GB-5
Explanation of symbols	GB-7
Unpacking	GB-9
Assembly	GB-9
• Installing and removing the rechargeable battery	GB-9
• Installing the blow tube	GB-9
Operation	GB-9
• Starting and stopping	GB-9
• Blowing function	GB-9
• Working advice	GB-9
Cleaning and Storage	GB-9
Waste disposal and environmental protection	GB-9
Spare parts	GB-10
Technical Specifications	GB-11
Warranty	
Declaration of Conformity	
Service	

Your leaf blower was developed and manufactured in accordance with the latest innovations and with high-quality materials to ensure a long lifespan and problem-free use whilst assuring the safety of the user. If it is maintained properly, your leaf blower (leaf vacuum) will give you years of good service.

Proper use

The leaf blower is intended for blowing leaves together in a desired direction or blowing them away from hard-to-reach places. The device is not suitable for use in buildings.

The device must not be used by children or infirm persons without supervision.

Charging the rechargeable battery

Only charge the rechargeable battery block with the charger provided by the manufacturer. To protect against the danger of electrical shock, injury and burns, read and understand this operating manual completely before you charge the battery.

Improper use

All uses of the device which are not stated in the section 'Proper use' are considered improper use.

The leaf blower (leaf vacuum) must not be used for the following purposes:

- Use in enclosed spaces
- Use as a fan
- Grooming pet animals

There is a danger of injury.

The user of the device is liable for all property damage and personal injury resulting from improper use.

Use of other or non-original parts on the machine voids the manufacturer's warranty.

Residual risks

Even if the tool is used properly, there is always a residual risk that cannot be excluded. Due to the type and design of the tool, the following potential dangers may result:

- Unintentional starting of the product
- Objects being hurled away by the air jet
- Hearing damage if suitable hearing protection is not worn
- Inhalation of leaves, dust and whirled-up particles

If the instructions contained in this instruction manual are not observed, other residual risks may result due to improper use.

Safety information

WARNING. Read and understand all instructions. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury. The term "power tool" in all of the warnings below refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Save these instructions

Work area

- **Keep work area clean and well lit.** Cluttered and dark areas invite accidents.
- **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

Electrical safety

- **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

Personal safety

- **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool.** Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- **Use safety equipment.** Always wear eye protection. Safety equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- **Avoid unintentional operation. Make sure that the power tool is switched off before you connect it to the mains supply and/or the battery and whenever you pick up or carry the tool.** When carrying the tool with

your finger on the on/off switch or connecting the tool to the mains supply with the switch in 'ON' position, this may result in accidents.

- **Remove any adjusting key or wrench before turning the tool on.** A wrench or a key that is left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- **Do not overreach.** Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- **Dress properly.** Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities ensure that these are connected and properly used.** Use of these devices can reduce dust-related hazards.

Power tool use and care

- **Do not force the power tool.** Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- **Pull the mains plug and/or remove the battery before adjusting a tool, changing accessories or putting the tool aside.** This precaution avoids the unintentional start of the tool.
- **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- **Maintain power tools.** Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- **Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions and in the manner intended**

for the particular type of power tool, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from intended could result in a hazardous situation.

Appropriate handling and use of battery-operated power tools

- **Make sure that the device has been switched off before inserting the battery.** Inserting a battery into a switched-on power tool may lead to accidents!
- **Only use charging devices recommended by the manufacturer to charge the batteries.** Charging units are usually designed for certain types of batteries; if used with other types there is a risk of fire!
- **Only use batteries designed for your power tool.** The use of other batteries may lead to injury and risk of fire!
- **Keep unused batteries clear of paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects that may bridge the contacts.** A short circuit between the battery contacts may lead to burns or fire!
- **Improper use may result in fluid leaking out of the battery. Avoid any contact with battery fluid. Flush with water in case of contact. If battery fluid should get into your eyes seek medical advice additionally.** Leaking battery fluid may lead to irritations of the skin or burns!

Service

- **Have your power tool serviced by a qualified repair personnel using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Safety instructions for the charger and rechargeable battery (not included in the scope of delivery)

- Read the guidelines and safety information before charging the rechargeable battery.
- Only use the prescribed charger to charge the rechargeable battery.
- Do not charge any other rechargeable batteries with this charger. Only use the charger together with the corresponding rechargeable battery.

- Only use the charger in a dry environment at a temperature between 10 °C and 40 °C.
- Never use a damaged charger.
- Only permit an authorised repair shop to repair the charger or rechargeable battery.
- Prevent short circuits of the rechargeable battery. Ensure that the rechargeable battery terminals never come into contact with metal objects.
- Do not store the rechargeable battery in locations where the temperature can reach 50 °C, for example, in an automobile parked in the sun.
- Do not expose the charger or the rechargeable battery to moisture.
- Never burn the rechargeable battery.
- Never attempt to open the rechargeable battery.
- If the fluid in the rechargeable battery (a 25 to 30 % potassium hydroxide solution) comes into contact with the skin, immediately flush the affected area with plenty of water. Neutralise the solution with a mild acid such as lemon juice or vinegar. If the solution comes into contact with the eyes, flush them for at least 10 minutes with running water and consult with a doctor.

Dispose of batteries properly:

This product must not be disposed of with household waste. Old devices contain valuable recyclable material which should be taken for re-utilisation and to prevent damage to the environment and human health by uncontrolled waste disposal. Therefore, please dispose of old devices through suitable collection systems or send the device to the location you purchased it for disposal. Your device will then be taken for material recycling. Do not simply throw your electrical tool in the waste bin after its long lifespan, but dispose of it in an environmentally friendly manner.

Leaking batteries:

If a rechargeable battery cell leaks, be certain the escaping fluid does not come into contact with the skin or eyes.

If it does, flush the affected area with plenty of water and consult with a doctor.

Wipe up escaped fluid with a dry cloth and dispose of it together with the old device through a suitable collection system.

General safety instructions

- This machine is not intended for use by persons (including children) with an impaired physical, sensory or mental capacity or insufficient experience and/or insufficient knowledge unless they are supervised by a person responsible for their safety or receive instructions from that person in the use of the machine.
- Children should be supervised in order to ensure that they do not play with the machine.

1) Instructions

1. Read these instructions carefully. Familiarise yourself with the control elements and the correct use of the device.
2. Never permit children to use the device.
3. Never permit persons who are not familiar with these operating instructions to use this device. Local regulations can restrict the age of the operator.
4. Never operate the device whilst other persons, in particular children or pet animals, are nearby.
5. The operator or user is responsible for accidents or dangers to other persons or their property.

2) Preparation

1. Always wear appropriate footwear and long trousers whilst operating the device.
2. Wear proper clothing – never wear loose clothing or jewellery. They may get caught in moving parts. The use of rubber gloves and suitable footwear is recommended for working outdoors.
3. Wear hair protection to hold back long hair. Wear protective goggles during operation.
4. Wearing a dust mask is recommended to prevent irritation from dust.
5. Never operate the device with damaged protective shields or covers safety devices or without properly installed safety devices, such as the attached rubbish collector.

3) Operation

1. Remove the rechargeable batteries:
 - when the device is not being used, when transporting it or when it is left unattended;
 - when checking, cleaning or removing blockage from the device;
 - when you carry out cleaning or maintenance

- work or exchange accessories;
 - after contact with foreign objects or if there is abnormal vibration.
2. Avoid dangerous environments – never use the device in moist or wet environments.
 3. Only operate the device during daylight or with good artificial lighting.
 4. Do not overreach and always keep your balance.
 5. On slopes, make sure you always have firm, stable footing.
 6. Walk, never run.
 7. Keep all coolant air intakes free of contamination.
 8. Never blow rubbish towards bystanders.

4) Maintenance and storage

Before performing any cleaning or maintenance, switch off the device and remove the rechargeable battery.

1. Keep all nuts, bolts and screws clean to ensure the device is always in good working condition.
2. Check the device for wear or deterioration regularly.
3. Replace parts that are worn out or damaged.
4. Only use original spare parts and accessories.
5. When not in operation, store devices indoors after they have come to a complete stop; devices should be stored indoors in dry, elevated or enclosed places beyond the reach of children.

Additional safety instructions for leaf blowers

- The device is only intended for private use. It must not be used in public green areas, park areas, sport facilities, on median strips, or for landscaping or forestry.
- Only operate the machine at reasonable times of the day; not early in the morning or late in the evening when others could be disturbed. Times specified by local authorities are to be observed.
- A tingling feeling or numbness in the hands is sign of excessive vibration. Limit the operating time, take sufficiently long work breaks, distribute the work between several people or wear anti-vibration gloves when using the tool for extended periods.

- A certain degree of noise from this device is unavoidable. Perform noise-intensive work at times when this is permitted and at times intended for this type of work. Where applicable, observe quiet times and limit working time to the absolute minimum. You and other persons in the area where the trimmer is being used should wear suitable hearing protection.
- Always operate the machine at the lowest motor speed necessary to carry out the work.
- Before starting blowing, remove foreign objects with rake and broom.
- In dusty conditions, lightly moisten the surface or, when available, use a watering attachment part.
- Use the entire blowing nozzle attachment so the air jet can work close to the ground.
- Watch out for children, pet animals and open windows; blow foreign objects away safely.

Preparation:

1. Before starting work, always ensure your device is in flawless condition. Do not work with your leaf blower if any part of the device is defective or worn out.
2. Keep other persons, particularly children or pet animals, away from the running device. Keep such persons at least 6 m away from your work area.
3. Clear away sharp-edged, pointed or smouldering materials before starting work.
4. Prevent unintended start-up: Make sure that the switch is set to the off position before connecting to the power supply.

Operation:










1. Never operate the machine barefoot or whilst wearing open sandals. Always wear sturdy footwear or boots to protect your feet – freshly cut grass is moist and slippery. Rubber or hand-made shoes increase safety. Wear long trousers to protect your legs. Always wear safety goggles or corresponding safety eye-wear when working with the leaf blower. Wear hearing protection as soon as the noise level of the work becomes uncomfortable.
2. Put up long hair so it does not reach below your shoulders. Keep loosely fitting clothing, ties, tassels and dangling belts away from openings and moving parts.



3. Never point the tube towards persons or windows.
4. Only use the machine for its intended purpose as described here.
5. Switch off the device before mounting or dismounting the blow tube. Wait until the motor has stopped.
6. Always make sure to keep a stable stance and do not lose your balance – especially when you are working on slopes.

Maintenance and repair:

1. Switch off the device after use and before each time it is cleaned.
2. Do not attempt to repair the device. Only have repairs done by a specialist or customer service.
3. Only use original spare parts and accessories. Use of accessory parts not expressly recommended by the manufacturer can cause injury or damage.
4. Always store the leaf blower in a dry location beyond the reach of children. Never expose the device to any solvents.

Explanation of symbols

<p>The following symbols are used on this electric tool. You can operate this electric tool more safely and effectively with the correct interpretation of these symbols.</p>	
SYMBOLE	DESCRIPTION
	<p>WARNING SYMBOL Indicates danger, safety notes or causes for particular caution. This symbol may occur in combination with other symbols or pictograms.</p>
	<p>If you do not adhere to the instructions and safety measures described in the Operating Instructions severe injuries may occur. Read the Operating Instructions before you start and operate this device.</p>
	<p>Do not use the tool under wet weather conditions!</p>
	<p>WEAR EYE AND EAR PROTECTION WARNING: Thrown-about objects may lead to serious injuries of the eyes, heavy noise may lead to hearing losses. Always wear eye and ear protection when operating this device.</p>
	<p>DANGER OF INJURY ! Beware of hurled-away objects. Keep bystanders away.</p> <p>KEEP OTHER PERSONS IN DISTANCE WARNING: When operating the device, take care that no other persons are nearby (safe distance: 5m). This is particularly valid for children and animals.</p>
	<p>WARNING! Rotating Fans. Keep hands and feet out of the openings while the machine is running.</p> <p>WARNING! Dangerous feed orifice. Keep hands and feet out of the openings while the machine is running.</p>
	<p>Always remove the rechargeable battery before inspection and adjustment work.</p>
	<p>Observe a safety distance of at least 5 m from other persons.</p>
	<p>This device may not be disposed of with general/household waste. Dispose of only at a designated collection point.</p>

SYMBOL	DESCRIPTION
	Confirms the conformity of the electric tool with the Directives of the European Community.
	guaranteed acoustic capacity level L _{WA} 96 dB(A)

Unpacking

Due to modern mass production techniques, it is unlikely that your power tool is faulty or that a part is missing. If you find anything wrong, do not operate the tool until the parts have been replaced or the fault has been rectified. Failure to do so could result in serious personal injury.

Assembly

Installing and removing the rechargeable battery (not included in the scope of delivery)

Always switch the tool off before you insert or remove the rechargeable battery.



- ! you want to remove the rechargeable battery from the tool, press the locking buttons on both sides and pull the rechargeable battery from the tool (Fig. 1).
- To insert the rechargeable battery in the tool, first line up the base of the rechargeable battery with the guide on the housing (Fig. 2). Then push the rechargeable battery firmly into the tool (Fig. 1) until you hear the locking click into place. If the rechargeable battery is not locked into place, you or other persons may be injured.

Warning: Only use the rechargeable battery provided by the manufacturer.



! **Attaching the blow tube** (Fig. 3)

Do not use the device until the blow tube has been properly mounted on the blower housing.



- ! Push the blow tube with the guide pins (A) over the two guide dimples (B) on the blower housing.
- Rotate the tube clockwise until it locks into place.

Operation

Starting and stopping (Fig. 4)

- Starting:** Press down the switch safety lock (1) and then press the switch (2). The switch safety lock (1) does not need to be kept pressed during operation.
- The blowing speed can be steplessly adjusted with the rotary knob (4).
- After the device has been switched on, the highest blowing speed can be switched to by pressing the turbo switch (3).

Blowing function

- Before setting the device into operation, always check it for flawless condition.
- Examine the work area before starting work. Use a rake or broom to remove all objects or wastes which could be hurled away by the leaf blower.
- If needed, lightly moisten dusty ground.

Working advice (Fig. 5)

- Hold the leaf blower about 20 cm above the ground as shown in Figure 5, switch on the device and swing it easily from side to side. Blow waste material into a heap. Do not direct the air jet into the middle of the waste heap.
- Adjust the blowing power to the requirements.
- Make sure the air jet is not directed at children, pet animals, open windows or automobiles.
- Always keep the ventilation slots free during operation to prevent overheating.
- Do not use the device on wet ground.
- Clean the device after working.

Cleaning and storage



Attention – risk of injury! Always remove the rechargeable battery from the device before all work.

Replace all damaged or worn parts to ensure the leaf blower is always ready for safe operation.

- Clean ventilation slots and openings with a brush.
- Do not use any solvents or cleaning agents containing chemicals which could damage the plastic parts. Wipe the housing clean with a cloth.
- Always store the leaf blower in a dry, frost-free location beyond the reach of children.
- Store and charge your rechargeable batteries at a cool location. Temperatures above or below normal room temperature shorten the lifespan of the rechargeable batteries.
- Do not store rechargeable batteries when discharged. Wait until the rechargeable battery has cooled down and charge it completely.
- Rechargeable batteries gradually lose their charge. The higher the temperature, the quicker they lose their charge. For longer storage periods, recharge the rechargeable battery every one or two months. This will extend the lifespan of the rechargeable battery.

Attention!

For further maintenance or repair work, please take the device to a service centre.

Waste disposal and environmental protection

Dispose of the machine properly after it is worn out. Disconnect the mains cable in order to prevent misuse. Do not dispose of the machine with the household waste. In the interest of environmental protection, take it to a collection point for electric machines. Your responsible local authority can provide you with addresses and operating times. Also take the packaging materials and worn out accessories to the appropriate collection points.



Only for EU countries
Do not discard electric tools in the household waste!

In accordance with European Directive 2012/19/EC on waste electrical and electronic equipment and its implementation in national law, waste electric tools must be collected separately for environmentally-compatible re-use.

Recycling alternative to the return invitation:

Instead of returning the electric equipment, the owner is alternatively obligated to take part in the proper recycling in the case of relinquishment of ownership. The waste equipment can also be taken to a collection facility which disposes of it in the sense of the national recycling management and waste acts. This does not pertain to the accessory parts and auxiliary equipment without electrical components accompanying the waste equipment.

Spare parts

Please contact our service department if you need accessories or spare parts.

When working with this machine, do not use spare parts other than those recommended by us. Using spare parts not recommended by us can result in serious injuries to persons or damage to the machine.

The following information should be provided when ordering spare parts:

- Type of machine
- Item number of the machine

Cordless Blower IAB 40-25

Technical Specifications

Battery voltage/operation voltage	40 V DC
Battery type *	Li-Ion 40 V / 2,5 Ah / 100 Wh D01101103
Battery charger *	R3-360-3A-02 quick charger R3-360-1A-02 normal charger
Operating time	max. 10 - 60 min
Blowing speed	72-151 km/h
Suction power (max. air flow)	13 m ³ /min
Weight	2,7 kg
Sound Pressure Level L _{pA} (EN 50636-2-100:2014)	85 dB(A) K = 3,0 dB
Acoustic capacity level L _{WA} (2000/14/EG)	96 dB(A)
Vibration (EN 50636-2-100:2014)	≤ 2,5 m/s ² K = 1,5 m/s ²

* not included in the scope of delivery

Technical changes are reserved.

WARNING: When in operation, the tool's actual vibration emissions value can deviate from the specified value depending on how the tool is used, as in the following examples or because it is used in another way:

- How the tool is being used and which materials are being cut.
- The tool is well maintained and in good working order. The correct accessories are being used and care has been taken to make sure they are sharp and in good working order.
- How secure the hand grip is and whether anti-vibration accessories are being used.
- Whether the tool is being used in accordance with its design and as specified in these instructions.
- The tool can cause hand-arm vibration syndrome symptoms if it is not used properly.

WARNING: To make sure, an assessment should be made of the strain exerted when the tool is in use, for example when the tool is switched off or is idling. This will make it possible to significantly reduce the strain exerted during the entire time the tool is in use.

Minimise your risks if the tool vibrates.

Take care of the tool as specified in these instructions and make sure the tool is properly lubricated (if necessary).

If you use this tool regularly, you should invest in anti-vibration accessories.

If the temperature is 10°C or less, do not use the tools. Prepare a work schedule so that work is distributed over several days when using tools that exert high vibrations.

Noise emission information in accordance with the German Product Safety Act (ProdSG) and the EC Machine Directive: the noise pressure level at the place of work can exceed 80 dB(A). In such cases the operator will require noise protection (e.g. wearing of ear protectors).



Attention: Noise protection! Please observe the local regulations when operating your device.

Souffleur de feuilles sans fil IAB 40-25

SOMMAIRE	Page
Illustrations	1 - 5
Utilisation conforme	FR-2
Consignes de sécurité	FR-2
<ul style="list-style-type: none"> • Lieu de travail • Sécurité électrique • Sécurité des personnes • Utilisation et entretien des outils électriques • Manipulation et utilisation correctes des accumulateurs • Service • Consignes de sécurité pour les chargeurs et les accumulateurs • Consignes générales de sécurité • Autres consignes de sécurité concernant le souffleur de feuilles 	FR-2 FR-2 FR-2 FR-3 FR-3 FR-4 FR-4 FR-4 FR-5
Explication des symboles	FR-7
Déballage	FR-9
Montage	FR-9
<ul style="list-style-type: none"> • Installation et retrait de l'accumulateur • Montage du tuyau 	FR-9 FR-9
Fonctionnement	FR-9
<ul style="list-style-type: none"> • Démarrage et arrêt • Fonction de soufflage • Instructions de travail 	FR-9 FR-9 FR-9
Nettoyage et stockage	FR-9
Recyclage et protection de l'environnement	FR-9
Pièces de rechange	FR-10
Données techniques	FR-11
Conditions de garantie	
Déclaration de Conformité	
Service	

Votre souffleur de feuilles a été développé et fabriqué selon les toutes dernières connaissances et avec des matériaux de haute qualité afin de garantir une longue durée de vie, une utilisation sans problème et dans l'intérêt de la sécurité de l'utilisateur. Votre souffleur de feuilles (aspirateur à feuilles) peut fonctionner de manière optimale pendant plusieurs années s'il est correctement entretenu.

Utilisation conforme

Le souffleur de feuilles permet de rassembler des feuilles dans une direction souhaitée ou de les chasser d'endroits difficilement accessibles. L'appareil n'est pas destiné à une utilisation à l'intérieur de bâtiments.

L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants ou des personnes vulnérables sans surveillance.

Charger l'accumulateur

Ne chargez le bloc d'accumulateur que dans le chargeur fourni par le fabricant.

Pour prévenir tout choc électrique et tout risque de blessure et d'incendie, lisez attentivement la notice d'utilisation du chargeur, avant de charger l'accumulateur.

Utilisation non conforme

Tous les contextes d'utilisation de l'appareil ne figurant pas au chapitre « Utilisation conforme » sont considérés comme des utilisations non conformes.

Le souffleur de feuilles (aspirateur à feuilles) ne doit pas être utilisé aux fins suivantes :

- Utilisation dans des locaux fermés
- Utilisation comme ventilateur
- Soins des animaux domestiques

Il existe un risque de blessure.

Dans ce cas, l'utilisateur de l'appareil endosse l'entière responsabilité des dommages matériels et blessures susceptibles de survenir en raison de cette utilisation incorrecte.

L'utilisation sur l'appareil de composants autres que des pièces d'origine annule tout droit à garantie.

Dangers résiduels

Même en cas d'utilisation conforme de l'outil, il est impossible d'exclure totalement un certain risque résiduel. Selon le type et la construction de l'outil, les dangers potentiels suivants peuvent émaner :

- Mise en marche accidentelle du produit
- Projection d'objets due au courant d'air
- Perte partielle de l'ouïe si l'on néglige de porter la protection acoustique prescrite
- Inhalation de feuilles, de poussière et de particules tourbillonnantes

Si les instructions contenues dans cette notice d'utilisation ne sont pas respectées, d'autres

dangers résiduels peuvent apparaître à cause de l'utilisation non conforme.

Consignes de sécurité

ATTENTION! Veuillez lire la totalité des consignes. Tout manquement à l'observation des consignes énumérées ci-dessous peut provoquer une électrocution, un incendie et/ou des blessures graves. Le terme « outil électrique » utilisé ci-après se rapporte à des outils électriques fonctionnant sur secteur (équipés d'un câble secteur) et à des outils électriques fonctionnant sur accumulateur (non équipés d'un câble secteur).

Conservez soigneusement ces consignes.

Lieu de travail

- **Maintenez votre espace de travail propre et rangé.** Des espaces de travail désordonnés et mal éclairés peuvent conduire à des accidents.
- **N'utilisez pas l'appareil dans un environnement présentant des risques d'explosion dans lequel se trouvent des liquides, des gaz ou des poussières.** Les outils électriques produisent des étincelles pouvant enflammer les poussières et vapeurs.
- **Tenez les enfants et toute autre personne à l'écart pendant l'utilisation de l'outil électrique.** En cas de distraction, vous pourriez perdre le contrôle de l'appareil.

Sécurité électrique

- **Évitez tout contact physique avec les surfaces reliées à la terre comme tuyauteries, chauffages, cuisinières et réfrigérateurs.** Si votre corps est relié à la terre, le risque d'électrocution est plus important.
- **Ne jamais exposer l'appareil à l'humidité.** Toute pénétration d'eau dans un appareil électrique augmente le risque d'électrocution.

Sécurité des personnes

- **Soyez concentré, prêtez attention à ce que vous faites et restez prudent en utilisant votre outil électrique.** N'employez pas l'appareil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Chaque moment d'inattention pendant l'utilisation de l'appareil peut causer de sérieuses blessures.

- **Portez toujours votre équipement de protection individuelle et vos lunettes.** Le port d'un équipement de protection individuelle comme un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque ou une protection acoustique, selon le type d'outil électrique que vous utilisez, réduit le risque de blessure.
- **Empêchez la mise en route involontaire. Assurez-vous que l'appareil électrique est éteint avant de le raccorder au réseau électrique et/ou à l'accumulateur, de le soulever ou de le porter.** Il y a risque d'accident si votre doigt est posé sur l'interrupteur alors que vous portez l'appareil ou que l'appareil est allumé au moment où vous le raccordez au réseau électrique.
- **Éloignez les outils de réglage ou les clés à vis avant de mettre l'appareil en marche.** Tout outil ou clé se trouvant dans une partie pivotante de l'appareil peut causer des blessures.
- **Évitez de vous pencher trop en avant.** Veillez à adopter une position sûre et à toujours garder votre équilibre. Vous pourrez ainsi mieux contrôler l'appareil en cas de situations inattendues.
- **Adoptez une tenue appropriée.** Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Tenez vos cheveux, vos vêtements et vos gants éloignés des parties mobiles. Des vêtements amples, des bijoux ou de longs cheveux peuvent se prendre dans les parties mobiles.
- **Si un système d'aspiration ou de collecte peut être monté sur l'appareil, assurez-vous qu'il est bien fixé et correctement utilisé.** L'utilisation de ces accessoires réduit les risques liés à la poussière.

Utilisation et entretien des outils électriques

- **Ne surchargez pas l'appareil. Utilisez l'outil électrique adapté à votre tâche.** Vous travaillerez mieux et serez plus en sécurité dans votre environnement de travail si vous utilisez l'outil électrique adéquat.
- **N'utilisez pas d'outil électrique dont le commutateur est défectueux.** Un outil électrique ne pouvant plus s'allumer ni s'éteindre est dangereux et doit être réparé.
- **Retirez la fiche de la prise de courant et/ou enlevez l'accumulateur avant de procéder à des réglages, de remplacer des pièces ou de ranger l'appareil.** Cette mesure de sécurité évite un démarrage inopiné de l'appareil.
- **Tenez les outils électriques non utilisés hors de la portée des enfants. Empêchez toute personne qui ne se sentirait pas à l'aise ou qui n'aurait pas lu ces instructions d'utiliser l'appareil.** Les outils électriques sont dangereux lorsqu'ils sont utilisés par des personnes non expérimentées.
- **Entretenez l'appareil avec soin.** Assurez-vous que les parties mobiles de l'appareil fonctionnent parfaitement et ne coincent pas, que les pièces ne sont pas cassées ou endommagées afin de ne pas entraver le fonctionnement de l'appareil. Faites réparer les pièces endommagées avant d'utiliser l'appareil. De nombreux accidents sont provoqués par une mauvaise maintenance des outils électriques.
- **Utilisez les outils électriques, les accessoires, les outils de rechange etc. conformément aux présentes instructions et de façon conforme à ce qui est prescrit pour ce type d'appareil. Tenez compte des conditions de travail et de l'activité à accomplir.** L'utilisation d'outils électriques pour d'autres applications que celles qui sont expressément prévues peuvent occasionner des situations dangereuses.

Manipulation et utilisation correctes des accumulateurs

- **Assurez-vous que l'appareil soit éteint avant d'installer l'accumulateur.** L'installation d'un accumulateur dans un appareil électrique en activité peut entraîner des accidents.
- **Ne chargez l'accumulateur qu'avec des chargeurs recommandés par le fabricant.** Risque d'incendie en cas d'utilisation d'un chargeur sur un autre type d'accumulateur.
- **N'utilisez que les accumulateurs prévus à cet usage dans les appareils électriques.** L'utilisation d'autres accumulateurs peut entraîner des blessures et risquer un incendie.
- **Entreposez un accumulateur désactivé loin des trombones, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis ou autres petits objets métalliques pouvant entraîner un court-circuit.** Un court-circuit entre les contacts de l'accumulateur peut entraîner des brûlures, voire un grave incendie.
- **En cas d'utilisation non conforme, du liquide peut s'échapper de l'accumulateur.**

Évitez tout contact avec ce liquide. En cas de contact accidentel, rincez à l'eau. Si le liquide pénètre dans les yeux, consultez également un médecin. L'écoulement du liquide de l'accumulateur peut entraîner des irritations de la peau ou des brûlures.

Service

- **Ne faites réparer l'appareil que par du personnel spécialisé installant uniquement des pièces de rechange originales.** La sécurité de l'appareil sera ainsi garantie.

Consignes de sécurité pour les chargeurs et les accumulateurs (non dans le volume de la livraison)

- Lisez les prescriptions et les consignes de sécurité avant de charger l'accumulateur.
- Pour la charge de l'accumulateur, utilisez uniquement le chargeur prescrit.
- Ne chargez aucun autre accumulateur avec ce chargeur. Le chargeur ne peut être utilisé qu'avec l'accumulateur correspondant.
- Utilisez le chargeur exclusivement dans un environnement sec, à une température comprise entre 10 °C et 40 °C.
- N'utilisez pas le chargeur quand il est endommagé.
- Pour réparer le chargeur et l'accumulateur, confiez-les exclusivement à un atelier de service après-vente agréé.
- Évitez tout court-circuit de l'accumulateur. Assurez-vous que les raccords de l'accumulateur n'entrent pas en contact avec des objets métalliques.
- Ne conservez pas l'accumulateur dans un lieu où la température peut atteindre 50°C, comme p. ex. dans une voiture garée en plein soleil.
- Veillez à ne pas exposer le chargeur et l'accumulateur à l'humidité.
- Ne brûlez pas l'accumulateur.
- N'essayez jamais d'ouvrir l'accumulateur.
- Si le liquide de l'accumulateur (une solution d'hydroxyde de potassium à 25-30%) entre en contact avec la peau, rincez immédiatement à grande eau. Neutralisez la solution à l'aide d'un acide doux, tel que du jus de citron ou du vinaigre. Si la solution entre en contact avec les yeux, rincez-les sous l'eau courante pendant au moins 10 minutes, puis consultez un médecin.

Éliminer l'accumulateur en toute sécurité :

En veillant à ne pas jeter ce produit avec les ordures ménagères. Les anciens appareils contiennent des matériaux recyclables, qui doivent être récupérés afin d'éviter qu'une élimination incontrôlée ne porte préjudice à l'environnement et à la santé humaine. Veuillez utiliser des systèmes de collecte adaptés pour éliminer les appareils usagés ou les rapporter au détaillant qui vous les a vendus. Celui-ci se chargera de la valorisation des matériaux des appareils. Lorsque votre outil électrique arrive en fin de vie, ne le jetez pas avec les ordures ménagères, mais veillez à l'éliminer dans le respect de l'environnement.

Fuite de l'accumulateur :

En cas de fuite de l'accumulateur, assurez-vous que le liquide qui s'écoule n'entre pas en contact avec la peau ou les yeux.

Si cela se produit, rincez la partie du corps concernée à grande eau et consultez un médecin.

Essayez le liquide qui s'est répandu à l'aide d'un chiffon sec et éliminez l'accumulateur avec l'appareil usagé en les apportant à un système de collecte adapté.

Consignes générales de sécurité

- Cet appareil n'a pas été conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles réduites ou manquant d'expérience et/ou de connaissances sauf si ces personnes agissent sous la supervision d'une personne responsable de la sécurité ou reçoivent d'elle des instructions quant à la manière d'utiliser l'appareil.
- Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

1) Instructions

1. Lisez attentivement les instructions. Familiarisez-vous avec les éléments de commande et l'utilisation correcte de l'appareil.
2. N'autorisez jamais les enfants à utiliser l'appareil.
3. Ne laissez jamais une personne non familiarisée avec ces instructions utiliser l'appareil. Les réglementations locales peuvent limiter l'âge de l'utilisateur.

4. N'utilisez jamais l'appareil à proximité de personnes, et en particulier d'enfants ou d'animaux domestiques.
5. L'opérateur ou l'utilisateur est responsable des accidents ou des risques qu'il fait courir à d'autres personnes ou à leurs biens personnels.

2) Préparation

1. Veillez à toujours porter des chaussures adaptées et un pantalon lorsque vous utilisez l'appareil.
2. Choisissez des vêtements appropriés - ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux. Ils peuvent être attrapés par les pièces en mouvement. Il est recommandé de porter des gants en caoutchouc et des chaussures adaptées lors de travaux en extérieur.
3. Si vous avez les cheveux longs, portez une protection sur la tête pour pouvoir les ramasser. Portez des lunettes de protection pendant l'utilisation.
4. Il est recommandé de porter un masque anti-poussière afin de prévenir les irritations dues à la poussière.
5. N'utilisez jamais l'appareil si les couvercles ou les dispositifs de protection sont endommagés, ni en l'absence des dispositifs de sécurité comme le collecteur de déchets p. ex.

3) Utilisation

1. Retirez le bloc d'accumulateur :
 - si vous n'utilisez plus l'appareil, si vous le transportez ou le laissez sans surveillance ;
 - si vous vérifiez l'appareil, le nettoyez ou éliminez les bourrages ;
 - si vous effectuez des travaux de nettoyage ou de maintenance ou un remplacement d'accessoire ;
 - après le contact avec un corps étranger ou en cas de vibrations anormales.
2. Évitez les environnements dangereux – n'utilisez pas l'appareil dans des zones mouillées ou humides.
3. Utilisez l'appareil uniquement à la lumière du jour ou avec un bon éclairage.
4. Veillez à ne jamais rien enjambrer l'appareil à la main et à garder votre équilibre à tout moment.
5. Veillez toujours à votre stabilité sur les pentes.
6. Marchez, ne courez jamais.
7. Assurez-vous que les entrées d'air de refroidissement ne sont pas obstruées par des saletés.

8. Ne soufflez jamais de saleté vers ce qui se trouve aux alentours.

4) Maintenance et stockage

Avant de procéder au nettoyage et à la maintenance de l'appareil, arrêtez celui-ci et retirez l'accumulateur.

1. Assurez-vous que tous les écrous, boulons et vis sont propres afin que l'appareil se trouve dans de bonnes conditions de fonctionnement.
2. Vérifiez régulièrement l'absence d'usure ou de dégradation sur l'appareil.
3. Remplacez les pièces usées ou endommagées.
4. Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine et des accessoires.
5. Stockez les appareils à l'arrêt à l'intérieur – Il est recommandé d'entreposer les appareils à l'intérieur, dans un lieu sec et en hauteur ou fermé – hors de portée des enfants – lorsqu'ils ne sont pas utilisés.

Autres consignes de sécurité concernant le souffleur de feuilles

- La machine n'est destinée qu'à un usage privé. Elle ne doit pas être utilisée dans les espaces verts publics, les parcs, les installations sportives, sur les bandes de verdure et dans les exploitations agricoles et les forêts.
- La machine ne doit être utilisée qu'à des heures appropriées de la journée - ni tôt le matin, ni tard le soir, si cela peut déranger des personnes. Veuillez respecter les horaires indiqués par les autorités locales.
- Une sensation de picotement ou d'insensibilité dans vos mains est un signe de vibrations excessives. Limitez la durée d'utilisation, aménagez-vous des pauses de travail suffisamment longues, répartissez le travail entre plusieurs personnes ou portez des gants de protection anti-vibrations en cas d'utilisation prolongée de l'appareil.
- Une certaine nuisance sonore est inévitable dans le cadre de l'utilisation de cet appareil. Reportez les travaux bruyants aux heures autorisées et prévues à cet effet. Le cas échéant, respectez des temps de pause et limitez la durée du travail au strict nécessaire. Pour votre sécurité personnelle et la sécurité des personnes qui se trouvent à proximité, il convient de porter une protection acoustique adaptée.

- Pour exécuter vos tâches, faites fonctionner la machine au régime moteur le plus faible possible.
 - Avant de commencer à souffler, retirez les corps étrangers à l'aide d'un râteau et d'un balai.
 - En cas de conditions poussiéreuses, humidifiez légèrement la surface ou utilisez, le cas échéant, un système d'irrigation.
 - Utilisez l'ensemble de l'embout du souffleur afin de pouvoir diriger le flux d'air au plus près du sol.
 - Faites attention aux enfants, aux animaux domestiques, aux fenêtres ouvertes et orientez l'appareil à l'opposé afin de souffler sur les corps étrangers en toute sécurité.
3. N'orientez jamais le tuyau vers des personnes ou des fenêtres.
 4. Cette machine doit uniquement être utilisée correctement comme indiqué.
 5. Éteignez l'appareil avant de monter ou de démonter le tuyau de soufflage. Attendez que le moteur soit à l'arrêt.
 6. Veillez à toujours vous trouver dans une position stable et à ne pas perdre l'équilibre, surtout lorsque vous travaillez sur un terrain en pente.










Préparation :



1. Avant de commencer à travailler, vérifiez que votre appareil est en parfait état de fonctionnement. N'utilisez pas votre souffleur de feuilles, s'il comporte des pièces défectueuses ou usées.
 2. Éloignez les autres personnes, notamment les enfants ou les animaux domestiques, de l'appareil en marche. Maintenez ces personnes à au moins 6 m de la zone de travail.
 3. Retirez au préalable les matériaux à arêtes vives, pointus, chauds ou collants de la zone de travail.
 4. Évitez tout démarrage inopiné : assurez-vous que l'interrupteur est à l'arrêt quand vous branchez la fiche dans la prise électrique.
1. Arrêtez l'appareil après utilisation et avant de le nettoyer.
 2. N'essayez pas de réparer l'appareil. Confiez les réparations à du personnel qualifié ou au service après-vente.
 3. Utilisez uniquement des pièces de rechange et accessoires d'origine. L'utilisation d'accessoires non expressément recommandés par le fabricant peut occasionner des blessures ou des dommages.
 4. Conservez toujours le souffleur de feuilles dans un lieu sec hors de portée des enfants. N'exposez pas l'appareil à des solvants.

Utilisation :

1. N'utilisez pas l'appareil les pieds nus ou avec des sandales ouvertes. Portez toujours des chaussures robustes ou des bottes pour protéger vos pieds - l'herbe fraîchement coupée est humide et glissante. Le port de chaussures en caoutchouc ou de chaussures sur mesure accroît la sécurité. Portez un pantalon pour protéger vos jambes. Lors de l'utilisation du souffleur de feuilles, portez toujours des lunettes de protection ou des verres de sécurité correspondant. Portez une protection auditive dès que le niveau sonore de vos travaux devient désagréable.
2. Si vous avez les cheveux longs, pensez à les relever afin qu'ils ne dépassent pas la hauteur des épaules. Retirez les vêtements amples, les cravates, les franges et les ceintures qui pendent et les pièces en mouvement.

Explication des symboles

Les symboles suivants sont utilisés sur cet appareil électrique. Si vous réussissez à les interpréter correctement, vous pourrez utiliser cet appareil en toute sécurité et de manière plus efficace.	
SYMBOL	SIGNIFICATION
	SYMBOLE D'AVERTISSEMENT Signale un danger, un risque ou une raison particulière d'être prudent. Peut être utilisé avec d'autres symboles ou pictogrammes.
	LISEZ ATTENTIVEMENT LE MODE D'EMPLOI Au cas où vous n'observeriez pas les précautions d'emploi et les mesures de sécurité du mode d'emploi, de graves accidents pourraient se produire. Lisez attentivement le mode d'emploi avant de mettre l'appareil en service et avant son utilisation.
	Ne pas laisser cet outil électrique sous la pluie!
	PORTEZ TOUJOURS DES PROTECTIONS POUR LES YEUX ET LES OREILLES: ATTENTION: les projectiles peuvent provoquer de graves lésions des yeux, un niveau de bruit trop élevé peut entraîner la perte de l'ouïe. Portez donc toujours des protections pour les yeux et les oreilles lorsque vous utilisez l'appareil.
	RISQUE DE BLESSURE! Prenez garde aux objets projetés. Tenir le public à bonne distance. MAINTENEZ LES AUTRES PERSONNES A BONNE DISTANCE. ATTENTION : veillez à ce que personne ne se tienne à moins de 5 m de la zone de travail. Ceci vaut particulièrement pour les enfants et les animaux.
	Roues à hélices en rotation! Ne jamais mettre les pieds ou les mains dans les ouvertures pendant le fonctionnement de l'appareil. Orifices de fixation dangereux Ne jamais mettre les pieds ou les mains dans les ouvertures pendant le fonctionnement de l'appareil.
	Avant tout contrôle et travail de réglage, retirez toujours l'accumulateur.
	Maintenez une distance de sécurité de 5 m minimum entre vous et les autres personnes.
	ATTENTION! PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT! Le présent appareil ne peut en aucun cas être éliminé avec les ordures ménagères/déchets. Toujours déposer les appareils usagés dans un centre de collection.


SYMBOL	SIGNIFICATION
	Indique que cet appareil électrique est conforme aux directives de la Communauté européenne.
	Niveau sonore garanti L _{WA} 92 dB(A)

Déballage


Compte tenu des techniques modernes de production en série, il est peu probable que votre appareil électrique soit défectueux ou qu'il manque des pièces. Néanmoins, si vous détectez un dysfonctionnement ou constatez que l'appareil n'est pas complet, n'utilisez pas l'appareil jusqu'au montage des pièces concernées et élimination du dysfonctionnement. Tout manquement à cette consigne peut entraîner des blessures graves.

Montage


Installation et retrait de l'accumulateur (non dans le volume de la livraison)

 Éteignez toujours l'outil avant de retirer ou d'insérer l'accumulateur.

1. Si vous désirez retirer l'accumulateur de l'outil, appuyez sur les doigts de verrouillage des deux côtés et retirez l'accumulateur de l'outil (fig. 1).
2. Pour insérer l'accumulateur dans l'outil, commencez par aligner le socle de l'accumulateur avec l'élément de guidage dans le carter (fig. 2). Glissez ensuite l'accumulateur dans l'outil (fig. 1) jusqu'à ce que vous entendiez le verrouillage s'enclencher. L'accumulateur doit être parfaitement enclenché, sinon vous risquez de vous blesser vous ou les autres personnes.

 **Avertissement** : N'utilisez que l'accumulateur fourni par le fabricant.

Montage du tuyau (fig. 3)

 N'utilisez jamais l'appareil avant d'avoir monté le tuyau sur le carter de soufflante conformément aux prescriptions.

1. Poussez le tuyau de soufflage en faisant passer les nervures de guidage (A) au-dessus des deux picots de guidage (B) sur le carter de soufflante.
2. Tournez le tuyau dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Fonctionnement

Démarrage et arrêt (fig. 4)

1. Pour démarrer : appuyez sur le blocage de mise en marche (1) ; actionnez ensuite le bouton (2). Une fois l'appareil en marche, il n'est pas nécessaire de garder le blocage de mise en marche (1) enfoncé.
2. Le bouton rotatif (4) permet de régler progressivement la vitesse de soufflage.

3. Après avoir mis en marche l'appareil, il est possible d'activer la vitesse de soufflage maximale en appuyant sur le bouton turbo (3).


Fonction de soufflage

- Avant toute mise en service, vérifiez que l'appareil est en parfait état de fonctionnement.
- Avant de commencer, inspectez la zone de travail. À l'aide d'un balai ou d'un râteau, retirez de la zone de travail tous les objets ou déchets qui peuvent être projetés par le souffleur de feuilles.
- Le cas échéant, humidifiez légèrement les sols poussiéreux.

Instructions de travail (fig. 5)

- Tel qu'illustré sur la figure 5, maintenez le tuyau de soufflage à environ 20 cm au-dessus du sol, mettez l'appareil en marche et effectuez avec celui-ci un léger mouvement de balancement d'un côté à l'autre. Lorsque vous soufflez sur les déchets, regroupez-les dans un tas. Ne maintenez pas le flux d'air au centre du tas de déchets.
- Adaptez la puissance de soufflage à vos besoins.
- Veillez à ne pas orienter le flux d'air vers des enfants, des animaux domestiques, des fenêtres ouvertes ou des véhicules.
- Pendant l'utilisation, veillez à ce que les fentes ne soient pas obstruées afin d'éviter toute surchauffe.
- N'utilisez pas l'appareil sur des sols humides.
- Une fois le travail terminé, nettoyez l'appareil.

Nettoyage et stockage

 **Attention - Risque de blessures !** Avant toute tâche, retirez impérativement l'accumulateur de l'appareil.

Toutes les pièces endommagées et usées doivent être remplacées pour que le souffleur de feuilles demeure opérationnel.

1. Nettoyez les fentes d'aération et les ouvertures à l'aide d'une brosse.
2. Veillez ne pas utiliser de solvants ou de détergents contenant des produits chimiques qui pourraient endommager les pièces en plastique. Essuyer le carter à l'aide d'un chiffon.
3. Conservez l'appareil au sec et à l'abri du gel, hors de portée des enfants.
4. Stockez et chargez votre accumulateur dans un lieu

frais. Les températures supérieures ou inférieures à la température ambiante normale raccourcissent la durée de vie de l'accumulateur.

5. Ne stockez pas l'accumulateur à l'état déchargé. Attendez que l'accumulateur ait refroidi et rechargez-le complètement.
6. Les accumulateurs se déchargent progressivement. Plus la température est élevée, plus ils se déchargent rapidement. En cas de stockage prolongé, rechargez l'accumulateur tous les mois ou tous les deux mois. Vous prolongerez ainsi la durée de vie de l'accumulateur.

Attention !

Pour tous les autres travaux de maintenance ou de réparation, veuillez confier l'appareil à un centre de service après-vente.

Recyclage et protection de l'environnement

Une fois l'appareil hors d'état, procédez à son élimination conformément aux dispositions. Débranchez le câble secteur afin d'éviter toute utilisation abusive. Ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères. Dans un but de protection de l'environnement, remettez-le à un centre de collecte spécialisé dans les appareils électriques. Votre commune se fera un plaisir de vous fournir les adresses et horaires d'ouverture correspondants. Remettez également les matériaux d'emballage et accessoires usés aux centres de collecte prévus.



Uniquement en ce qui concerne les pays de l'UE. Ne jetez pas les outils électriques avec les ordures ménagères!

Conformément à la directive européenne 2012/19/CE sur les anciens appareils électriques et électroniques et à la mise en oeuvre de la législation nationale, les outils électriques usés doivent être triés à part et remis à un centre de recyclage.

Alternative de recyclage aux exigences de retour:

Au lieu d'un renvoi, le propriétaire de l'appareil électrique est tenu d'assurer une valorisation. L'ancien appareil peut à ces fins être confié à un centre de reprise qui se chargera de son élimination conformément aux lois nationales sur le recyclage et les déchets. Ne sont pas concernés les accessoires joints aux anciens appareils et les consommables sans composants électriques.

Pièces de rechange

Si vous avez besoin d'accessoires ou de pièces de rechange, veuillez vous adresser à notre service après-vente.

N'utilisez pour travailler avec cet appareil que des pièces supplémentaires recommandées par notre entreprise. Dans le cas contraire, l'utilisateur ou des personnes se trouvant à proximité pourraient subir de graves blessures et l'appareil pourrait être endommagé.

Lors de la commande de pièces de rechange, les indications suivantes doivent être fournies:

- Type de l'appareil
- Référence de l'appareil

Souffleur à batterie IAB 40-25

Données techniques

Tension de l'accu, tension de service	40 V DC
Catégorie d'accumulateur *	Li-Ion 40 V / 2,5 Ah / 100 Wh D01101103
Chargeur de réseau *	R3-360-3A-02 chargeur rapide R3-360-1A-02 chargeur normal
Durée de service max.	ca. 10 - 60 min
Vitesse de soufflage	72-151 km/h
Puissance d'aspiration (volume d'air max.)	13 m ³ /min
Poids	2,7 kg
Niveau sonore mesuré L _{pA} (EN 50636-2-100:2014)	85 dB(A) K = 3,0 dB
Niveau de pression acoustique L _{WA} (2000/14/EG)	96 dB(A)
Vibration (EN 50636-2-100:2014)	≤ 2,5 m/s ² K = 1,5 m/s ²

* non dans le volume de la livraison

Sous réserve de modifications techniques.

AVERTISSEMENT: Pendant l'utilisation proprement dite, la valeur d'émission de vibrations peut varier par rapport à la valeur indiquée selon si l'outil électrique est utilisé conformément aux exemples suivants ou dans d'autres conditions:

- Mode d'utilisation de l'outil et nature des matériaux coupés.
- Outil en bon état et soumis à un entretien satisfaisant. Appareil utilisé avec des accessoires adaptés et vérification de son affûtage et de son état.
- Poignée stable et utilisation d'un accessoire antivibration.
- Outil utilisateur conformément à sa conception et aux instructions.
- Si cet outil n'est pas manipulé de manière conforme, un syndrome de vibrations au niveau des mains et des bras peut apparaître.

AVERTISSEMENT: Pour être sûr, il est conseillé d'évaluer le niveau de charge de toutes les phases de travail pendant l'utilisation du matériel, par exemple les délais pendant lesquels l'outil est hors service et les moments où il fonctionne à vide. Ainsi, il est possible de réduire considérablement le niveau de charge pendant l'ensemble du temps de travail.

Minimisez le risque de vous retrouver soumis à des vibrations.

Procédez à l'entretien de l'outil conformément à ces instructions et veillez à assurer une lubrification suffisante (s'il y a lieu).

En cas d'utilisation régulière de cet outil, nous vous recommandons d'investir dans un accessoire anti-vibration.

Évitez d'utiliser les outils à des températures de 10 °C ou moins. Élaborez un plan de travail afin de répartir sur plusieurs jours l'utilisation des outils impliquant de fortes vibrations.

Les indications relatives aux émissions sonores de bruit sont conformes à la loi sur la sécurité des produits (ProdSG), voire à la Directive Machines de l'Union Européenne: le niveau de pression acoustique au lieu de travail peut dépasser 80 dB (A). Dans ce cas il convient de prévoir des mesures de protection acoustique pour l'opérateur (par ex. port de protège-oreilles).



Attention: protection contre le bruit! Avant la mise en marche, informez-vous des prescriptions locales.

Soffiafoglie a batteria IAB 40-25

Contenuto	Pagina
Illustrazioni	1 - 5
Impiego conforme alla destinazione d'uso	IT-2
Istruzioni per la sicurezza	IT-2
<ul style="list-style-type: none"> • Zona di lavoro • Sicurezza elettrica • Sicurezza personale • Utensile: utilizzo e manutenzione • Manipolazione ed utilizzo accurati di apparecchi elettrici a batteria • Servizio • Avvertenze di sicurezza per caricabatterie e batterie • Avvertenze di sicurezza generali • Ulteriori indicazioni di sicurezza per il soffiafoglie 	IT-2 IT-2 IT-2 IT-2 IT-3 IT-3 IT-4 IT-4 IT-5
Spiegazione dei simboli	IT-7
Una volta tolto dall'imballo	IT-9
Montaggio	IT-9
<ul style="list-style-type: none"> • Inserimento e rimozione della batteria • Montaggio del tubo 	IT-9 IT-9
Funzionamento	IT-9
<ul style="list-style-type: none"> • Avvio e arresto • Funzione di soffiaggio • Indicazioni operative 	IT-9 IT-9 IT-9
Pulizia e stoccaggio	IT-9
Smaltimento e protezione dell'ambiente	IT-9
Pezzi di ricambio	IT-10
Dati tecnici	IT-11
Garanzia	
Dichiarazione CE di Conformità	
Service	

Il soffiafoglie è stato progettato e realizzato secondo le più recenti tecnologie e con materiali di qualità elevata, al fine di garantire una lunga durata, un utilizzo semplice e la sicurezza dell'operatore. Con una manutenzione adeguata, il soffiafoglie (aspirafoglie) può essere utilizzato per molti anni.

Impiego conforme alla destinazione d'uso

Il soffiafoglie è destinato alla soffiatura delle foglie nella direzione voluta o alla soffiatura delle foglie per rimuoverle da luoghi difficilmente accessibili. Il dispositivo non è adatto all'utilizzo all'interno di edifici.

Il dispositivo non può essere azionato da bambini o da persone fisicamente non idonee senza sorveglianza.

Caricare la batteria ricaricabile

Caricare il gruppo batteria ricaricabile solo nel caricabatterie fornito dal produttore.

Per evitare scosse elettriche, il pericolo di lesioni e di incendi, leggere attentamente le istruzioni per l'uso del caricabatterie, prima di caricare la cella della batteria.

Utilizzo non conforme alla destinazione d'uso

Tutti gli utilizzi del dispositivo non riportati nel capitolo „Impiego conforme alla destinazione d'uso“ sono considerati impieghi non conformi alla destinazione d'uso.

Il soffiafoglie (aspirafoglie) non deve essere utilizzato per i seguenti scopi:

- Impiego in ambienti chiusi
- Impiego come ventola
- Cura di animali domestici

Sussiste il pericolo di lesioni.

Di tutti i danni materiali e personali derivanti da un uso non conforme, risponde l'utilizzatore del dispositivo.

Se sulla macchina vengono utilizzati pezzi non originali o diversi, decade la prestazione di garanzia da parte del produttore.

Rischi residui

Anche se l'utensile viene utilizzato in modo corretto sussiste sempre comunque un certo rischio residuo che non può essere escluso. In base al tipo e alla struttura dell'utensile possono derivare i seguenti potenziali pericoli:

- Attivazione involontaria del prodotto
- Proiezione di oggetti mediante il getto d'aria
- Danni all'udito se non si indossa una protezione adeguata per l'udito
- Inalazione di foglie, polvere e particelle sollevate dal getto d'aria

Nel caso in cui le indicazioni contenute nelle istruzioni per l'uso non siano osservate, potrebbero verificarsi altri rischi residui dovuti all'utilizzo improprio.

Istruzioni per la sicurezza

ATTENZIONE. Leggere attentamente le istruzioni. La mancata applicazione delle istruzioni per l'uso qui elencate può provocare shock elettrici, incendi e/o gravi infortuni. Il termine “utensile” in tutte le avvertenze che seguono si riferisce al vostro apparecchio messo in tensione con la corrente domestica o attraverso l'uso di una batteria.

Le istruzioni vanno sempre conservate.

Zona di lavoro

- **Tenere la zona di lavoro pulita e ben illuminata.** Le aree ingombre e poco illuminate aumentano il rischio di incidenti.
- **Non utilizzare l'utensile in prossimità di materiali esplosivi come liquidi infiammabili, gas o polveri.** Gli utensili possono provocare scintille che con il rischio di incendiare polveri e fumi.
- **Tenere lontano bambini e non addetti dall'utensile in funzione.** Le distrazioni possono provocare la perdita di controllo dell'apparecchio.

Sicurezza elettrica

- **Evitare il contatto diretto con superfici che sono collegate ad una messa a terra come tubi, radiatori, fornelli e frigoriferi.** Il possibile rischio di shock elettrico aumenta quando vi è un contatto diretto tra corpo e terra.
- **Non esporre l'utensile a pioggia o umidità.** L'acqua potrebbe penetrare nell' utensile aumentando il rischio di shock elettrico.

Sicurezza personale

- **Prestare attenzione ed usare buonsenso durante l'utilizzo dell'utensile.** Non utilizzare l'utensile in caso di stanchezza o sotto l'effetto di droghe, alcool o medicinali. La distrazione e la disattenzione durante l'utilizzo di utensili può causare gravi infortuni.
- **Usare equipaggiamento antinfortunistico.** Utilizzare sempre una protezione per gli occhi. Equipaggiamento come maschere per la polvere, stivali antiscivolo, elmetto o protezione acustica usati nelle condizioni idonee riducono il rischio di infortuni personali.

- **Evitare la messa in funzione accidentale. Accertarsi che l'utensile elettrico sia spento prima di collegarlo all'alimentazione di corrente e/o all'accumulatore e prima di sollevarlo o trasportarlo.** Tenere il dito sull'interruttore nel reggere l'attrezzo o collegare l'attrezzo acceso all'alimentazione di corrente può causare incidenti.
- **Rimuovere dall'apparecchio qualsiasi utensile manuale utilizzato in precedenza prima dell'accensione.** La presenza ad esempio di una chiave dimenticata sulla parte rotante dell'apparecchio aumenta il rischio di infortuni personali.
- **Non utilizzare l'utensile in condizioni di poca stabilità.** Mantenere un passo adeguato e non squilibrarsi. Questo permette un migliore controllo dell'utensile in situazioni impreviste.
- **Usare indumenti da lavoro adeguati.** Non usare indumenti larghi o gioielli. Tenere capelli, vestiti e guanti lontano dalle parti in movimento dell'utensile. I vestiti larghi, i gioielli o i capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti in movimento dell'utensile.
- **Se sono stati forniti dei sistemi per il collegamento al dispositivo di estrazione e raccolta polvere, assicurarsi che questi siano collegati e funzionino correttamente.** L'utilizzo di questi dispositivi può ridurre i pericoli collegati alla polvere.
- **Manutenzione dell'utensile.** Controllare che non vi siano parti male allineate, incastrate o rotte, o qualsiasi altra condizione che possa influire sull'operatività dell'utensile. Se danneggiato, fare riparare prima dell'utilizzo. Molti incidenti sono causati da utensili con scarsa manutenzione.
- **Usare l'utensile, i suoi accessori e i suoi componenti seguendo queste istruzioni e nel modo inteso per lo specifico utensile, tenendo conto delle condizioni di lavoro e del lavoro da svolgere.** Un utilizzo dell'utensile diverso da quello per cui è concepito può risultare in situazioni pericolose.

Manipolazione ed utilizzo accurati di apparecchi elettrici a batteria

- **Accertarsi che l'apparecchio sia spento prima di inserire la batteria.** Il montaggio di una batteria in un apparecchio elettrico acceso può provocare incidenti.
 - **Per caricare le batterie utilizzare solo caricabatterie raccomandati dal produttore.** Un caricabatterie indicato per un determinato tipo di batteria, in caso di utilizzo di batterie di altro genere, rischia di incendiarsi.
 - **Utilizzare per gli apparecchi elettrici soltanto le batterie specifiche previste.** L'uso di altre batterie può provocare lesioni e determinare il rischio di incendio.
 - **Non tenere la batteria non utilizzata lontana da clip o fermagli per ufficio, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti di metallo che potrebbero provocare un cavallottamento dei contatti.** Un eventuale cortocircuito fra i contatti della batteria può comportare combustioni o incendi.
 - **In caso di utilizzo errato il liquido può fuoriuscire dalla batteria. Evitare il contatto con tale liquido. In caso di contatto accidentale risciacquare con acqua. In caso di contatto del liquido con gli occhi consultare anche un medico.** Il liquido fuoriuscito dalla batteria può provocare irritazioni cutanee o ustioni.
- Utensile: utilizzo e manutenzione**
- **Non mettere sotto sforzo l'utensile.** Usare l'utensile più adatto all'applicazione. Il giusto utensile, usato nel modo per il quale è stato progettato, permetterà un lavoro migliore e più sicuro.
 - **Non usare l'utensile se l'interruttore è compromesso.** Un utensile che non può essere controllato tramite interruttore è pericoloso e deve essere riparato.
 - **Estrarre la spina dalla presa di corrente e/o rimuovere l'accumulatore prima di effettuare le regolazioni dell'attrezzo, di sostituire gli accessori o di riporre l'attrezzo.** Questa misura precauzionale impedisce l'accensione involontaria dell'attrezzo.
 - **Tenere gli utensili fuori dalla portata dei bambini e non permettere a persone inesperte e non a conoscenza delle presenti avvertenze di utilizzare l'utensile.** Gli utensili possono essere pericolosi nelle mani di utenti inesperti.
- Servizio**
- **Fare revisionare l'utensile da personale qualificato, usando soltanto parti di ricambio originali.** Questo assicurerà un mantenimento della sicurezza dell'utensile.

Avvertenze di sicurezza per caricabatterie e batterie (non compreso nella fornitura)

- Leggere le disposizioni e le avvertenze di sicurezza prima di caricare la batteria.
- Per caricare la batteria, utilizzare esclusivamente il caricabatterie prescritto.
- Non caricare nessun'altra batteria con questo caricabatterie. Il caricabatterie può essere utilizzato solo insieme alla relativa batteria.
- Utilizzare il caricabatterie esclusivamente in un ambiente asciutto, ad una temperatura compresa tra 10 °C e 40 °C.
- Non utilizzare caricabatterie danneggiati.
- Fare riparare il caricabatterie e la batteria esclusivamente da un centro di assistenza clienti autorizzato
- Evitare un cortocircuito della batteria. Assicurarsi che i collegamenti della batteria non entrino in contatto con oggetti metallici.
- Non conservare la batteria in luoghi in cui la temperatura può raggiungere i 50 °C, ad es. in un'automobile parcheggiata al sole.
- Non esporre il caricabatterie e la batteria al bagnato.
- Non bruciare la batteria.
- Non tentare mai di aprire la batteria.
- Se il liquido della batteria (una soluzione al 25-30% di idrossido di potassio) entra in contatto con la pelle, lavare immediatamente con abbondante acqua. Neutralizzare l'azione con una soluzione leggermente acida, come succo di limone o aceto. In caso di contatto con gli occhi, risciacquare abbondantemente con acqua corrente per 10 minuti almeno e successivamente rivolgersi a un medico.

Smaltimento in sicurezza della batteria:

Questo prodotto non deve essere smaltito nei rifiuti domestici. I dispositivi in disuso contengono materiali utili che possono essere riciclati e che dovrebbero pertanto essere avviati al riciclaggio, per non danneggiare l'ambiente e la salute umana a causa di uno smaltimento dei rifiuti indifferenziato. Si prega pertanto di smaltire i dispositivi in disuso mediante adeguati sistemi di raccolta o inviando il dispositivo da smaltire laddove si è acquistato. Qui il dispositivo verrà poi condotto al riciclaggio del materiale. Alla fine della lunga durata dell'utensile elettrico, questo non deve essere semplicemente gettato nel cestino, ma smaltito in modo ecologico.

Fuoriuscita dalla batteria:

Nel caso di una cella non a tenuta, prestare attenzione che il liquido fuoriuscito non entri in contatto con la pelle o gli occhi.

Se questo succede, risciacquare con abbondante acqua l'area interessata e consultare un medico.

Raccogliere il liquido fuoriuscito con un panno asciutto e smaltire insieme al dispositivo in disuso mediante adeguati sistemi di raccolta.

Avvertenze di sicurezza generali

- Questo apparecchio non può essere utilizzato da persone (bambini compresi) con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate oppure non in possesso della necessaria esperienza e/o conoscenze, a meno che non vengano sorvegliate da una persona responsabile per la loro sicurezza o non abbiano ricevuto istruzioni su come usare l'apparecchio.
- Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l' apparecchio.

1) Addestramento

1. Leggere attentamente le istruzioni. Familiarizzare con gli elementi di comando e l'uso corretto del dispositivo.
2. Non consentire mai l'uso del dispositivo ai bambini.
3. Non consentire mai a persone che non abbiano dimestichezza con le presenti istruzioni di azionare il dispositivo. Norme locali possono porre vincoli all'età dell'operatore.
4. Non azionare mai il dispositivo quando nelle vicinanze sono presenti persone, in particolare bambini o animali domestici.
5. Il gestore o l'utente è responsabile degli incidenti o dei pericoli procurati ad altre persone o alle loro proprietà.

2) Preparazione

1. Indossare sempre calzature adeguate e pantaloni lunghi quando si aziona il dispositivo.
2. Vestirsi adeguatamente – Non indossare indumenti larghi o gioielli. Potrebbero impigliarsi nelle parti in movimento. Per l'utilizzo all'aperto, è consigliato l'utilizzo di guanti in gomma e calzature adeguate.
3. Indossare una cuffia, per contenere i capelli lunghi. Durante il funzionamento, indossare degli occhiali protettivi.

4. Per evitare irritazioni a causa della polvere, si consiglia di indossare una maschera anti-polvere.
5. Non azionare il dispositivo quando gli scudi di protezione o le coperture sono danneggiati, o quando i dispositivi di sicurezza non si trovano in posizione, come ad es. collettore di residui di sporcizia.

3) Modalità di procedere

1. Smontare il gruppo batteria ricaricabile:
 - Quando non si utilizza il dispositivo, lo si trasporta o lo si lascia incustodito;
 - Quando si controlla il dispositivo, lo si pulisce o si eliminano i blocchi;
 - Quando si effettuano gli interventi di pulizia o manutenzione o si sostituiscono gli accessori;
 - Dopo il contatto con particelle estranee o in caso di vibrazione anomala.
2. Evitare condizioni pericolose – Non utilizzare il dispositivo in ambienti umidi o bagnati.
3. Azionare il dispositivo soltanto di giorno oppure se è presente una buona illuminazione artificiale.
4. Non allungarsi e mantenere l'equilibrio in qualsiasi momento.
5. Accertarsi di avere sempre una posizione sicura quando ci si trova in pendenza.
6. Camminare senza mai correre.
7. Tenere sempre gli ingressi dell'aria di raffreddamento liberi dalla sporcizia.
8. Non soffiare mai i residui di sporcizia in direzione di persone che si trovano nei dintorni.

4) Manutenzione e conservazione

Prima di ogni pulizia o manutenzione, spegnere lo strumento e rimuovere la batteria.

1. Tenere puliti tutti i dadi, i bulloni e le viti, per assicurarsi che il dispositivo si trovi in buone condizioni di lavoro.
2. Controllare regolarmente la presenza di usura o deterioramento.
3. Sostituire i componenti usurati o danneggiati.
4. Utilizzare solo parti di ricambio e accessori originali.
5. Conservare i dispositivi disattivati all'interno – Quando non vengono utilizzati, i dispositivi devono essere stoccati all'interno, in luoghi asciutti e sopraelevati o al chiuso – fuori dalla portata dei bambini.

Ulteriori indicazioni di sicurezza per il soffiafoglie

- La macchina è stata progettata per il solo uso privato. Non può essere utilizzata in giardini pubblici, parchi, strutture sportive, aree verdi e nell'agricoltura e nella silvicoltura.
- La macchina può essere azionata solo ad orari ragionevoli - non di mattino presto o alla sera tardi, quando si potrebbe disturbare qualcuno. Occorre attenersi agli orari riportati dalle autorità locali.
- Una sensazione di formicolio o intorpidimento delle mani indica che si è stati esposti a una quantità eccessiva di vibrazioni. Limitare il tempo di utilizzo, fare una pausa sufficientemente lunga durante il lavoro, distribuire il lavoro fra più persone oppure indossare guanti protettivi antivibrazioni in caso di utilizzo prolungato dell'apparecchio.
- L'inquinamento acustico prodotto da questo apparecchio è in una certa misura inevitabile. Svolgere i lavori molto rumorosi negli orari consentiti e ad essi riservati. Rispettare i periodi di silenzio eventualmente specificati e limitare allo stretto necessario le ore di lavoro. Per la propria protezione personale e per la protezione delle persone particolarmente sensibili che si trovano nelle vicinanze, è consigliabile l'utilizzo di una protezione per l'udito adeguata.
- Per l'esecuzione dei lavori, la macchina deve essere azionata con il più basso numero di giri del motore possibile.
- Prima dell'inizio del soffiafoglie, rimuovere le particelle estranee con rastrello e scopa.
- In caso di presenza di polvere, inumidire leggermente la superficie o, se disponibile, utilizzare un componente applicato per l'irrigazione.
- Deve essere utilizzato l'intero rialzo dell'ugello soffiatore affinché il flusso d'aria possa lavorare vicino al suolo.
- Fare attenzione a bambini, animali domestici, finestre aperte e soffiare via i corpi estranei in sicurezza.

Preparazione:

1. Prima dell'inizio del lavoro, assicurarsi sempre del perfetto stato dell'impianto. Non lavorare con il soffiafoglie se una parte qualsiasi dello strumento è difettosa o usurata.

2. Tenere lontane dal dispositivo in funzione altre persone, in particolare bambini e animali domestici. Tenere lontane le persone sopra citate di almeno 6 metri dall'area di lavoro.
3. Rimuovere precedentemente materiali taglienti, appuntiti, caldi o incandescenti.
4. Evitare il funzionamento non intenzionale dell'apparecchio: Al momento del collegamento alla rete elettrica, accertarsi che l'interruttore sia spento.
4. Stoccare sempre il soffiafoglie in un luogo asciutto, lontano dalla portata dei bambini. Non esporre il dispositivo a solventi.




Comando:



1. Non azionare il dispositivo a piedi nudi o con sandali aperti. Indossare sempre calzature robuste o stivali per proteggere i piedi - l'erba appena tagliata è umida e scivolosa. Scarpe in gomma o fatte su misura aumentano la sicurezza. Indossare pantaloni lunghi per proteggere le gambe. Durante il lavoro con il soffiafoglie, indossare sempre degli occhiali protettivi o delle relative lenti di sicurezza. Non appena il livello di rumore del lavoro diventa fastidioso, indossare una protezione dal rumore.
2. Raccogliere in alto i capelli lunghi, affinché non scendano oltre il livello delle spalle. Mantenere indumenti larghi, cravatte, nappe e cinghie pendenti distanti dalle aperture e dalle parti in movimento.
3. Non indirizzare mai il tubo verso persone o finestre.
4. Questo dispositivo può essere utilizzato esclusivamente come indicato, in modo conforme alla destinazione d'uso.
5. Prima di montare o smontare i tubi soffiatori, spegnere l'apparecchio. Attendere finché il motore si arresta.
6. Assicurarsi sempre di essere in posizione sicura e di non perdere l'equilibrio – soprattutto quando si lavora in pendenza

Cura/Manutenzione:

1. Spegnere il dispositivo dopo l'uso e prima di ogni pulizia.
2. Non cercare di riparare il dispositivo. Fare eseguire le riparazioni esclusivamente da tecnici specializzati/dal servizio clienti.
3. Utilizzare esclusivamente pezzi di ricambio e accessori originali. L'utilizzo di accessori non espressamente consigliati dal produttore può causare lesioni o danni.

Spiegazione dei simboli

SIMBOLI	SIGNIFICATO
	<p>SIMBOLO DI AVVERTIMENTO Indica pericolo, avvertimento o motivo di particolare attenzione. Può trovare impiego unitamente ad altri simboli o pittogrammi.</p>
	<p>LEGGETE LE ISTRUZIONI PER L'USO Se non vi attenete alle istruzioni per l'uso e alle norme di sicurezza qui accluse possono verificarsi infortuni molto gravi. Prima dell'accensione e dell'uso di questo apparecchio leggete le istruzioni per l'uso..</p>
	<p>Non esporre questo utensile elettrico alla pioggia!</p>
	<p>INDOSSATE GLI OCCHIALI E LE CUFFIE PROTETTIVE Avvertenza: il turbino di oggetti causato dal soffio può causare lesioni molto gravi agli occhi; il rumore eccessivo può portare alla perdita dell'udito. Indossate occhiali e cuffie protettive durante l'uso dell'apparecchio.</p>
	<p>PERICOLO DI FERIMENTO! Fare attenzione ad eventuali oggetti scagliati in aria. Tenere a distanza gli astanti.</p> <p>TENERE LONTANE TERZE PERSONE AVVERTENZA:Fare attenzione che nessuno si fermi ad una distanza inferiore ai 5 m dalla zona di lavoro. Questo vale particolarmente per bambini ed animali.</p>
	<p>ATTENZIONE! Lame rotanti. Tenere mani e piedi fuori dalle aperture quando la macchina è in funzione.</p> <p>ATTENZIONE! Sede di inserimento pericolosa. Tenere mani e piedi fuori dalle aperture quando la macchina è in funzione.</p>
	<p>Prima di ogni lavoro di controllo e regolazione, rimuovere sempre la batteria.</p>
	<p>Mantenere una distanza di sicurezza da terzi, di minimo 5 m.</p>
	<p>Questo apparecchio non può essere smaltito con la spazzatura domestica / con rifiuti non riciclabili. Consegnare l'apparecchio vecchio esclusivamente in un punto di raccolta pubblico.</p>


SIMBOLI	SIGNIFICATO
	Conferma la conformità dell'elettrodomestico alle direttive della Comunità Europea.
	livello di potenza sonora garantito LWA 96 dB(A)

Una volta tolto dall'imballo


Grazie alle moderne tecniche di produzione di massa, è improbabile che il vostro utensile sia guasto o che manchi un pezzo. Se si riscontra qualche problema, non utilizzare l'utensile fino a quando le parti siano state rimpiazzate o il guasto risolto. La mancata osservazione di questa regola può risultare in gravi infortuni personali.

Montaggio


Inserimento e rimozione della batteria (non compreso nella fornitura)

 Spegnere sempre il dispositivo prima di inserire o estrarre la batteria.

1. Se si desidera rimuovere la batteria dallo strumento, premere i pulsanti di bloccaggio su entrambi i lati ed estrarre la batteria dal dispositivo (Fig. 1).
2. Per inserire la batteria ricaricabile nel dispositivo, prima allineare la base della batteria con la guida nell'alloggiamento (Fig. 2). Quindi spingere la batteria ricaricabile nel dispositivo (Fig. 1) fino a quando non si sente lo scatto in posizione. La batteria deve innestarsi in modo sicuro, altrimenti ciò può provocare lesioni per voi o per altre persone.

 **Avvertenza:** Utilizzare soltanto la batteria predefinita dal produttore.

Montaggio del tubo (Fig. 3)

 Non azionare il dispositivo prima che il tubo sia montato sull'alloggiamento della soffiante conformemente alle norme.

1. Spingere il tubo soffiante con le aste di guida (A) attraverso le due sporgenze delle guide (B) sull'alloggiamento della soffiante.
2. Ruotare il tubo in senso orario finché non si innesta..

Funzionamento

Avvio e arresto (Fig. 4)

1. Avvio: Premere il blocco di accensione (1); successivamente azionare l'interruttore (2). Il blocco di accensione (1) non deve più essere premuto durante il funzionamento.
2. Il pulsante (4) permette di regolare in modo continuo la velocità di soffiaggio.
3. Dopo l'accensione, premendo l'interruttore turbo (3) è possibile avviare la massima velocità di soffiaggio.


Funzione di soffiaggio

- Prima di ogni messa in funzione, controllare il perfetto stato del dispositivo.
- Prima di azionare l'attrezzo, ispezionare la zona di lavoro. Rimuovere con una scopa o un rastrello tutti gli oggetti o scarti che possono essere scagliati via dal soffiaggio.
- Eventualmente, inumidire leggermente i terreni polverosi.

Indicazioni operative (Fig. 5)

- Tenere il tubo soffiante a circa 20 cm dal suolo, come mostrato nella figura 5, accendere il dispositivo e farlo oscillare leggermente da un lato all'altro. Soffiando formare un mucchietto di scarti. Non posizionare il flusso d'aria al centro del mucchietto di scarti.
- Regolare la potenza del soffiaggio in base alle necessità.
- Assicurarsi di non indirizzare il flusso d'aria su bambini, animali domestici, finestre aperte o automobili.
- Durante il funzionamento, tenere sempre libere le fessure di aerazione, per evitare surriscaldamenti.
- Non utilizzare il dispositivo su terreni bagnati.
- Dopo il lavoro, pulire il dispositivo.

Pulizia e stoccaggio

 **Attenzione - Pericolo di lesioni!** Prima di tutti i lavori, rimuovere assolutamente la batteria dall'apparecchio.

Tutte le parti danneggiate e usurate devono essere sostituite, affinché il funzionamento del soffiaggio rimanga sicuro.

1. Pulire le fessure di aerazione e le aperture con una spazzola.
2. Non utilizzare nessun solvente o detergente che contenga sostanze chimiche che potrebbero danneggiare le parti in plastica. Strofinare l'alloggiamento con un panno.
3. Stoccare l'apparecchio in un luogo asciutto e protetto dal gelo, lontano dalla portata dei bambini.
4. Conservare e caricare la batteria in un luogo fresco. Le temperature al di sopra e al di sotto della normale temperatura ambiente riducono la durata della batteria.
5. Non stoccare le batterie scariche. Attendere che la batteria si sia raffreddata e caricarla completamente.

6. Le batterie si scaricano gradualmente. Quanto più alta è la temperatura, tanto più velocemente si scaricano. In caso di lunghi periodi di stoccaggio, ricaricare la batteria ogni uno o due mesi. Così facendo, si allunga la durata della batteria.

Attenzione!

In caso di operazioni di manutenzione o riparazione diverse, portare il dispositivo presso un centro di assistenza.

Smaltimento e protezione dell'ambiente

Quando l'apparecchio non è più in grado di funzionare, smaltirlo correttamente. Staccare il cavo di rete per evitare usi impropri. Non smaltire l'apparecchio con i rifiuti domestici, ma consegnarlo ad un centro di raccolta per apparecchi elettrici contribuendo così alla tutela ambientale. L'amministrazione comunale competente fornisce indirizzi ed orari di apertura. Consegnare ai centri di raccolta previsti anche i materiali di imballaggio e gli accessori usurati.



Soltanto per i Paesi UE

Non gettare gli elettroutensili con i rifiuti domestici!

Secondo la Direttiva europea 2012/19/CE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche e il suo recepimento nella legislazione nazionale, le apparecchiature elettriche esauste devono essere raccolte separatamente ed avviate ad un riciclaggio rispettoso dell'ambiente.

Alternativa di riciclaggio alla richiesta di restituzione:

Il proprietario dell'apparecchio elettrico è tenuto, in alternativa alla restituzione, a collaborare in modo che il riciclaggio venga eseguito correttamente in caso di cessione dell'apparecchio. L'apparecchio dismesso può essere anche consegnato ad un centro di raccolta che provvede poi allo smaltimento conformemente alle leggi nazionali sul riciclaggio e sui rifiuti. Non sono interessati gli accessori e i mezzi ausiliari senza componenti elettrici forniti insieme agli apparecchi dismessi.

Pezzi di ricambio

Nel caso in cui abbiate necessità di accessori o pezzi di ricambio, siete pregati di rivolgervi alla nostra assistenza.

Non utilizzare per il lavoro con questo apparecchio parti aggiuntive di nessun genere, tranne quelle raccomandate dalla nostra azienda. In caso contrario, l'operatore o persone estranee che si trovano nelle vicinanze possono essere gravemente ferite, oppure l'apparecchio subire danni.

In caso di ordinazione di pezzi di ricambio è necessario indicare quanto segue:

- Modello dell'apparecchio
- Numero articolo dell'apparecchio

Soffiatore a batteria ALB 40

Caratteristiche tecniche

Tensione di esercizio dell'accumulatore	40 V DC
Tipo batteria ricaricabile* *	Li-Ion 40 V / 2,5 Ah / 100 Wh D01101103
Caricatore *	R3-360-3A-02 Caricatore rapido R3-360-1A-02 Caricatore normale
Tempo di funzionamento max.	ca. 10 - 60 min
Velocità dell'aria	72-151 km/h
Portata di aspirazione (max. quantità d'aria)	13 m ³ /min
Peso	2,7 kg
Livello di potenza sonora L _{pA} (EN 50636-2-100:2014)	85 dB(A) K = 3,0 dB
Livello di pressione acustica L _{WA} (2000/14/EG)	96 dB(A)
Vibrazione (EN 50636-2-100:2014)	≤ 2,5 m/s ² K = 1,5 m/s ²

* non compreso nella fornitura

Cambiamenti tecnici riservati.

AVVERTIMENTO: Durante l'effettivo impiego dell'elettrooutensile, il valore di emissione vibrazioni può discostarsi da quello indicato a seconda dei modi in cui viene usato l'utensile, dei seguenti esempi ed altre variabili:

- Come viene usato l'utensile e quali materiali vengono tagliati.
- L'utensile è in buone condizioni e la relativa manutenzione eseguita correttamente. Utilizzo degli accessori corretti per l'utensile e mantenimento dell'affilatura e delle sue buone condizioni.
- La stretta sulle impugnature e l'eventuale utilizzo di accessori antivibrazioni.
- Se l'utensile viene utilizzato in modo adeguato rispetto al suo design e alle qui presenti istruzioni.
- Se questo utensile non viene manipolato correttamente, potrebbe causare la sindrome da vibrazioni mano-braccio.

AVVERTIMENTO: Per essere sicuri, dovrebbe essere tenuto conto anche di una stima del grado di sollecitazione in tutte le fasi di lavoro durante l'uso effettivo, p.e. il tempo in cui l'utensile è spento e il tempo in cui è al minimo. In questo modo è possibile ridurre significativamente il grado di sollecitazione durante l'intera durata del lavoro.

Ridurre al minimo i rischi quando si è esposti alle vibrazioni.

Eseguire la manutenzione dell'utensile conformemente alle qui presenti istruzioni e assicurarsi che sia ben ingrassato (ove necessario).

In caso di utilizzo regolare di questo utensile, sarebbe opportuno investire in accessori antivibrazioni.

Evitare di utilizzare gli utensili in presenza di temperature di 10°C o inferiori. Redigere uno schema di lavoro per distribuire su più giorni l'utilizzo di utensili che producono molte vibrazioni.

Indicazioni sull'emissione di rumori in base alla legge tedesca sulla sicurezza dei prodotti (ProdSG) e/o alla Direttiva Macchine: se il livello di pressione acustica determinato nel posto di lavoro supera gli 80 dB(A). In un simile caso, bisogna prevedere per l'utente delle misure di isolamento acustico (per esempio il portare un dispositivo di protezione sonora).



Attenzione: inquinamento acustico! Prima dell'impiego prendere conoscenza delle norme regionali.

Ak. fukar na listí IAB 40-25

Obsah	Strana
Obrázky	1 - 5
Používání v souladu s určením	CZ-2
Všeobecné bezpečnostní pokyny	CZ-2
<ul style="list-style-type: none"> • Pracovní prostor • Elektrická bezpečnost • Bezpečnost osob • Používání a ošetřování elektrického nářadí • Pečlivé nakládání s přístroji a používání akumulátorových přístrojů • Servis • Bezpečnostní předpisy pro nabíječky a akumulátory • Všeobecné bezpečnostní pokyny • Další bezpečnostní pokyny k fukaru na listí 	CZ-2 CZ-2 CZ-2 CZ-3 CZ-3 CZ-4 CZ-4 CZ-5
Vysvětlení symbolů	CZ-7
Vybalení	CZ-8
Montáž	CZ-8
<ul style="list-style-type: none"> • Použití a odstranění akumulátorů • Montáž trubice 	CZ-8 CZ-8
Provoz	CZ-8
<ul style="list-style-type: none"> • Spuštění a zastavení • Funkce foukání • Pracovní pokyny 	CZ-8 CZ-8 CZ-8
Čištění a skladování	CZ-8
Pokyny k ochraně životního prostředí / likvidaci	CZ-8
Opravy	CZ-9
Objednávka náhradních dílů	CZ-9
Technické parametry	CZ-10
Záruční podmínky	
ES Prohlášení o shodě	
Servis	

Váš fukar na listí (vysavač listí) byl vyvinut a vyroben dle nejnovějších poznatků z kvalitních materiálů, aby dosáhl dlouhé životnosti, jeho používání bylo bezproblémové a v zájmu bezpečnosti uživatele. Při správném používání vám váš fukar listí (vysavač listí) bude dobře sloužit hodně let.

Používání v souladu s určením:

Fukar listů je určen ke sfoukávání listů požadovaným směrem nebo odfukování listů z těžce přístupných míst. Stroj není vhodný k použití v budovách.

Přístroj nesmí obsluhovat děti nebo křehké osoby bez dozoru.

Nabití akumulátorové baterie

Akumulátorový blok nabíjejte pouze nabíječkou dodanou výrobcem.

V rámci ochrany před elektrickým proudem, zraněním a požárem si před nabíjením baterie přečtěte návod k obsluze nabíječky.

Používání v rozporu s určením

Použití stroje, které není uvedeno v kapitole „Používání v souladu s určením“, se považuje za používání v rozporu s určením.

Fukar na listů (vysavač na listů) se nesmí používat na tyto účely:

- Použití v uzavřených prostorech
- Použití jako větrák
- Použití jako větrák

Vzniká nebezpečí poranění.

Za všechny vzniklé věcné škody a poškození osob, které vzniklo v důsledku nesprávného použití ručí uživatel stroje.

Při použití jiných, nebo neoriginálních náhradních dílů stroje zaniká jakýkoli nárok na poskytnutí záruky ze strany výrobce.

Zbytková rizika

I při odborném používání nástroje vždy zůstává určité zbytkové riziko, které nelze vyloučit. Z druhu a konstrukce nástroje lze vyvodit tato potenciální nebezpečí:

- Neúmyslné uvedení produktu do provozu
- Vymrštění předmětů proudem vzduchu
- Poškození sluchu, pokud není používána předepsaná ochrana sluchu
- Vdechnutí listů, prachu nebo zviřených částic

Pokud nejsou dodrženy pokyny uvedené v návodu na použití, mohou se v důsledku neodborného použití objevit další zbytková rizika.

Všeobecné bezpečnostní pokyny

POZOR! Přečtěte si všechny pokyny. Nedodržení níže uvedených pokynů může mít za následek

zásah elektrickým proudem, požár a / nebo těžké zranění. Níže uváděný pojem „elektrické nářadí“ se vztahuje na elektrické nářadí napájené z elektrické sítě (se síťovým kabelem) a elektrické nářadí napájené z akumulátoru (bez síťového kabelu).

TYTO POKYNY SI DOBŘE USCHOVEJTE.

Pracovní prostor

- **Svůj pracovní prostor udržujte vždy čistý a uklizený. Nepořádek a neosvětlené části pracovního prostoru mohou vést k úrazům.**
- **S přístrojem nepracujte v prostředí s nebezpečím výbuchu, ve kterém se nacházejí hořlavé kapaliny, plyny nebo prach. Elektrické nářadí vytváří jiskry, které by takový prach nebo páry mohli zapálit.**
- **V průběhu používání elektrického nářadí udržujte děti a jiné osoby v bezpečné vzdálenosti. Při odvrácení můžete ztratit kontrolu nad přístrojem.**

Elektrická bezpečnost

- **Vidlice použité nabíječky musí odpovídat síťové zásuvce. Nikdy jakýmkoli způsobem neupravujte vidlici. Nepozměněné vidlice a vhodné zásuvky snižují riziko zásahu elektrickým proudem.**
- **Zabráněte kontaktu těla s uzemněnými povrchy jako rourami, topením, kamny a lednicemi. Zvýšené riziko zásahu elektrickým proudem v případě uzemnění Vašeho těla.**
- **Přístroj nevystavujte dešti. Vniknutí vody do elektrického přístroje zvyšuje riziko zásahu elektrickým proudem.**

Bezpečnost osob

- **Buďte pozorní, dávejte pozor na to, co děláte a k práci s elektrickými přístroji přistupujte s rozmyslem. Přístroj nepoužívejte, jste-li unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Malý okamžik nepozornosti při používání přístroje může mít za následek vážná zranění.**
- **Používejte osobní ochranné vybavení a vždy ochranné brýle. Používání osobního ochranného vybavení jako protiprachové masky, protiskluzové pracovní obuvi, ochranné přilby nebo ochrany sluchu, podle druhu a použití elektrického přístroje, snižuje riziko poranění.**

- **Předcházejte náhodnému uvedení přístroje do provozu.** Zkontrolujte, zda je elektrické nářadí vypnuté dříve, nežli ho připojíte k síti a/nebo akumulátoru, uchopíte nebo ponese. *Pokud přístroj přenášíte s prstem na spínači nebo zapnutý přístroj připojíte k proudovému napájení, může to mít za následek nehodu.*
- **Před zapnutím přístroje odstraňte nastavovací nástroje a nebo klíče.** *Nástroj a nebo klíč, který zůstane v otočné části přístroje, může způsobit zranění.*
- **Nepřeceňujte se. Dbejte vždy na stabilní postoj a vždy udržujte rovnováhu.** *Tak budete moci přístroj v neočekávaných situacích lépe kontrolovat.*
- **Používejte vhodné oblečení. Nenoste žádné volné oblečení nebo ozdoby.** *Vlasy, oblečení a obuv držte v bezpečné vzdálenosti od pohyblivých dílů. Volné oblečení, ozdoby a nebo dlouhé vlasy mohou být pohyblivými díly přístroje zachycené.*
- **Pokud je možné namontovat zařízení k odsávání prachu nebo záchytná zařízení, přesvědčte se, zda jsou tato připojena a správně použita.** *Používání těchto zařízení snižuje ohrožení prachem.*

Používání a ošetřování elektrického nářadí

- **Nepřetěžujte přístroj.** Ke své práci používejte k tomu určené elektrické nářadí. *S vhodným elektrickým nářadím budete v uvedeném výkonovém rozsahu pracovat lépe a bezpečněji.*
- **Nepoužívejte žádné elektrické nářadí, u kterého je poškozený vypínač.** *Elektrický přístroj, který nejde zapnout nebo vypnout, je nebezpečný a musí být opravený.*
- **Před nastavováním přístroje, výměnou příslušenství nebo odložením přístroje vždy vytáhněte akumulátor z přístroje.** *Tímto opatřením zabráníte nechtěnému spuštění přístroje.*
- **Pokud elektrické nářadí nepoužíváte, držte ho mimo dosah dětí. Nenechte pracovat s přístrojem osoby, které s ním nejsou seznámené nebo které nečetly tyto pokyny.** *Elektrické nářadí je nebezpečné, pokud ho používají nezkušené osoby.*
- **Přístroj důkladně ošetřujte.** *Kontrolujte, zda pohyblivé části přístroje bezchybně fungují a nezadrhávají se, zda dílce nejsou zlomené nebo tak poškozené, že by mohly*

mít negativní vliv na funkci přístroje. Před použitím přístroje nechte poškozené díly opravit. Mnohá nehoda má svou příčinu ve špatně udržovaném elektrickém nářadí.

- **Používejte elektrické nářadí, příslušenství, náhradní nástroje atd. ve smyslu těchto pokynů a tak, jako je to pro tento speciální typ přístroje předepsané.** *Respektujte přitom pracovní podmínky a prováděný druh činnosti. Použití elektrického nářadí k jiným jako určeným účelům může vést ke vzniku nebezpečných situací.*

Péčlivé nakládání s přístroji a používání akumulátorových přístrojů

- **Zajistěte, aby byl přístroj vypnut ještě předtím, než nasadíte akumulátor.** *Nasazování (připojování) akumulátoru k elektrickému přístroji, který je zapnutý, může vést k úrazům.*
- **Akumulátory nabíjejte pouze v takových nabíjecích přístrojích, které jsou doporučené výrobcem.** *U nabíjecího přístroje, který je vhodný pro určitý typ akumulátorů, hrozí požár, pokud je používán k nabíjení jiných akumulátorů.*
- **V elektrických přístrojích používejte vždy pouze k nim určené akumulátory.** *Používání jiných akumulátorů může vést k poraněním a k nebezpečí požáru.*
- **Nepoužívané akumulátory uchovávejte mimo dosah kancelářských sponek, mincí, klíčů, šroubů nebo jiných kovových předmětů, které by mohly způsobit přemostění kontaktů akumulátoru.** *Zkrat mezi kontakty akumulátoru může způsobit popáleniny nebo požár.*
- **Při nesprávném použití může z akumulátoru vytékat kapalina.** *Vyvarujte se kontaktu s akumulátorovou kapalinou. Při náhodném kontaktu s akumulátorovou kapalinou opláchněte zasažené místo vodou. Jestliže se akumulátorová kapalina dostane do očí, vyhledejte navíc také lékařskou pomoc. Unikající akumulátorová kapalina může způsobovat podrážení kůže nebo popáleniny.*

Servis

- **Přístroj nechte opravovat jenom kvalifikovanému personálu a pouze s použitím originálních náhradních dílů.** *Tím bude zaručeno, že bezpečnost přístroje zůstane zachována.*

Bezpečnostní předpisy pro nabíječky a akumulátory (nejsou součástí rozsahu dodávky)

- Před nabitím akumulátorové baterie si přečtěte předpisy a bezpečnostní pokyny.
- K nabíjení akumulátorové baterie používejte výhradně předepsanou nabíječku.
- Touto nabíječkou nenabíjejte žádné další akumulátorové baterie. Nabíječku lze používat pouze spolu s příslušnou akumulátorovou baterií.
- Nabíječku používejte pouze v suchém prostoru při teplotě mezi 10 °C a 40 °C.
- Poškozenou nabíječku nepoužívejte.
- Nabíječku a akumulátorovou baterii dávejte opravit pouze do schváleného zákaznického servisu
- Zabraňte zkratu akumulátorové baterie. Zajistěte, aby se přípojky akumulátorové baterie nedostaly do styku s kovovými předměty.
- Akumulátorovou baterii neskladujte na místech, kde může teplota dosáhnout 40 °C, např. v autě zaparkovaném na slunci.
- Nabíječku nepoužívejte a akumulátorovou baterii nevystavujte vlhkému prostředí.
- Akumulátorové baterie nespalujte.
- Nikdy se nepokoušejte otvírat akumulátorové baterie.
- Pokud se tekutina z akumulátorové baterie (25–30% roztok hydroxidů draselných) dostane do styku s pokožkou, ihned ji opláchněte dostatečným množstvím vody. Roztok zneutralizujte pomocí jemné kyseliny, jako je citronová šťáva nebo ocet. Pokud se roztok dostane do očí, vyplachujte je po dobu aspoň 10 minut pod tekoucí vodou a následně vyhledejte lékaře.

Bezpečně zlikvidovaná baterie:

Tento produkt nelze likvidovat s běžným odpadem. Staré stroje obsahují cenné recyklovatelné materiály, které by se měli odvézt do sběrného dvora aby nekontrolovanou likvidací odpadu neohrozily zdraví lidí a životní prostředí. Staré stroje proto recyklujte prostřednictvím vhodných sběrných systémů nebo stroj odešlete k likvidaci na místo, kde jste ho zakoupili. Tam přístroj odevzdají ke správné recyklaci materiálu. Když váš elektronický přístroj doslouží, neodhazujte jej do odpadu, ale ekologicky jej zlikvidujte.

Vytékání baterie:

Pokud baterie netěsní myslíte na to, aby se vy-

tékající tekutina nedostala do styku s pokožkou nebo očima.

Pokud se tak stane, vypláchněte postiženou oblast dostatečným množstvím vody a vyhledejte lékaře.

Vytékající tekutinu setřete suchým hadříkem a spolu se starým přístrojem zlikvidujte prostřednictvím vhodného sběrného systému.

Všeobecné bezpečnostní pokyny

- Toto zařízení není určeno pro použití osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, senzoryckými nebo duševními schopnostmi nebo osobami bez zkušeností a znalostí, s výjimkou případu, když je nad nimi prováděn dozor a když jsou jim poskytnuty pokyny pro použití zařízení ze strany dospělé osoby, odpovědné za jejich bezpečnost.
- Děti musí zůstat pod dozorem, aby se ujistilo, že si nehrají se zařízením.

1) Obeznamení

1. Přečtěte si pozorně pokyny. Obeznamte se s ovládacími prvky a správným používáním stroje.
2. Nikdy nedovolte dětem obsluhovat stroj.
3. Nikdy nedovolte obsluhovat stroj osobám, které si nepřčetly pokyny k obsluze stroje. Místní předpisy mohou omezovat minimální věk uživatele.
4. Jsou-li v blízkosti osoby, zvláště děti, nebo zvířata, nepracujte se strojem.
5. Obsluha nebo uživatel je odpovědný za nehody a ohrožení jiných osob a jejich majetku.

2) Příprava

1. Během práce se strojem vždy noste vhodnou obuv a dlouhé kalhoty.
2. Oblékejte se správně - nenoste volné oblečení nebo šperky. Mohly by se zachytit do pohyblivých částí. Při provozu venku doporučujeme používat gumové rukavice a vhodnou obuv.
3. Noste ochranu vlasů, abyste si svázali vlasy. Během práce noste ochranné brýle.
4. V rámci předcházení podráždění prachem doporučujeme nosit prachovou masku.
5. Pokud jsou ochranné štíty nebo kryty poškozeny, nebo bezpečnostní zařízení, např. zásobník na nečistoty, nejsou na svém místě, nepracujte se strojem.

3) Manipulace

1. Akumulátorový blok vymontujte když:
 - přístroj nepoužíváte, přepravujete jej, nebo ho ponecháváte bez dozoru;
 - přístroj kontrolujete, čistíte nebo odstraňujete blokace;
 - provádíte čištění nebo údržbu, nebo měníte příslušenství;
 - po kontaktu s cizím tělesem nebo nezvyklých vibracích.
2. Chraňte před nebezpečným prostředím - přístroj nikdy nepoužívejte ve vlhkém nebo mokřem prostředí.
3. S přístrojem pracujte pouze za denního světla nebo při dobrém umělém osvětlení.
4. Nikdy se před něj nenatahujte a neustále udržujte rovnováhu.
5. Na svazích se ujistěte, že stojíte opravdu stabilně.
6. Chodte, nikdy neutíkejte.
7. Vstupy chlazení udržujte v čistotě.
8. Nečistoty nikdy nefoukejte směrem na osoby v okolí.

4) Údržba a skladování

Před každým čištěním nebo údržbou stroj vypněte a vyberte akumulátorovou baterii.

1. Všechny matice, čepy a šrouby udržujte v čistotě abyste zajistili, že stroj bude mít dobré pracovní podmínky.
2. Pravidelně kontrolujte opotřebený stroje nebo zhoršení jeho stavu.
3. Opotřebené nebo poškozené díly nahraďte.
4. Používejte pouze originální náhradní díly a příslušenství.
5. Odstavené stroje uchovávejte ve vnitřních prostorech - přístroje by měly být vždycky uskladněny uvnitř, v suchých a vysokých nebo uzavřených prostorech, mimo dosah dětí, pokud nejsou v provozu.

Další bezpečnostní pokyny k fukaru na listí

- Stroj je určen pouze k soukromému použití. Nesmí se používat k údržbě veřejné zeleně, parků, sportovišť, na zelených pruzích, v zemědělství a lesnictví.
- Stroj smí být provozován pouze v rozumných časech - ne příliš brzy ráno ani pozdě večer, kdy by mohl rušit jiné. Dodržujte časy předepsané místním zastupitelstvem.
- Pocit svrbění nebo necitlivosti rukou je znám-

kou nadměrných vibrací. Při dlouhodobějším používání přístroje omezte dobu používání, vkládejte dostatečně dlouhé přestávky v práci, rozdělte práci mezi více osob nebo noste anti-vibrační ochranné rukavice.

- Určité hlukové zátěži nelze při používání tohoto přístroje zabránit. Přeložte hlukové intenzivní práce na schválené a k tomu určené časy. Dodržujte příp. doby klidu a omezte dobu práce na nejnútnejší. Pro vaši osobní ochranu a ochranu osob nacházejících se v blízkosti je třeba nosit ochranu sluchu.
- Během provozu by měl stroj běžet na co nejnižší otáčky.
- Před zahájením foukání odstraňte cizí tělesa pomocí hrábí a smetáku.
- Pokud jde o prašný povrch, nejdřív jej navlhčete, nebo použijte zvlhčovací přídavný díl, je-li k dispozici.
- Použijte celou násadu na foukací trysku, aby mohl proud vzduchu pracovat v blízkosti země.
- Dbejte na děti a domácí zvířata, otevřená okna a cizí tělesa bezpečně odfoukněte.

Příprava:

1. Před zahájením práce se ujistěte, že váš stroj je v bezvadném stavu. Nikdy nepracujte s fukarem, pokud je jakákoli z jeho součástí poškozena nebo opotřebovaná.
2. Jiné osoby, hlavně děti nebo domácí zvířata se musí zdržovat v bezpečné vzdálenosti od zapnutého přístroje. Uvedené osoby musí bát aspoň 6 metrů od pracovní oblasti.
3. Hranaté, ostré, horké nebo žhavé látky předem odstraňte.
4. Zabraňte neúmyslnému uvedení do provozu: Ujistěte se, že vypínač je při zapojení do sítě vypnut.

Ovládání:

1. Neprovozujte stroj naboso nebo v otevřených sandálech. K ochraně svých nohou vždycky používejte pevné nebo vysoké boty - čerstvě pokosená tráva je vlhká a klouže. Gumové nebo ručně zhotovené boty zvyšují bezpečnost. K ochraně novou používejte dlouhé kalhoty. Při pracích s fukarem na listí používejte vždycky ochranné brýle nebo příslušné bezpečnostní skla. Jakmile hladina akustického tlaku přesáhne příjemnou úroveň, používejte ochranu sluchu.
2. Dlouhé vlasy si sepněte, aby nebyly delší,












než po ramena. Volné oblečení, kravaty, třásně a visící řemeny udržujte v dostatečné vzdálenosti od otvorů a pohyblivých částí.

3. Trubicí nikdy nemiřte na lidi nebo okna.
4. Tento přístroj lze používat pouze v souladu s určeným použitím.
5. Před montáží nebo demontáží foukací trubice vypněte stroj. Počkejte, dokud se motor nezastaví.
6. Vždycky dbejte na to, abyste stáli bezpečně a neztratili rovnováhu - především při práci na svazích.

Péče/údržba:

1. Po použití a před každým čištěním stroj vypněte.
2. Nepokoušejte se stroj opravovat. Opravy může provádět pouze odborník/zákaznický servis.
3. Používejte pouze originální náhradní díly a příslušenství. Použití příslušenství, které není vysloveně schváleno výrobcem, může způsobit poranění nebo poškození.
4. Fukar na listí uchovávejte vždycky na suchém místě mimo dosah dětí. Přístroj nevystavujte rozpouštědlům.

Vysvětlení symbolů

SYMBOLY	VYSVĚTLENÍ
	SYMBOL VÝSTRAHY Označuje nebezpečí, výstražná upozornění, nebo důvod ke zvláštní opatrnosti. Může být použitý společně s jinými symboly nebo piktogramy.
	Před uvedením do provozu a před všemi pracemi na údržbě, montáži a čištění si důkladně přečtete návod k obsluze.
	Elektrické nářadí nepoužívejte při dešti ani jej dešti nevystavujte.
	NOSTE OCHRANU OČÍ A SLUCHU Výstraha: Odhozené předměty mohou zapříčinit těžká zranění očí, nadměrný hluk může vést ke ztrátě sluchu. Proto při provozu tohoto přístroje noste ochranu očí a sluchu.
	NEBEZPEČÍ PORANĚNÍ! Dávejte pozor na přístrojem odmrštěné předměty. Udržujte kolem stojící osoby v bezpečné vzdálenosti. DODRŽUJTE Odstup od okolostojících osob Výstraha: Dbejte na to, aby se do vzdálenosti 5 m okolo pracovní oblasti nikdo nezdržoval. To platí obzvláště pro děti a zvířata.
	ROTUJÍCÍ LOPATKOVÁ KOLA ! U běžícího přístroje nevkládejte do otvorů ruce a nohy. NEBEZPEČNÝ ZÁCHYTNÝ OTVOR Do tohoto otvoru nevkládejte u běžícího přístroje ruce a nohy .
	Před kontrolou a nastavování vždycky odstraňte akumulátorovou baterii.
	Udržujte bezpečnou vzdálenost od třetích osob aspoň 5 m.
	POZOR OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ ! Tento přístroj se nesmí likvidovat společně s domovním/komunálním odpadem. Vysloužilý přístroj je zapotřebí odevzdat ve sběrně, zabývající se ekologickou likvidací.
	Potvrzuje shodu elektrického nářadí se směrnicemi Evropských společenství.
	Zaručená hladina akustického výkonu 96 dB(A)

Vybalení

Díky používání techniky masové produkce je nepravděpodobné, aby Vaše elektrické nářadí bylo chybné nebo aby chyběly nějaké díly. Pokud by jste však přesto zjistili chybu nebo zjistili, že přístroj není kompletní, přístroj nepoužívejte, pokud nebudou příslušné díly nahrazené resp. chyba odstraněná. Nerespektování toho pokynu může mít za následek vážná poranění.

Montáž

Použití a odstranění akumulátorů (nejsou součástí rozsahu dodávky)



Před vložením nebo vyjmutím akumulátorů stroj vždycky vypněte.

1. Pokud chcete ze stroje vyjmout akumulátor, stiskněte tlačítko blokování na obou stranách a akumulátorovou baterii vytáhněte ze stroje (obr. 1).
2. Pokud chcete akumulátorovou baterii vložit do stroje, uveďte nejdřív podstavec akumulátoru a vedení krytu do jedné roviny (obr. 2). Následně nasuňte akumulátor do stroje (obr. 1) dokud neuslyšíte, že zaklaplo blokování. Akumulátor musí pevně zaklapnout, jinak může poranit vás nebo jiné osoby.



Výstraha: Požívejte pouze akumulátorové baterie předepsané výrobcem.

Montáž trubice (obr. 3)



Přístroj neuvádějte do provozu, dokud trubicí správně nenamontujete na kryt dmychadla.

1. Vodicí rúžici vzduchové hadice (A) nasuňte přes oba vodicí uzly (B) na krytu dmychadla.
2. Trubicí otáčejte ve směru hodinových ručiček, dokud nezaklapne.

Provoz

Spuštění a zastavení (obr. 4)

1. Spuštění: Zatlačte aretaci zapnutí (1) a stiskněte vypínač (2). Aretace zapnutí (1) nemusí být během provozu stisknuta.
2. Otočným knoflíkem (4) lze plynule nastavovat rychlost foukání.
3. Po zapnutí lze stisknutím turbo tlačítka (3) zapnout nejvyšší rychlost foukání.

Funkce foukání

- Před každým uvedením do provozu zkontrolujte bezchybný stav stroje.
- Před začátkem zkontrolujte pracovní oblast. Pomocí koštěte nebo hrábí odstraňte předměty nebo odpad, který by fukar mohl vymrštit.
- Prашné povrchy v případě potřeby lehce navlhčete.

Pracovní pokyny (obr. 5)

- Vzduchovou hadici držte (jako na obrázku 5) asi 20 cm nad zemí, zapněte stroj a pomalu ním přecházejte s jedné strany na druhou. Odpad nafoukejte na jednu hromadu. Proudem vzduchu nemířte doprostřed hromady odpadu.

- Výkon foukání přizpůsobte aktuální potřebě.
- Dbejte na to, aby proud vzduchu nemířil na děti, domácí zvířata, otevřená okna nebo auta.
- Během provozu udržujte větrací otvor stále volný, aby se zamezilo přehřátí.
- Přístroj nepoužívejte na mokré podlahy.
- Stroj po práci vyčistěte.

Čištění a skladování



Pozor, nebezpečí úrazu! Před všemi pracemi bezpodmínečně vyjměte akumulátorovou baterii z přístroje.

Všechny poškozené a opotřebované díly se musí nahradit, aby byl provoz fukaru na listí bezpečný.

1. Větrací otvor a otvory vyčistěte kartáčem.
2. Nepoužívejte rozpouštědla nebo čisticí prostředky, které obsahují chemikálie, které mohou poškodit plastové části. Kryt otřete hadříkem.
3. Fukar na listí uchovávejte vždycky na suchém místě, chraňte jej před mrazem a udržujte mimo dosahu dětí.
4. Akumulátorové baterie skladujte a nabíjejte na chladném místě. Teploty vyšší nebo nižší než je běžná pokojová teplota zkracují životnost baterie.
5. Akumulátorové baterie neskladujte vybité. Počkejte, dokud se akumulátorová baterie neochladí a úplně ji nabijete.
6. Akumulátorové baterie postupně ztrácí svůj náboj. Čím vyšší je teplota, tím rychleji ztrácejí náboj. Při delším skladování nabíjejte akumulátorovou baterie každý měsíc nebo každý druhý měsíc. Prodloužíte tak životnost baterie.

Pozor!

Pro rozsáhlejší údržbu nebo opravy stroj odvezte do servisu.

Pokyny k ochraně životního prostředí / likvidaci

Vysloužilou pilu odevzdejte na sběrném místě k odborné likvidaci. Odstráňte přívodní elektrický kabel, aby se zamezilo zneužití pily. Nevyhazujte zařízení do komunálního odpadu, ale v rámci ochrany životního prostředí jej odevzdejte na sběrném místě pro elektrická zařízení. O adresách a otvíracích časech se informujte na obecním úřadě. Na příslušných sběrných místech odevzdejte rovněž balicí materiály a opotřebované díly příslušenství.



Pouze pro země EU
Nevyhazujte elektrické nářadí do komunálního odpadu!

Elektopřístroje musí být sbírány, recyklovány a zlikvidovány způsobem, který nepoškozuje životní prostředí.

Podle evropské směrnice 2012/19/ES o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) a podle jejího převedení do národního práva se musí opotřebované elektrické nářadí shromažďovat odděleně a odevzdat k ekologickému zpracování.

Alternativa recyklace k požadavku zpětného zaslání:

Majitel elektrického nářadí je v případě likvidace alternativně místo zpětného zaslání povinen spoluúčastí na odborném zhodnocení. Vysloužilé zařízení lze rovněž odevzdat na sběrném místě, které provede likvidaci ve smyslu národních právních předpisů o recyklaci a nakládání s odpady. Netýká se součástí příslušenství a pomocných prostředků bez elektrických součástí.

Opavy

Opavy elektrických spotřebičů smí provádět jen elektroodborníci. Popište prosím při zaslání vámi zjištěnou chybu.

Objednávka náhradních dílů

Potřebujete-li příslušenství nebo náhradní díly, obraťte se prosím na náš servis.

Nepoužívejte pro práci s tímto přístrojem žádné přidavné součásti kromě těch, které jsou doporučeny naší společností. Jinak může obsluha nebo nezúčastněná osoba nacházející se v blízkosti utrpět vážná zranění nebo se může přístroj poškodit.

Při objednávání náhradních dílů by se měly uvést tyto údaje:

- Typ zařízení
- Katalogové číslo zařízení

Ak. fukar na listí IAB 40-25

Technické parametry

Provozní napětí	40 V DC
Akumulátorové baterie*	D01101103
Provozní napětí / Kapacita akumulátorové baterie / Výkon akumulátorové baterie	Li-Ion 40 V / 2,5 Ah / 100 Wh
Nabíjecí stanice*	R3-360-3A-02 rychlonabíječka R3-360-1A-02 nabíječka
Max. provozní doba	cca. 10 - 60 min
Max. rychlost proudu vzduchu	72-151 km/h
Sací výkon (max. množství vzduchu)	13 m ³ /min
Hmotnost (bez baterie)	2,7 kg
Hladina akustického tlaku L _{pA} (EN 50636-2-100:2014)	85 dB(A) K = 3,0 dB
Zaručená hladina akustického výkonu L _{WA} (2000/14/EG)	96 dB(A)
Vibrace na rukojeti (EN 50636-2-100:2014)	≤ 2,5 m/s ² K = 1,5 m/s ²

* není součástí rozsahu dodávky

Technické změny zůstávají vyhrazeny.

VÝSTRAHA: Hodnota emise vibrací se může během skutečného používání elektrického nástroje od uvedené hodnoty lišit, podle toho, jak se nástroj podle následujících příkladů a jiných možností aplikace používá:

- Jak se nástroj používá a jaké materiály jsou řezány.
- Nástroj je v dobrém stavu a dobře udržovaný. Používání správného příslušenství pro nástroj a zajištění jeho ostrosti a dobrého stavu.
- Pevnost rukojetí a zda se používá antivibrační příslušenství.
- Zda se nástroj používá v souladu s konstrukcí a pokyny.
- Nezachází-li se s nástrojem přiměřeně, může vzniknout syndrom třesení rukou.

VÝSTRAHA: Pro jistotu by se měl zohlednit odhad stupně zátěže všech pracovních řezů během skutečného používání, např. doby, po které je nástroj vypnutý a kdy běží na volnoběh. Tímto způsobem lze významně snížit stupeň zatížení během celkové doby práce.

Minimalizujte riziko, jste-li vystaveni vibracím.

Pečujte o nástroj podle těchto pokynů a dbejte na dobré namazání (kde je třeba).

Při pravidelném používání stroje byste měli investovat do antivibračního příslušenství.

Vyhnete se používání nástrojů při teplotách 10°C nebo nižších. Udělejte si pracovní plán pro rozvržení používání vysoce vibračních nástrojů na více dnů.

Základní informace o hlučnosti stroje: hladina akustického tlaku v místě obsluhy může při práci dosáhnout až 80 dB(A). V takovém případě se doporučuje používat osobní ochranné pomůcky na ochranu sluchu (např. chrániče sluchu).



Pozor: Ochrana proti hluku! Dodržujte při uvádění do provozu regionální předpisy.

Akumulátorový fúkač lístia IAB 40-25

Obsah	Strana
Obrázky	1 - 5
Použitie v súlade s určením	SK-2
Všeobecné bezpečnostné pokyny	SK-2
<ul style="list-style-type: none"> • Pracovní priestor • Elektrická bezpečnosť • Bezpečnosť osôb • Starostlivé zaobchádzanie a používanie elektrických nástrojov • Starostlivé nakladanie s prístrojmi a používanie akumulátorových prístrojov • Servis • Bezpečnostné upozornenia pre nabíjačky a akumulátory • Všeobecné bezpečnostné pokyn • Ďalšie bezpečnostné upozornenia pre fúkač lístia 	SK-2 SK-2 SK-2 SK-3 SK-3 SK-3 SK-4 SK-4 SK-5
Vysvetlenie symbolov	SK-7
Vybalenie	SK-8
Montáž	SK-8
<ul style="list-style-type: none"> • Vloženie a odstránenie akumulátora • Montáž rúry 	SK-8 SK-8
Prevádzka	SK-8
<ul style="list-style-type: none"> • Spustenie a zastavenie • Funkcia fúkania • Pracovné pokyny 	SK-8 SK-8 SK-8
Čistenie a skladovanie	SK-8
Upozornenia k ochrane životného prostredia/likvidácii	SK-8
Servisná služba	SK-9
Náhradné diely	SK-9
Technické dáta	SK-10
Záručné podmienky	
ES Vyhlásenie o zhode	
Servis	

Váš fúkač lístia (vysávač lístia) bol vyvinutý a vyrobený v súlade s najnovšími poznatkami a za pomoci kvalitných materiálov pre dlhú životnosť, bezproblémové používanie a v záujme bezpečnosti používateľa. Pri starostlivosti podľa pokynov vám bude fúkač lístia (vysávač lístia) dobre slúžiť po celé roky.

Použitie v súlade s určením

Fúkač lístia je určený na fúkanie lístia na hromady požadovaným smerom alebo odfukovanie lístia z ťažko prístupných miest. Prístroj nie je vhodný na používanie v budovách.

Deti ani nevládne osoby prístroj nesmú obsluhovať bez dozoru.

Nabíjanie akumulátora

Akumulátorový blok nabíjajte iba v nabíjačke dodanej výrobcom.

Na ochranu proti zásahu elektrickým prúdom, nebezpečenstvu poranenia a požiaru si pred nabíjaním článku batérie dôkladne prečítajte návod na obsluhu nabíjačky.

Použitie v rozpore s určením

Šetky použitia s prístrojom, ktoré nie sú uvedené v kapitole „Použitie v súlade s určením“, sa považujú za použitia v rozpore s určením.

Fúkač lístia (vysávač lístia) sa nesmie používať na nasledujúce účely:

- Použitie v uzatvorených priestoroch
- Použitie ako ventilátor
- Ošetrovanie domácich zvierat

Vzniká nebezpečenstvo poranenia.

Za všetky vecné škody, ako aj poranenia osôb, ktoré vznikli na základe chybného použitia, ručí používateľ prístroja.

Pri použití iných, príp. neoriginálnych konštrukčných dielov na stroji, zaniká nárok na poskytnutie záruky zo strany výrobcu.

Zostatkové riziká

Aj pri použití nástroja v súlade s použitím vždy zostáva určité zostatkové riziko, ktoré sa nedá vylúčiť. Z typu a konštrukcie nástroja je možné odvodit' nasledujúce potencionálne riziká:

- Náhodné uvedenie výrobku do prevádzky
- Odhodenie predmetov prúdom vzduchu
- Poškodenie sluchu, ak sa nenesí predpísaná ochrana sluchu
- Vdýchnutie lístia, prachu a rozvírených častíc

Ak sa nebudú dodržiavať pokyny uvedené v návode na obsluhu, na základe nesprávneho použitia sa môžu vyskytnúť iné zostatkové riziká.

Všeobecné bezpečnostné pokyny

POZOR! Prečítajte si všetky pokyny. Nedodr-

žanie nižšie uvedených pokynov môže mať za následok elektrický úder, požiar a / alebo ťažké poranenie. Nižšie používaný pojem „elektrické nástroje“ sa vzťahuje na elektrické nástroje napájané z elektrickej siete (pomocou sieťového kábla) a elektrické nástroje napájané z akumulátorov (bez sieťového kábla).

TIETO POKYNY SI DOBRE USCHOVAJTE.

Pracovní priestor

- **Svoj pracovný priestor udržiavajte vždy čistý a uprataný.** *Neporiadok a neosvetlené úseky pracovného priestoru môžu mať za následok úrazy.*
- **S prístrojom nepracujte v prostredí s nebezpečenstvom výbuchu, v ktorom sa vyskytujú horľavé kvapaliny, plyny alebo prach.** *V elektrických nástrojoch vznikajú iskry, ktoré by takéto prach alebo pary mohli zapáliť.*
- **V priebehu používania elektrických nástrojov držte deti a iné osoby v bezpečnej vzdialenosti.** *Pri obzeraní sa môžete stratit' nad prístrojom kontrolu.*

Elektrická bezpečnosť

- **Zabráňte kontaktu tela s uzemnenými povrchmi ako sú potrubia, vykurovanie, kachle a chladničky.** *Zvýšené riziko elektrického úderu v prípade, že dôjde uzemneniu Vášho tela.*
- **Prístroj nevystavujte dažďu.** *Preniknutie vody do elektrického prístroja zvyšuje nebezpečenstvo elektrického úderu.*

Bezpečnosť osôb

- **Buďte sústredení, dávajte pozor na to, čo robíte a k práci s elektrickými prístrojmi pristupujte premyslene.** *Prístroj nepoužívajte, pokiaľ ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo medikamentov.* *Malý okamžik nepozornosti pri používaní prístroja môže mať za následok vážne poranenia .*
- **Používajte osobné ochranné vybavenie a vždy noste ochranné okuliare.** *Používanie osobného ochranného vybavenia ako sú protiprachové masky, pracovná obuv s nešmykľavou podrážkou, ochranné prilby alebo protihlukové slúchadlá, podľa druhu a použitia elektrického prístroja, znižuje nebezpečenstvo poranenia.*
- **Predchádzajte náhodnému uvedeniu prístroje do prevádzky.** *Skontrolujte, či je elektrické náradie vypnuté predtým, ako*

ho pripojíte na sieť a/alebo akumulátor, uchopíte alebo poniesiete. *Pokiaľ prístroj prenášate s prstom na spínači alebo zapnutý prístroj pripojíte na prúdové napájanie, môže to mať za následok poranenie.*

- **Pred zapnutím prístroja odstráňte nastavovacie nástroje a alebo skrutkovače.** *Nejaký nástroj a alebo kľúč, ktorý zostane v rotačnej časti prístroja, môže spôsobiť zranenie.*
- **Neprecaňte sa.** *Dbajte vždy na stabilnú postoj a vždy udržiajte rovnováhu. Tak budete môcť prístroj v neočakávaných situáciách lepšie kontrolovať.*
- **Používajte vhodné oblečenie.** *Nenoste nijaké voľné oblečenie alebo ozdoby. Vlasy, oblečenie a obuv držte v bezpečnej vzdialenosti od pohyblivých dielcov. Voľné oblečenie, ozdoby a alebo dlhé vlasy za môžu zachytiť do pohyblivých dielcov prístroja.*
- **Pokiaľ je možné namontovať prípravky na odsávanie prachu alebo záchytávacie prípravky, presvedčíte sa, či sú tieto pripojené a správne použité.** *Používaní takýchto prípravkov znižuje ohrozenie prachom.*

Starostlivé zaobchádzanie a používanie elektrických nástrojov

- **Nepreťažujte prístroj.** *Pre svoju prácu používajte k tomu určené elektrické prístroje. S vhodným elektrickým vybavením budete v uvedenom výkonovom rozsahu pracovať lepšie a bezpečnejšie.*
- **Nepoužívajte nijaké elektrické nástroje, ktoré majú poškodené vypínače.** *Elektrický prístroj, ktorý sa nedá zapnúť alebo vypnúť, je nebezpečný a musí sa dať opraviť.*
- **Predchádzajte náhodnému uvedeniu prístroje do prevádzky.** *Skontrolujte, či je elektrické nariadenie vypnuté predtým, ako ho pripojíte na sieť a/alebo akumulátor, uchopíte alebo poniesiete. Pokiaľ prístroj prenášate s prstom na spínači alebo zapnutý prístroj pripojíte na prúdové napájanie, môže to mať za následok poranenie.*
- **Pokiaľ elektrické nástroje nepoužívate, držte ich mimo dosahu detí.** *Nenechajte pracovať s prístrojom osoby, ktoré s nim nie sú zoznamené alebo ktoré nečítali tieto pokyny. Elektrické nástroje sú nebezpečné, pokiaľ ich používajú neskúsené osoby.*
- **Prístroj dôsledne ošetrujte.** *Kontrolujte, či pohyblivé dielce prístroja fungujú bezchyb-*

ne a či sa nezasekávajú, či niektoré dielce nie sú zlomené alebo poškodené tak, že by mohli mať negatívny vplyv na funkciu prístroja. **Pred použitím prístroja nechajte poškodené dielce opraviť.** *Nejedna nehoda má svoju príčinu v zle udržiavaných elektrických nástrojoch.*

- **Používajte elektrické vybavenie, príslušenstvo, náhradné nástroje atď. v zmysle týchto pokynov a tak, ako je to pre tento špeciálny typ prístroja predpísané.** *Rešpektujte pritom pracovné podmienky a vykonávaný druh činnosti. Použitie elektrického prístroja pre iné ako určené účely môže viesť ku vzniku nebezpečných situácií.*

Starostlivé nakladanie s prístrojmi a používanie akumulátorových prístrojov

- **Zaistite, aby bol prístroj vypnutý ešte pred tým, než nasadíte akumulátor.** *Nasadzovanie (pripájanie) akumulátora k elektrickému prístroju, ktorý je zapnutý, môže viesť k úrazom.*
- **Akumulátory nabíjajte iba v takých nabíjacích prístrojoch, ktoré sú odporúčané výrobcom.** *Pri nabíjanom prístroji, ktorý je vhodný pre určitý typ akumulátorov, hrozí požiar, pokiaľ je používaný na nabíjanie iných akumulátorov.*
- **V elektrických prístrojoch používajte vždy iba k nim určené akumulátory.** *Používanie iných akumulátorov môže viesť k poraneniám a k nebezpečenstvu požiaru.*
- **Nepoužívané akumulátory uchovávajte mimo dosahu kancelárskych sponiek, mincí, kľúčov, skrutiek alebo iných kovových predmetov, ktoré by mohli spôsobiť premostenie kontaktov akumulátora.** *Skrat medzi kontaktmi akumulátora môže spôsobiť popálenie alebo požiar.*
- **Pri nesprávnom použití môže z akumulátora vytekať kvapalina.** *Vyvarujte sa kontaktu s akumulátorovou kvapalinou. Pri náhodnom kontakte s akumulátorovou kvapalinou opláchnite zasiahnuté miesto vodou. Ak sa akumulátorová kvapalina dostane do očí, vyhľadajte navyše tiež lekársku pomoc. Unikajúca akumulátorová kvapalina môže spôsobovať podráždenie kože alebo popálenie.*

Servis

- **Prístroj nechajte opravovať iba kvalifikovanému personálu a iba s použitím ori-**

ginálnych náhradných dielcov. *Tým bude zaručené, aby zostala zachovaná bezpečnosť prístroja.*

Bezpečnostné upozornenia pre nabíjačky a akumulátory (neobsiahnuté v rozsahu dodávky)

- Pred nabíjaním akumulátora si prečítajte predpis a bezpečnostné upozornenia.
- Na nabíjanie akumulátora používajte výhradne predpísanú nabíjačku.
- Touto nabíjačkou nenabíjajte žiadne iné akumulátory. Nabíjačka sa smie používať iba spoločne s príslušným akumulátorom.
- Nabíjačku používajte výhradne v suchom prostredí pri teplote medzi 10 °C a 40 °C.
- Poškodenú nabíjačku nepoužívajte.
- Nabíjačku a akumulátor nechajte opraviť iba schválenou dielňou zákazníckeho servisu
- Zabráňte skratu akumulátora. Postarajte sa o to, aby sa prípojky akumulátora nedostali do kontaktu s kovovými predmetmi.
- Akumulátor neuchovávajte na miestach, na ktorých môže teplota dosiahnuť hodnotu 40 °C, napr. v automobile zaparkovanom na slnku.
- Nabíjačku a akumulátor nevystavujte vlhkosti.
- Akumulátor nespálujte.
- Akumulátor sa nepokúšajte otvárať.
- Ak sa kvapalina akumulátora (25 až 30 % roztok hydroxidu draselného) dostane do kontaktu s pokožkou, ihneď ju opláchnite dostatočným množstvom vody. Roztok neutralizujte slabou kyselinou, ako je citrónová šťava alebo ocot. Ak sa roztok dostane do kontaktu s očami, vyplachujte ich minimálne 10 minút tečúcou vodou a následne sa obráťte na lekára.

Bezpečne zlikvidovaná batéria:

Tento výrobok sa nesmie likvidovať v domovom odpade. Staré prístroje obsahujú cenné recyklovateľné materiály, ktoré by sa mali odovzdať na opätovné zužitkovanie, aby životnému prostrediu, resp. ľudskému zdraviu neškodili vplyvom nekontrolovanej likvidácie odpadov. Staré prístroje preto likvidujte prostredníctvom vhodných zberných systémov alebo tento prístroj za účelom likvidácie pošlite do predajne, v ktorej ste ho kúpili. Táto potom prístroj odovzdá na zužitkovanie materiálov. Váš starý elektrický nástroj na konci dlhej životnosti jednoducho nevyhodte do smetného koša, ale zlikvidujte ho ekologickým spôsobom.

Vytečenie batérie:

V prípade netesného článku dbajte na to, aby sa vytečená kvapalina nedostala do kontaktu s pokožkou ani očami.

Ak sa to stane, príslušnú oblasť opláchnite dostatočným množstvom vody a poraďte sa s lekárom.

Vytečenú kvapalinu poutierajte suchou handrou a spoločne so starým prístrojom ju zlikvidujte prostredníctvom vhodných zberných systémov.

Všeobecné bezpečnostné pokyny

- Tento prístroj nie je určený pre používanie osobami (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, ani osobami s chýbajúcimi skúsenosťami a/alebo nedostatočnými vedomosťami. Prístroj je v tomto prípade možné používať jedine za dozoru osoby dohliadajúcej za bezpečnosť a osoby poskytujúcej potrebné pokyny k používaniu prístroja.
- Mali by ste dávať pozor na to, aby sa s prístrojom nehrali deti.

1) Poučenie

1. Dôkladne si prečítajte pokyny. Buďte oboznámení s ovládacími prvkami a správnym použitím prístroja.
2. Deťom nikdy nedovoľte použitie prístroja.
3. Osobám, ktoré nie sú oboznámené s týmito pokynmi, nikdy nedovoľte prevádzkovať prístroj. Zákonné regulácie môžu ohraničovať vek obsluhujúcej osoby.
4. Prístroj nikdy neprevádzkujte, ak sa v blízkosti nachádzajú osoby, predovšetkým deti, alebo domáce zvieratá.
5. Prevádzkovateľ alebo používateľ je zodpovedný za úrazy alebo nebezpečenstvá pre osoby alebo ich majetok.

2) Príprava

1. Počas prevádzky prístroja vždy noste primeranú obuv a nohavice.
2. Správne sa oblečte – nenoste voľné oblečenie ani šperky. Môžete sa zachytiť v pohyblivých dieloch. Pre používanie vonku odporúčame použitie gumených rukavíc a primeranej obuvi.
3. Noste ochranu vlasov, aby ste zachytili dlhé vlasy. Počas prevádzky noste ochranné okuliare.

- Nosenie protiprachovej masky sa odporúča, aby sa predišlo dráždeniam spôsobeným prachom.
- Prístroj neprevádzkujte s poškodenými ochrannými štítmami ani krytmi, ani bez bezpečnostných zariadení nachádzajúcich sa na mieste, ako napr. zberač odpadkov.

3) Operácia

- Akumulátorový blok vymontujte:
 - ak prístroj nepoužívate, prepravujete alebo ho necháte bez dozoru;
 - ak prístroj kontrolujete, čistíte alebo odstraňujete blokovania;
 - ak vykonávate čistiace alebo údržbové práce alebo vymieňate príslušenstvo;
 - po kontakte s cudzími telesami alebo pri abnormálnych vibráciách.
- Vyhňte sa nebezpečným prostrediam – prístroj nepoužívajte vo vlhkých ani mokrych prostrediach.
- Prístroj prevádzkujte iba za denného svetla alebo pri dobrom umelom osvetlení.
- Nepredkláňajte sa príliš ďaleko a vždy udržiavajte rovnováhu.
- Na svahoch sa vždy uistíte, či máte pevný postoj.
- Kráčajte, nikdy nebežte.
- Všetky vstupy chladiaceho vzduchu udržiavajte bez prítomnosti znečistení.
- Odpadky nikdy nefúkajte smerom k okolo stojacim osobám.

4) Údržba a skladovanie

Pred každým čistením alebo údržbou prístroj vypnite a vyťahnite akumulátor.

- Všetky matice, čapy a skrutky udržiavajte čisté na zabezpečenie toho, aby sa prístroj nachádzal v dobrom pracovnom stave.
- Pravidelne kontrolujte opotrebovanie a poškodenie prístroja.
- Opotrebované alebo poškodené diely vymeňte.
- Používajte iba originálne náhradné diely a príslušenstvo.
- Vypnutý prístroj skladujte vo vnútorných priestoroch – ak prístroje nie sú v prevádzke, vždy by sa mali skladovať vo vnútorných priestoroch, na suchých a vysokých alebo uzatvorených miestach – mimo dosahu detí.

Ďalšie bezpečnostné upozornenia pre fúkač lístia

- Stroj je určený iba na domáce použitie. Na verejných trávnikoch, parkoch, športových zariadeniach, na zelených páscoch na diaľnici a v poľnohospodárstve a lesníctve sa nesmie používať.
- Stroj sa smie používať iba v rozumných dobách – nie skoro ráno alebo neskoro večer, kedy by sa mohli rušiť ostatní. Je potrebné dodržať doby uvedené na miestnych úradoch.
- Pociť trpnutia alebo necitlivosť rúk je znakom nadmernej vibrácie. Ohraničte oblasť použitia, robte dostatočne dlhé prestávky, prácu rozdeľte na viacero osôb alebo pri dlhšom používaní prístroja noste antivibračné ochranné rukavice.
- Určitému zaťaženiu hlukom nie je možné pri tomto prístroji zabrániť. Práce s intenzívnym zaťažením hlukom vykonávajte v povolenom čase, ktorý je na to určený. Dodržiavajte čas na prestávku a dobu práce obmedzte na čas potrebný na vykonanie práce. Na osobnú ochranu a ochranu osôb nachádzajúcich sa v blízkosti noste vhodnú ochranu sluchu.
- Stroj je potrebné prevádzkovať s čo najnižšími otáčkami motora na vykonanie prác.
- Pred začiatkom fúkania je hrabľami a metlami potrebné odstrániť cudzie telesá.
- V prašných podmienkach je povrch potrebné trochu zvlhčiť alebo, ak je k dispozícii, použiť zavlžovací nastavbový diel.
- Celý nastavtec fúkačej dýzy je potrebné použiť, aby prúd vzduchu mohol pracovať blízko pri zemi.
- Všímajte si deti, domáce zvieratá, otvorené okná a cudzie telesá bezpečne odfúkajte preč.

Príprava

- Pred začiatkom práce sa vždy ubezpečte o bezchybnom stave vášho zariadenia. S vašim fúkačom lístia nepracujte, ak sú akékoľvek časti prístroja chybné alebo opotrebované.
- Osobám, predovšetkým deťom alebo domácim zvieratám zabráňte prístupu k bežiacemu prístroju. Hore uvedené osoby udržiavajte minimálne vo vzdialenosti 6 metrov od pracovnej oblasti.
- Najskôr odpracte ostrohranné, špicaté, horúce alebo žeravé látky.
- Zabráňte náhodnému rozbehu: Uistite sa, že spínač je pri pripojení na elektrickú sieť vypnutý.













Obsluha

1. Prístroj nikdy neprevádzkujte, ak ste naboso alebo máte obuté otvorené sandále. Vždy noste pevnú obuv alebo čizmy, aby ste si ochránili nohy – čerstvo pokosená tráva je vlhká a klzká. Obuv z gumy alebo ručne zhotovená obuv zvyšuje bezpečnosť. Noste dlhé nohavice na ochranu nôh. Pri práci s fúkačom lístia vždy noste ochranné okuliare alebo príslušné bezpečnostné sklá. Noste ochranu proti hluku, pokiaľ bude hladina hluku pri práci nepríjemná.
2. Dlhé vlasy si zopnite nahor, aby neboli dlhšie ako po ramená. Voľné odevy, kravaty, stuhy a visiace opasky udržiavajte v dostatočnej vzdialenosti od otvorov a pohyblivých dielov.
3. Rúru nikdy nesmerujte na osoby ani okná.
4. Tento prístroj sa smie používať iba v súlade s určením, ako je uvedené.
5. Predtým ako začnete montovať, resp. demonstovať fúkacie rúry, prístroj vypnite. Počkajte, kým sa nezastaví motor.
6. Vždy dbajte na to, aby ste bezpečne stáli a nestratili rovnováhu – predovšetkým vtedy, keď pracujete vo svahových polohách.

Ošetrovanie/udržiavanie

1. Prístroj po každom použití a pred každým čistením vypnite.
2. Prístroj sa nepokúšajte opravovať. Opravy nechajte vykonať iba odborníkom/zákazníckym servisom.
3. Používajte iba originálne náhradné diely a diely príslušenstva. Používanie dielov príslušenstva, ktoré nie sú výhradne odporúčané výrobcom, môže spôsobiť poranenia alebo poškodenia.
4. Fúkač lístia vždy skladujte na suchom mieste mimo dosahu detí. Prístroj nevystavujte roz-púšťadlám.

Vysvetlenie symbolov

SYMBOLY	VYSVETLENIE
	SYMBOL VÝSTRAHY Označuje nebezpečenstvo, výstražné upozornenia, alebo dôvod k zvláštnej opatrnosti. Môže byť použitý spoločne s inými symbolmi alebo piktogramami.
	Pred uvedením do prevádzky a pred všetkými údržbovými, montážnymi a čistiacimi prácami si dôkladne prečítajte návod na obsluhu.
	Elektrický nástroj nepoužívajte pri daždi a dažďu ho ani nevystavujte.
 	NOSTE OCHRANU OČÍ A SLUCHU VÝSTRAHA: Odhodené predmety môžu zapríčiniť ťažké poranenia očí, nadmerný hluk môže viesť k strate sluchu. Preto vždy počas prevádzky tohto prístroja noste ochranu očí a sluchu.
	NEBEZPEČENSTVO ZRANENIA! Dávajte pozor na odmrštené predmety. UDRŽUJTE ODSTUP OD OSTATNÝCH OSÔB VÝSTRAHA: Dbajte na to, aby sa vo vzdialenosti 5 m okolo pracovnej oblasti nikto nezdržoval. To platí obzvlášť pre deti a zvieratá.
	NEBEZPEČENSTVO Do blízkosti rotujúcich dielcov alebo pod ne nedávajte ruky. Vždy sa držte v bezpečnej vzdialenosti od vyha-dzovacieho otvoru. Pozor! Rotujúce časti! Prístroj má po vypnutí ešte dobeh zotrvačnosťou. Nebezpečenstvo poranenia!
	Pred kontrolou a nastavovacími prácami vždy vytiahnite akumulátor.
	Dodržiavajte bezpečnostnú vzdialenosť minimálne 5 m od tretích osôb.
	Vyradené elektrické nástroje a iné elektrotechnické a elektrické výrobky zbierajte oddelene a odovzdajte ich na ekologickú recykláciu.
	Potvrďuje zhodu elektrického nástroja so smernicami Európskeho spoločenstva.
	Zaručovaná hladina zvukového výkonu 96 dB(A)

Vybalenie

Použitím moderných techník hromadnej výroby je nepravdepodobné, že je váš elektrický prístroj chybný alebo chýbajú jeho diely. Ak by ste predsa zistili nedostatky alebo to, že je prístroj neúplný, nepoužívajte prístroj dovtedy, kým sa príslušné diely vymenia, príp. kým sa odstránia existujúce chyby. Dôsledkom nedodržania tohto nariadenia môžu byť vážne poranenia.

Montáž

Vloženie a odstránenie akumulátora (neobsiahnutý v rozsahu dodávky)



Nástroj pred pripojením alebo odpojením akumulátora vždy vypnite.

1. Ak chcete akumulátor vybrať z nástroja, stlačte blokovacie tlačidlá na oboch stranách a akumulátor vytiahnite z nástroja (obr. 1).
2. Na vloženie akumulátora do nástroja najskôr uveďte sokel akumulátora do jednej línie s vedením s teleso (obr. 2). Akumulátor následne zasúvajte do nástroja (obr.1), dokým sa počuteľne nezaistí blokovanie. Akumulátor sa musí pevne zaistiť, pretože inak môže dôjsť k poraneniám vás alebo ostatných ľudí.



Výstraha: Používajte iba výrobcom predpísaný akumulátor.

Montáž rúry (obr. 3)



Prístroj neprevádzkujte skôr, ako bude rúra podľa predpisov namontovaná na teleso dýchadla.

1. Fúkaciu rúru posuňte vodiacimi mostíkmi (A) cez dva vodiace výstupy (B) na telesa dýchadla.
2. Rúrou otáčajte v smere hodinových ručičiek, dokým sa nezaistí.

Prevádzka

Spustenie a zastavenie (obr. 4)

1. Spustenie: Stlačte blokovanie zapnutia (1); následne stlačte spínač (2). Blokovanie zapnutia (1) sa viac v prevádzke nemusí stláčať.
2. Otočným tlačidlom (4) je možné plynule regulovať rýchlosť fúkania.
3. Stlačením turbospínača (3) je po zapnutí možné zapnúť najvyššiu rýchlosť fúkania.

Funkcia fúkania

- Pred každým uvedením do prevádzky skontrolujte prístroj ohľadom bezchybného stavu.
- Pred spustením skontrolujte pracovnú oblasť. Metlou alebo hrabfami odstráňte všetky predmety alebo odpady, ktoré by fúkač lístia mohol odhodíť.
- Prašnú zem v danom prípade mierne navlhčite.

Pracovné pokyny (obr. 5)

- Fúkaciu rúru držte (ako je zobrazené na obrázku 5) asi 20 cm nad zemou, zapnite prístroj a zľahka s ním pohybuje z jednej strany na druhú. Odpad nafúka

na hromadu. Prúd vzduchu nesmerujte do stredu hromady odpadu.

- Fúkací výkon prispôbte potrebám.
- Dbajte na to, aby ste prúd vzduchu nesmerovali na deti, domáce zvieratá, otvorené okná ani automobily.
- Vetracie štrbiny udržiavajte počas prevádzky vždy voľné, aby ste zabránili prehriatiu.
- Prístroj sa nesmie používať na mokrej zemi.
- Prístroj po práci vyčistite.

Čistenie a skladovanie



Pozor – nebezpečenstvo poranenia! Z prístroja pred všetkými prácami bezpodmienečne vyberte akumulátor.

Všetky poškodené a opotrebované diely sa musia vymeniť, aby ostal fúkač lístia prevádzkovo bezpečný.

1. Vetracie štrbiny a otvory vyčistite kefou.
2. Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá ani čistiace prostriedky, ktoré obsahujú chemikálie, ktoré by mohli poškodiť plastové diely. Teleso utrite handrou.
3. Prístroj skladujte v suchu a bezpečne proti mrazu, mimo dosahu detí.
4. Akumulátor skladujte a nabíjajte na chladnom mieste. Teploty nad alebo pod normálnou izbovou teplotou skracujú životnosť akumulátora.
5. Akumulátory neskladujte vo vybitom stave. Počakajte, dokým akumulátor vychladne a úplne ho nabite.
6. Akumulátory svoje nabitie postupne strácajú. Čím vyššia je teplota, o to rýchlejšie stratia svoje nabitie. Akumulátor pri dlhšom skladovaní opäť nabite raz za mesiac alebo raz za dva mesiace. Predĺži sa tým životnosť akumulátora.

Pozor!

Prístroj pre rozsiahlejšie údržbové, resp. opravárske práce odovzdajte servisnému miestu.

Upozornenia k ochrane životného prostredia/likvidácii

Ak prístroj doslúžil, odovzdajte ho odbornú likvidáciu. Rozstrihajte sieťový kábel, aby ste zabránili zneužitiu. Prístroj nelikvidujte spolu s domovým odpadom. V záujme ochrany životného prostredia ho odovzdajte v zbernom stredisku pre elektrické prístroje. Informácie o adrese a otváracích hodinách vám podá kompetentné vedenie obce. V určených zberných strediskách odovzdajte aj obalové materiály a opotrebované časti príslušenstva.



Plati iba pre krajinu EÚ

Elektrické nástroje nehádzte do domového odpadu!

Chybné alebo opotrebované akumulátory musia byť odborne recyklované podľa aktuálnej smernice o likvidácii akumulátorov a batérií.

V súlade s európskou smernicou 2012/19/ES o odpade z elektrických a elektronických zariadení musia byť použité elektrické prístroje zbierané samostatne a odovzdané na ekologickú recykláciu.

Alternatíva recyklácie voči požiadavke spätného zaslania:

Vlastník elektrického prístroja je alternatívne k spätnému zaslaniu zaviazaný spolupracovať pri odbornom zhodnotení v prípade zrieknutia sa vlastníctva. Starý prístroj je možné vrátiť do príslušného strediska, kde sa vykoná likvidácia v zmysle národného zákona o recyklácii a zákona o odpade. Netýka sa to častí príslušenstva starých prístrojov a pomocných prostriedkov bez elektrických súčiastok.

Servisná služba

Opravy elektrického náradia smú vykonávať iba odborní opravári. Prosím, popíšte pri zaslaní do opravy zistené závady.

Náhradné diely

Ak potrebujete príslušenstvo alebo náhradné diely, obráťte sa na náš servis.

Nepoužívajte na prácu s týmto zariadením žiadne prídavné časti, okrem tých, ktoré odporúča naša firma. V opačnom prípade môže obsluhujúca osoba alebo nezúčastnená osoba nachádzajúca sa v blízkosti utrpieť zranenie alebo zariadenie sa môže poškodiť.

Pri objednávaní náhradných dielov uvádzajte nasledujúce údaje:

- typ prístroja,
- výrobné číslo prístroja.

Akumulátorový fúkač listia IAB 40-25

Technické údaje

prevádzkové napätie	40 V DC
Akumulátor*	D01101103
Prevádzkové napätie / kapacita akumulátora / výkon akumulátora	Li-Ion 40 V / 2,5 Ah / 100 Wh
Nabíjacia stanica*	R3-360-3A-02 Rýchlonabíjačka R3-360-1A-02 Nabíjačka
max. prevádzkový čas	cca. 10 - 60 min
max. rýchlosť prúdu vzduchu	320 km/h
Sací výkon (max. množstvo vzduchu)	72-151 km/h
hmotnosť (bez batérie)	2,7 kg
hladina akustického tlaku L_{pA} (EN 50636-2-100:2014)	85 dB(A) K = 3,0 dB
zaručovaná hladina zvukového výkonu L_{WA} (2000/14/EG)	96 dB(A)
vibrácie (EN 50636-2-100:2014)	$\leq 2,5 \text{ m/s}^2$ K = 1,5 m/s^2

* neobsiahnuté v rozsahu dodávky

Technické zmeny zostávajú vyhradené.

VÝSTRAHA: Hodnota emisií vibrácie sa môže počas skutočného používania elektrického prístroja odlišovať od uvedenej hodnoty v závislosti od toho, ako bol prístroj použitý podľa nasledujúcich príkladov i iných možností použitia:

- Ako sa nástroj používal a aké materiály boli strihané.
- Nástroj je v dobrom stave a dobre udržiavaný. Použitie správneho príslušenstva pre nástroj a záruku jeho ostroti a dobrého stavu.
- Pevnosť rúkaví a použitie antivibračného príslušenstva.
- Použitie nástroja v súlade s dizajnom a týmito pokynmi.
- Ak sa s nástrojom manipuluje neprimerane, môže vzniknúť syndróm chvenia ruky a ramena podmienený vibráciami.

VÝSTRAHA: Pre istotu by ste mali zohľadniť odhad stupňa zataženia všetkých pracovných krokov počas skutočného používania, napr. časy, počas ktorých je nástroj vypnutý alebo v stave voľnobehu. Týmto spôsobom je možné podstatne znížiť stupeň zataženia počas celého pracovného času.

Pri vystavení vibráciám minimalizujte riziko.

O nástroj sa starajte v súlade s týmito pokynmi a dbajte na dobré namazanie (tam, kde je to potrebné).

Pri pravidelnom použití tohto nástroja by ste mali investovať do antivibračného príslušenstva.

Vyhýbajte sa použitiu nástrojov pri teplotách 10 °C a nižších. Pri použití vysoko vibračných nástrojov si urobte pracovný plán a prácu si rozdeľte na viacero dní.

Údaje o emisiách hluku podľa zákona o bezpečnosti produktov (ProdSG) resp. EU-smernice o strojoch: Hladina akustického tlaku na pracovisku môže prekročiť 80 dB(A). V tomto prípade sa doporučuje používať pracovné ochranné prostriedky na ochranu sluchu (napr. chrániče sluchu).



Pozor: Ochrana proti hluku! Pri spustení do prevádzky dodržujte regionálne predpisy.

Akumulatorowa dmuchawa do liści IAB 40-25

SPIS TREŚCI	Strona
Rysunki	1 - 4
Zastosowanie	PL-2
Zasady bezpieczeństwa	PL-2
• Powierzchnia robocza	PL-2
• Bezpieczeństwo elektryczne	PL-2
• Bezpieczeństwo osobiste	PL-2
• Użycie i obsługa urządzeń elektrycznych	PL-2
• Właściwa obsługa i użycie urządzeń akumulatorowych	PL-3
• Naprawa	PL-4
• Instrukcja bezpiecznego ładowania akumulatora	PL-4
• Ogólne zasady bezpieczeństwa	PL-4
• Szczególne zasady bezpieczeństwa pracy dmuchawą do liści	PL-5
Znaczenie symboli ostrzegawczych	PL-6
Wypakowanie	PL-7
Montaż	PL-7
• Montaż i demontaż akumulatora	PL-7
• Montaż rury powietrznej	PL-7
Praca	PL-7
• Uruchomienie i wyłączenie	PL-7
• Funkcja dmuchawy	PL-7
• Wskazówki dotyczące pracy	PL-7
Konserwacja i przechowywanie	PL-7
Demontaż i ochrona środowiska	PL-7
Naprawy serwisowe	PL-8
Części zamienne	PL-8
Dane techniczne	PL-9
Gwarancja	
Deklaracja zgodności	
Service	

Dmuchała została zaprojektowana oraz wyprodukowana dzięki najnowszym innowacjom oraz przy użyciu materiałów wysokiej jakości w celu zapewnienia wysokiej żywotności i bezproblemowej obsługi. Właściwie eksploatowana dmuchała zapewni Państwu bezproblemową obsługę przez lata.

Zastosowanie

Dmuchawa do liści jest przeznaczony do zdmuchiwania liści w wybranym kierunku lub oczyszczenia z liści trudno dostępnych miejsc. Nie wolno stosować wewnątrz budynków.

Maszyna nie może być obsługiwana przez dzieli lub osoby niepełnosprawne bez nadzoru.

Ładowanie akumulatora

Doładowania akumulatora stosować wyłącznie rekomendowaną przez producenta ładowarkę. W celu zabezpieczenia przed porażeniem, zranieniem lub poparzeniem zapoznać się z treścią instrukcji obsługi przed przystąpieniem do ładowania akumulatora.

Niewłaściwe użycie

Wszyscy użytkownicy, którzy nie zapoznali się z działem „Zastosowanie” muszą rozważyć niewłaściwe użycie.

Dmuchawa nie może być stosowana do:

- Prac w zamkniętych pomieszczeniach
- Używana jako wentylator
- Do pielęgnacji zwierząt

Występuje niebezpieczeństwo zranienia.

Użytkownik urządzenia jest odpowiedzialny za ewentualne szkody materialne lub osobowe w przypadku niewłaściwego użycia dmuchawy.

Użycie nieoryginalnych części lub akcesoriów anuluje gwarancję producenta.

Pozostałe zagrożenia

Nawet podczas prawidłowej eksploatacji może wystąpić zagrożenia bezpieczeństwa, których nie można wykluczyć. Ze względu na konstrukcję urządzenia mogą się pojawić następujące potencjalne zagrożenia bezpieczeństwa operatora:

- Niezamierzone uruchomienie urządzenia
- Wyrzucenie niebezpiecznych przedmiotów przez strumień powietrza
- Uszkodzenie słuchu jeśli ochronniki słuchu są stosowane
- Inhalacja pyłem z liści, kurzem lub zanieczyszczeniami wzbitymi w powietrze

Jeśli nie będą przestrzegane wskazówki zawarte w niniejszej instrukcji obsługi inne zagrożenia mogą wynikać z niewłaściwego posługiwania się urządzeniem.

Zasady bezpieczeństwa

UWAGA. Zapoznać się z instrukcją obsługi. Nieprzestrzeganie poniższych zasad może doprowadzić do porażenia prądem, oparzenia lub zranienia. Określenie „urządzenie elektryczne” w pojęciu zasad bezpieczeństwa oznacza zarówno urządzenie zasilane z sieci (z przewodem) jak i urządzenie zasilane z akumulatora (bezprowodowe).

Zabezpieczyć instrukcję przed zagubieniem.

Powierzchnia robocza

- **Powierzchnia robocza musi być czysta i oświetlona.** Zła widoczność przyczyni się od wypadków.
- **Nie wolno pracować w atmosferze zawierającej łatwopalne gazy, ciecze lub pył.** Maszyna generuje iskry będące źródłem zapłonu pyłu i oparów.
- **Dzieci oraz osoby postronne muszą pozostawać z dala od pracującej maszyny.** Rozpraszanie może spowodować utratę kontroli.

Bezpieczeństwo elektryczne

- **Unikać kontaktu ciała z uziemionymi przedmiotami takimi jak rury, grzejniki, lodówki, itp.** Ryzyko porażenia prądem zwiększa się w przypadku uziemienia ciała.
- **Nie wystawiać urządzenia na działanie wilgoci lub deszczu.** Woda penetrująca elementy urządzenia zwiększa ryzyko porażenia.

Bezpieczeństwo osobiste

- **Zawsze kontrolować wykonywane czynności, wykorzystywać wszystkie zmysły podczas pracy urządzeniem.** Nie wolno uruchamiać urządzenia będąc zmęczonym, lub pod wpływem leków, narkotyków lub alkoholu. Moment nieuwagi może doprowadzić do groźnego wypadku.
- **Stosować ubranie robocze.** Zawsze nosić okulary ochronne. Środki ochrony takie jak maska przeciwpyłowa, buty antypoślizgowe, kask czy ochronniki słuchu zmniejszają ryzyko uszkodzenia ciała.
- **Unikać niezamierzonych działań. Upewnić się, że maszyna jest wyłączona zanim zostanie podłączona do źródła zasilania.** Przenosząc maszynę z palcem na wyłączniku przy załączonym zasilaniu narażamy się na niekontrolowane uruchomienie mogące

skutkować wypadkiem.

- **Usunąć wszelkie narzędzia regulacyjne przed uruchomieniem maszyny.** Klucz pozostawiony w ruchomym elemencie urządzenia stanowi zagrożenie bezpieczeństwa.
- **Nie pracować poza zasięgiem.** Zachować równowagę przez cały czas. Zapewni to lepszą kontrolę w niespodziewanych sytuacjach.
- **Ubierać się właściwie.** Unikać luźnej odzieży, nie nosić biżuterii. Donie, włosy i garderobę trzymać z dala od ruchomych części maszyny. Elementy te mogą zostać pochwycone powodując groźny wypadek.
- **Jeśli dmuchawę wyposażono w zbiornik zanieczyszczeń upewnić się, że jest właściwie podłączony.** Zastosowanie takie przystawki zmniejsza zagrożenie ze strony pyłu.

Użycie i obsługa urządzeń elektrycznych

- **Nie wolno przeciążać urządzenia.** Stosować wyłącznie do prac do których jest przeznaczone. Wykonując pracę do której jest przeznaczone wykona ją szybciej i bezpieczniej.
- **Nie wolno pracować jeśli wyłącznik działa nieprawidłowo.** Jeśli urządzenie nie może być kontrolowane przy użyciu wyłącznika należy je natychmiast naprawić.
- **Przed przystąpieniem do konserwacji lub wymiany akcesoriów odłączyć zasilanie.** Zabezpieczy to przed przypadkowym uruchomieniem.
- **Maszynę przechowywać poza zasięgiem dzieci, osobom nieobeznanym z obsługą urządzenia pracować urządzeniem nie wolno.** Urządzenie w rękach osób nieobeznanych z ich obsługą może być niebezpieczne.
- **Konserwować urządzenie.** Regularnie kontrolować stan układu tnącego pod kontem ich zużycia, pęknięcia, itp. Uszkodzone element wymenić na nowe przed przystąpieniem do pracy. Wiele wypadków jest następstwem pracy niesprawną maszyną.
- **Stosować wyposażenie oraz akcesoria opisane w niniejszej instrukcji obsługi przeznaczone wyłącznie do prac, do których są przeznaczone.** Zastosowanie urządzenia do innych prac stanowi poważne zagrożenie bezpieczeństwa.

Właściwa obsługa i użycie urządzeń akumulatorowych

- **Upewnić się, że maszyna jest wyłączona**

przed instalacją akumulatora. Montaż akumulatora we włączonym urządzeniu może spowodować wypadek. !

- **Do ładowania akumulatora stosować wyłącznie rekomendowaną ładowarkę.** Ładowarki są przeznaczone to współpracy z konkretnym typem akumulatora; ładowanie innego rodzaju akumulatora grozi pożarem!
- **Stosować akumulatory przeznaczone tylko do Twojego typu urządzenia.** Zastosowanie niewłaściwego akumulatora grozi pożarem!
- **Zdemontowany akumulator trzymać z dala od metalowych przedmiotów, które mogłyby spowodować zwarcie biegunów.** Zwarcie biegunów może spowodować pożar!
- **Niewłaściwe użycie może spowodować wyciek płynu z akumulatora.** Unika kontaktu z płynem. Jeśli płyn dostał się do oczu należy niezwłocznie skontaktować się z lekarzem. Płyn wydostający się z akumulatora może spowodować podrażnienie skóry a nawet poparzenia!

Naprawa

- **Wszelkie napraw należy powierzyć autoryzowanym serwisom stosującym oryginalne części zamienne.** Zapewni to zachowanie warunków bezpiecznej eksploatacji urządzenia.

Instrukcja bezpiecznego ładowania akumulatora (nie będący przedmiotem dostawy)

- Zapoznać się ze wskazówkami oraz informacjami bezpieczeństwa.
- Stosować wyłącznie zalecaną dla danego typu akumulatora ładowarkę.
- Nie wolno ładować ładowarką innych akumulatorów niż zalecane do współpracy z danym typem ładowarki.
- Akumulator ładować w suchym pomieszczeniu w temp. 10 °C do 40 °C.
- Nie wolno używać uszkodzonej ładowarki.
- Wszelkie naprawy powierzać autoryzowanym serwisom.
- Bieguny akumulatora zabezpieczyć przed zwarciem. Upewnić się, że bieguny akumulatora nie mają kontaktu z metalowymi przedmiotami.
- Nie wolno przechowywać akumulatora w temperaturze powyżej 50 °C, na przykład w samochodzie zaparkowanym w słońcu.
- Ładowarkę i akumulator chronić przed

- wilgocią.
- Nie wolno podpalać akumulatora.
- Nigdy nie otwierać akumulatora.
- Jeśli płyn z akumulatora (25 – 30% roztwór wodorotlenku potasu) wejdzie w kontakt ze skórą należy ją spłukać niezwłocznie dużą ilością wody. Zneutralizować lekkim kwasem – np. cytrynowym lub octem winnym. W przypadku kontaktu z oczami wypłukać w dużej ilości wody i skontaktować się z lekarzem.

Prawidłowa utylizacja akumulatora:

Wyrób nie może zostać wyrzucony z odpadami komunalnymi. Zużyty akumulator zawiera cenne materiały wtórne i powinien zostać dostarczony do wyspecjalizowanego punktu recyklingu w celu zabezpieczenia środowiska oraz ludzkiego zdrowia przed niekorzystnym oddziaływaniem. Dlatego wszystkie urządzenia elektryczne muszą zostać dostarczone do punktu recyklingu lub miejsca zakupu urządzenia. Nie wolno wyrzucać ich wraz z odpadami komunalnymi a zutylizować w sposób przyjazny środowisku.

Przeciekający akumulator:

Jeśli z akumulatora wycieka płyn należy zachować ostrożność aby nie wszedł w kontakt ze skórą lub oczami.

Jeśli jednak to się wydarzy przemyć dużą ilością wody i skontaktować się z lekarzem.

Zetrzeć płyn suchą tkaniną, którą należy zutylizować w sposób jaki utylizuje się akumulator.

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Urządzenie nie może być obsługiwane przez osoby (w tym dzieci) z upośledzeniem psychicznym, sensorycznym lub mentalnym , lub nie posiadające dostatecznej wiedzy i umiejętności obsługi urządzeń, chyba , że będą wykonywać pracę pod nadzorem osób odpowiedzialnych za ich bezpieczeństwo oraz instruktaż dotyczący zasad obsługi urządzenia.
- Maszynę należy zabezpieczyć przed dostępem dzieci.

1) Instrukcja

1. Uważnie zapoznać się z instrukcją. Zapoznać się z wyposażeniem maszyny zapewniającym panowanie nad maszyną.
2. Dzieciom nie wolno uruchamiać urządzenia.

3. Nie zezwalać na obsługę urządzenia osobom, które nie zapoznały się z niniejszą instrukcją. Lokalne przepisy mogą ograniczać wiek operatora.
4. Nie wolno pracować jeśli w pobliżu przebywają dzieci lub zwierzęta.
5. Operator jest odpowiedzialny za bezpieczeństwo osób postronnych oraz ich mienie.

2) Przygotowanie

1. Zawsze nosić pełne obuwie oraz długie spodnie.
2. Nosić właściwą odzież – nigdy nie nosić luźnej odzieży oraz biżuterii. Mogą zostać wychwycone przez ruchome części maszyny. Zaleca się stosowanie gumowych rękawic i pełnego obuwia.
3. Nosić czapkę lub upiąć długie włosy. Podczas pracy stosować okulary ochronne.
4. Zaleca się stosowanie maski przeciwpyłowej.
5. Nie wolno uruchamiać urządzenia z uszkodzonymi lub zdemontowanymi osłonami, elementami układu bezpieczeństwa lub bez podłączonego worka na odpady.

3) Praca

1. Zdemontować akumulator:
 - podczas transport oraz jeśli maszyna pozostaje bez nadzoru;
 - podczas kontroli, regulacji i naprawy urządzenia;
 - podczas konserwacji lub regulacji i wymiany akcesoriów
 - w przypadku kontaktu z obcym przedmiotem lub nienormalnych wibracji.
2. Unikać niebezpiecznych środowisk – nie wolno pracować w podwyższonej wilgotności .
3. Pracować wyłącznie w świetle dziennym lub dobrym oświetleniu sztucznym.
4. Nie pracować poza zasięgiem ramion oraz w niestabilnej pozycji.
5. Na zboczach korzystać z obuwia antypoślizgowego.
6. Nigdy nie biegać.
7. Dbać o czystość szczelin układu chłodzenia.
8. Nigdy nie kierować strumienia powietrza w kierunku osób postronnych.

4) Konserwacja i przechowywanie

Przed przystąpieniem do prac wyłączyć silnik i zdemontować akumulator.

1. Dbać o właściwy stan połączeń gwintowa-

- nych aby zapewnić bezpieczeństwo pracy urządzeniem.
 2. Regularnie kontrolować stopień zużycia urządzenia.
 3. Zużyte i uszkodzone części wymienić .
 4. Stosować wyłącznie oryginalne części i akcesoria.
 5. Po zakończonej pracy odczekać do całkowitego zatrzymania silnika. Maszynę przechowywać w zamkniętym pomieszczeniu poza zasięgiem dzieci.
2. Osoby postronne , dzieci oraz zwierzęta muszą przebywać z dala od pracującej maszyny. Zachować strefę bezpieczeństwa – 6 m od maszyny.
 3. Wszelkie ostre i twarde przedmioty usunąć przed przystąpieniem do pracy.
 4. Zabezpieczyć się przed niekontrolowanym uruchomieniem. Wyłączyć silnik przed podłączeniem zasilania.

Praca:

Szczególne zasady bezpieczeństwa pracy dmuchawą do liści

- Urządzenie jest przeznaczone do użytku prywatnego. Nie może być stosowane w przestrzeni publicznej, parkach, lasach , itp.
 - Pracować wyłącznie w rozsądnej porze dnia; wcześniej rano lub wieczorem hałas może przeszkadzać innym. Godziny pracy mogą być ograniczone lokalnymi przepisami.
 - Uczucie mrowienia lub drętwienie dłoni może być oznaką nadmiernych wibracji. Ograniczyć czas pracy poprzez wprowadzenie przerw w pracy lub rozdzielenie czasu pracy na wielu operatorów lub stosować specjalne rękawice antywibracyjne.
 - Pewien stopień hałasu jest nieunikniony. Pracę wykonywać w sytuacjach, gdy jest to dopuszczalne i w czasie przeznaczonym do tego typu prac. Tam, gdzie jest to wskazane, przestrzegaj cisy i ograniczaj czas pracy do absolutnego minimum. Ty i inni użytkownicy w miejscu, w którym dmuchawa jest używana, powinien nosić ochronniki słuchu.
 - Maszyną zawsze pracować na możliwie niskich obrotach umożliwiających wykonanie pracy.
 - Przed przystąpieniem do pracy usunąć obce przedmioty grabiami lub miotłą.
 - W warunkach zapylenia zwilżyć powierzchnię roboczą .
 - Stosować dyszę kierunkową aby strumień powietrza utrzymać blisko podłoża.
 - Zwracać uwagę na dzieci, zwierzęta oraz otwarte okna; zachować bezpieczny odstęp.
1. Nie wolno pracować boso lub w otwartych sandałach. Zawsze nosić pełne obuwie aby chronić stopy – świeża trawa jest mokra i śliska. Gumowa podeszwa zwiększa bezpieczeństwo. Nosić długie spodnie by chronić nogi. Pracując dmuchawą zawsze nosić okulary ochronne. Stosować ochronniki słuchu, szczególnie jeśli hałas jest uciążliwy.
 2. Długie włosy upiąć tak aby nie zaplątały się w części maszyny. Luźną odzież, krawat, szal oraz zwisający pasek trzymać z dala od wirujących części maszyny.
 3. Wylotu rury nie wolno kierować w stronę ludzi lub okien.
 4. Maszynę stosować do prac opisanych w niniejszej instrukcji obsługi.
 5. Przed przystąpieniem do montażu i demontażu rury wyłączyć silnik. Odczekać do jego całkowitego zatrzymania.
 6. Zawsze starać się utrzymać równowagę i nie tracić jej podczas pracy. Szczególnie podczas pracy na zboczach.


Regulacja i naprawy:

1. Przed przystąpieniem do konserwacji wyłączyć silnik.
2. Nie wolno samemu naprawiać urządzenia. Naprawy mogą być wykonane wyłącznie przez wyspecjalizowane serwisy producenta.
3. Stosować wyłącznie oryginalne części i akcesoria. Zastosowanie nieoryginalnych części i akcesoriów grozi poważnym wypadkiem.
4. Maszynę przechowywać w suchym pomieszczeniu zabezpieczoną przed dostępem dzieci. Nie doprowadzać do kontaktu maszyny z rozpuszczalnikami.

Przygotowanie Vorbereitung:

1. Przed rozpoczęciem pracy upewnij się, że maszyna jest w nienagannym stanie. Nie wolno pracować jeśli części są zużyte lub uszkodzone.

Znaczenie symboli ostrzegawczych


SYMBOL	OPIS
	SYMBOL NIEBEZPIECZEŃSTWA Oznacza zagrożenie, uwagi dotyczące bezpieczeństwa lub ostrzeżenia przed konkretnym zagrożeniem. Może występować łącznie z innymi symbolami.
	Przed przystąpieniem do pracy zapoznać się szczegółowo z instrukcją obsługi a w szczególności z zasadami bezpieczeństwa.
	Nie wolno pracować w warunkach podwyższonej wilgotności lub podczas deszczu.
	NOSIĆ OCHRONNIKI SŁUCHU I OCZU ZAGROŻENIE: Niebezpieczeństwo wyrzucenia niebezpiecznych przedmiotów oraz zagrożenie i utraty słuchu. Stosować ochronniki słuchu i oczu.
	NIEBEZPIECZEŃSTWO ZRANIENIA ! Unikać wyrzuconych przedmiotów. Zachować bezpieczny dystans. OSOBY POSTRONNE MUSZĄ ZACHOWAĆ BEZPIECZNY ODSTĘP ZAGROŻENIE: Osoby postronne muszą zachować bezpieczny odstęp (5 m) od pracującej maszyny. Dotyczy to szczególnie dzieci i zwierząt.
	ZAGROŻENIE! Wirujący wentylator. Dłonie trzymać z dala od wirujących części maszyny. ZAGROŻENIE! Wirujące części maszyny. Dłonie trzymać z dala od otworu wlotowego podczas pracy silnika.
	Przed przystąpieniem do kontroli lub naprawy zdemontować akumulator
	Kontrolować strefę bezpieczeństwa (5 m) wokół pracującej maszyny.
	Urządzenia nie wolno wyrzucać z odpadami komunalnymi. Maszynę utylizować w wyspecjalizowanych centrach recyklingu.
	Potwierdza zgodność urządzenia z wymaganiami odpowiednich Dyrektyw Unii Europejskiej
	Gwarantowany poziom mocy akustycznej LWA 96 dB(A)

Wypakowanie


W związku z nowoczesną produkcją masową może się zdarzyć uszkodzenie Państwa urządzenia lub brak części w opakowaniu. W takim przypadku nie wolno pracować urządzeniem do czasu jego naprawy lub uzupełnienia wyposażenia. W przeciwnym wypadku może dojść do zagrożenia bezpieczeństwa operatora.

Montaż


Montaż i demontaż akumulatora (nie jest przedmiotem dostawy)

 Zawsze wyłączyć urządzenie przed instalacją akumulatora.

1. W celu zdemontowania akumulatora należy przycisnąć obydwie blokady z obu stron i wysunąć akumulator z gniazda (Fig. 1).
2. W celu zamontowania akumulatora należy wsunąć go w gniazdo urządzenia (Fig. 2). Następnie pchnąć mocno akumulator do wnętrza obudowy tak aby usłyszeć dźwięk zatraskiwania się blokad mocujących (Fig. 1). Jeśli akumulator nie jest zablokowany może dojść do groźnego wypadku.

 **Uwaga:** Stosować akumulatory zalecane przez producenta urządzenia.

Montaż rury powietrznej (Fig. 3)

 Nie wolno uruchamiać dmuchawy dopóki rura powietrzna nie została poprawnie zamontowana.

1. Wsunąć rurę w gniazdo tak aby zaczepy (A) weszły w prowadniki (B) w obudowie dmuchawy.
2. Rurę obrócić w prawo.

Praca

Uruchomienie i wyłączenie (Fig. 4)

1. Włączenie: Wcisnąć blokadę (1) a następnie wyłącznik. (2). Podczas pracy blokada (1) nie musi być przytrzymywana.
2. Prędkość wentylatora można stopniowo regulować przy pomocy pokrętki (4).
3. Po włączeniu urządzenia można uzyskać maksymalną siłę wydmuchy naciskając przycisk wyłącznika turbo (3).

Funkcja dmuchawy


- Przed przystąpieniem do pracy zawsze sprawdzić stan urządzenia.
- Przed przystąpieniem do pracy skontrolować powierzchnię roboczą. Przy pomocy grabi lub miotły usunąć niebezpieczne przedmioty.
- Jeśli to konieczne zwilżyć podłoże.

Wskazówki dotyczące pracy (Fig. 5)

- Wylot rury utrzymywać 20 cm powyżej oczyszczonej powierzchni jak na rysunku 5, włączyć silnik i poruszać maszyną w lewo i prawo. Zdmuchiwany materiał zbierać na pryzmę. Nie wolno dmuchać w środek pryzmy zebranego materiału.

- Strumień powietrza regulować w miarę potrzeb.
- Upewnić się, że strumień powietrza nie jest kierowany w stronę dzieci, zwierząt, okien lub pojazdów.
- Dbać aby szczeliny wentylacyjne silnika były zawsze czyste aby zapobiegać przegrzaniu.
- Nie stosować do czyszczenia wilgotnych podłoży.
- Po skończonej pracy oczyścić maszynę.

Konserwacja i przechowywanie

 **Uwaga – ryzyko zranienia!** Przed przystąpieniem do prac zdemontować akumulator.

Niezwłocznie wymienić uszkodzone lub zużyte elementy tak aby maszyna była zawsze gotowa do pracy.

1. Oczyszczyć szczeliny wentylacyjne silnika przy pomocy pędzelka.
2. Do czyszczenia urządzenia nie wolno stosować żadnych rozpuszczalników. Obudowę wytrzeć starannie przy pomocy tkaniny.
3. Przechowywać w suchym pomieszczeniu, w temperaturze powyżej zera, poza zasięgiem dzieci.
4. Ładowarkę i akumulator przechowywać w suchym pomieszczeniu. Temperatura powyżej lub poniżej normalnej temperatury pokojowej skraca żywotność akumulatora.
5. Nie wolno przechowywać rozładowanego akumulatora. Odczekać aż akumulator ostygnie i całkowicie naładować go.
6. Akumulator stopniowo traci ładunek. W podwyższonej temperaturze szybciej ulega rozładowaniu. Podczas dłuższego przechowywania akumulator należy regularnie ładować co dwa miesiące.

Uwaga!

Pozostałe czynności konserwacyjne lub naprawcze może wykonywać wyłącznie autoryzowany serwis.

Demontaż i ochrona środowiska

Zużytą maszynę utylizować w sposób przyjazny środowisku. Zdemontować przewód zasilający aby uniemożliwić przypadkowe uruchomienie. Nie wolno wyrzucać z odpadami komunalnymi. Dostarczyć urządzenie do lokalnego punktu recyklingu. Adresy i godziny otwarcia punktów recyklingu udostępniają władze lokalne. Równie opakowanie należy dostarczyć do punktu recyklingu wraz z maszyną.



Tylko dla krajów Wspólnoty Europejskiej

Nie oddawać elektronarzędzi do odpadów bytowych!

Zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/EC o odpadach elektrycznych i elektronicznych oraz odpowiadającym im ustawom krajowym zużyte elektronarzędzia muszą być składowane oddzielnie w sposób niestwarzający zagrożenia dla środowiska.

Możliwość alternatywnej utylizacji:

Zamiast zwrotu sprzętu elektrycznego właściciel jest alternatywnie zobowiązany do wzięcia udziału w utylizacji w przypadku zrzeczenia się własności. Zużyty

sprzęt może być też zabrany do zakładu utylizacji, który zutylizuje go zgodnie z obowiązującymi przepisami. Nie dotyczy to akcesoriów i wyposażenia dodatkowego bez komponentów elektrycznych

Naprawy serwisowe

Naprawy elektronarzędzi powinny być dokonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.

Części zamienne

Jeżeli są potrzebne części zamienne proszę się skontaktować z naszymi punktami serwisowymi bądź też naszym działem części zamiennych.

Używając tego urządzenia nie wolno stosować innych części zamiennych niż rekomendowane przez nas. Użycie innych części może powodować poważnymi obrażeniami osób lub też zniszczeniem mienia.

Przy zamawianiu części zamiennych będą potrzebna następujące informacje:

- Typ urządzenia
- Numer seryjny urządzenia

Dmuchała akumulatorowa IAB 40-25

Dane techniczne

Napięcie robocze akumulatora	40 V DC
Rodzaj akumulatora *	D01101103 Li-Ion 40 V / 2,5 Ah / 100 Wh
Ładowarka akumulatora *	R3-360-3A-02 Schnell-Lader R3-360-1A-02 Ladegerät
Czas pracy	Ok. 10 - 60 min
Prędkość strumienia powietrza	72-151 km/h
Wydatek max.	13 m ³ /min
Ciężar	2,7 kg
Poziom ciśnienia akustycznego L _{pA} (EN 50636-2-100:2014)	85 dB(A) K = 3,0 dB
Natężenie dźwięku L _{WA} (2000/14/EG)	96 dB(A)
Poziom drgań (EN 50636-2-100:2014)	≤ 2,5 m/s ² K = 1,5 m/s ²

* nie będąca przedmiotem dostaw

Producent zastrzega sobie prawo do zmiany danych technicznych bez osobnej informacji.

OSTRZEŻENIE: Jeśli podczas pracy aktualny poziom drgań będzie odbiegał od podanych danych może to zależeć od sposobu eksploatacji urządzenia jak podano w poniższych przykładach:

- Jaki materiał był zdmuchiwany i w jaki sposób użytkowano urządzenie.
- Czy maszyna była właściwie wyregulowana i jest w stanie zdatnym do użytku. Czy zastosowano właściwe akcesoria oraz czy układ roboczy znajduje się we właściwym stanie.
- Jak zabezpieczono uchwyty maszyny oraz czy układ antywibracyjny znajduje się we właściwym stanie.
- Czy urządzenie jest eksploatowane zgodnie z przeznaczeniem opisanym w niniejszej instrukcji obsługi.
- Drgania generowane przez niewłaściwie użytkowaną maszynę mogą być przyczyną uszkodzeń układu nerwowego dłoni.

OSTRZEŻENIE: Aby upewnić się, należy dokonać oceny odkształcenia wywieranego podczas używania maszyny, na przykład gdy narzędzie jest wyłączone lub pracuje na biegu jałowym. Umożliwi to znaczne zmniejszenie odkształcenia wywieranego podczas całej eksploatacji urządzenia.

Ograniczać ryzyka związane z wibracjami urządzenia.

Dbać o stan urządzenia jak opisano w niniejszej instrukcji, upewnić się, że wszystkie wymagające tego element są właściwie nasmarowane.

Regularnie eksploatując urządzenie należy zadbać o właściwe akcesoria antywibracyjne (np. rękawice).

Nie wolno eksploatować urządzenia w temperaturze poniżej 10°C . W celu ograniczenia kumulacji oddziaływania drgań na operatora zakres prac rozłożyć na kilka dni roboczych.

Informacje dotyczące emisji hałasu są zgodne z Niemiecką Ustawą Bezpieczeństwa Wyrobów (ProdSG) oraz dyrektywą maszynową Unii Europejskiej : natężenie dźwięku w miejscu pracy operatora może przekraczać 80 dB(A). W tych warunkach operator powinien stosować ochronniki słuchu.



Uwaga: Zabezpieczenie przed hałasem! Prosimy przestrzegać lokalnych przepisów w tym zakresie.

Akumuliatorinis lapų pūstuvas IAB 40-25

TURINYS	Puslapis
Iliustracijos	1 - 5
Paskirtis	LT-2
Su sauga susijusi informacija	LT-2
<ul style="list-style-type: none"> • Darbo vieta • Elektros sauga • Asmens sauga • Elektrinio įrankio naudojimas ir priežiūra • Tinkamas akumuliatorių įrankių tvarkymas ir naudojimas • Techninė priežiūra • Įkroviklio ir įkraunamos akumuliatorių baterijos saugos instrukcijos • Bendrieji saugos nurodymai • Papildomos lapų pūstuvų saugos instrukcijos 	LT-2 LT-2 LT-2 LT-3 LT-3 LT-3 LT-3 LT-4 LT-5
Piktogramos ir jų paaiškinimas	LT-7
Išpakavimas	LT-8
Surinkimas	LT-8
<ul style="list-style-type: none"> • Įkraunamos akumuliatoriaus baterijos įdėjimas ir išėmimas • Pūtimo vamzdžio uždėjimas 	LT-8 LT-8
Eksplotavimas	LT-8
<ul style="list-style-type: none"> • Įjungimas ir stabdymas • Pūtimo funkcija • Patarimai darbui 	LT-8 LT-8 LT-8
Valymas ir saugojimas	LT-8
Atliekų šalinimas ir aplinkos apsauga	LT-8
Remonto darbai	LT-9
Atsarginis dalys	LT-9
Techninės specifikacijos	LT-10
Garantija	
Atitikties deklaracija	
Tarnyba	

Siekiant užtikrinti ilgą naudojimo laikotarpį, naudojimą be gedimų ir naudotojo saugą, lapų pūstuvą buvo sukurtas ir pagamintas, laikantis naujausių inovacijų ir naudojant aukštos kokybės medžiagas. Tinkamai naudojamas lapų pūstuvą (siurblys) veiks tinkamai ilgą laiką.

Paskirtis

Lapų pūstuvus yra skirtas pūsti lapus į krūvą reikalinga kryptimi arba išpūsti lapus iš sunkiai pasiekiamų vietų. Įrankis nėra skirtas naudojimui patalpose.

Akumulatoriaus įkrovimas

Įkraunamą akumulatoriaus bloką įkraukite tik naudodami gamintojo pridėdamą įkroviklį. Norėdami apsisaugoti nuo elektros smūgio, susižalojimų ir nudegimų, prieš įkraudami akumuliatorių atidžiai perskaitykite visą naudojimo instrukciją.

Netinkamas naudojimas

Naudojimas bet kokiam kitam tikslui, kuris nėra nurodytas dalyje „Paskirtis“, laikomas netinkamu naudojimu.

Lapų pūstuvo (siurblio) negalima naudoti šiais atvejais:

- uždaroje patalpose
- kaip ventilatoriaus
- naminių gyvūnų priežiūrai

Kyla pavojus susižaloti arba sužaloti.

Įrankio naudotojas prisiima atsakomybę už visą žalą turtui ir asmens sužalojimą dėl netinkamo naudojimo.

Gamintojas suteikia garantija nustoja galioti, jeigu naudojamos neoriginalios atsarginės dalys.

Likutinės rizikos

Net tada, kai įrankis naudojamas tinkamai, visada yra rizika, kurios išvengti neįmanoma. Dėl įrankio tipo ir dizaino, kyla šie galimi pavojai:

- netyčinis įrankio įjungimas;
- iš oro angų gali būti išsviesti objektai;
- klausos pakenkimas, jeigu nedėvima tinkama klausos apsauga;
- lapų, dulkių ir įtrauktų dalelių įkvėpimas.

Jeigu nesilaikoma šioje naudojimo instrukcijoje pateiktų nurodymų, dėl netinkamo naudojimo kyla ir kitų likutinių rizikų.

Su sauga susijusi informacija

ĮSPĖJIMAS. Perskaitykite visą naudojimo instrukciją. Nesilaikant visų instrukcijoje pateiktų nurodymų, kyla elektros smūgio, nudegimų ir/arba sunkių sužalojimų rizika. Šioje instrukcijoje vartojamas terminas „elektrinis įrankis“ reiškia ir elektrinius įrankius (su laidu į kištukinį lizdą) ir akumuliatorinius įrankius (be laido į kištukinį lizdą).

Išsaugokite naudojimo instrukciją.

Darbo vieta

- **Užtikrinkite, kad darbo zona būtų švari ir gerai apšviesta.** Dėl netvarkos ir prastai apšviestos darbo vietos gali įvykti nelaimingas atsitikimas.
- **Nenaudokite elektrinio įrankio potencialiai sprogioje aplinkoje, kurioje yra degių skysčių, dujų arba dulkių.** Elektriniai įrankiai sukelia kibirkštis, kurios gali uždegti dulkes arba garus.
- **Naudodami elektrinį įrankį, užtikrinkite, kad vaikai ir kiti asmenys būtų atokiau darbo zonos.** Dėl dėmesio atitraukimo, galite nesuvaldyti įrankio.

Elektros sauga

- **Venkite fizinio kontakto su žemintais paviršiais, tokiais kaip vamzdžiai, radiatoriai, orkaitės ir šaldytuvai.** Jeigu kūnas yra žemintas, kyla didesnė elektros smūgio rizika.
- **Saugokite įrankį nuo lietaus ir drėgmės.** Į elektrinį įrankį patekus vandens, kyla elektros smūgio rizika.

Asmens sauga

- **Visada ką nors darydami su elektriniu įrankiu būkite atidūs ir atsargūs. Nenaudokite įrankio, jeigu esate pavargę arba apsvaigę nuo vaistų, narkotinių medžiagų ar alkoholio.** Naudojant elektrinį įrankį, net ir trumpalaikis neatidumas gali lemti sunkų sužalojimą.
- **Naudokite asmens apsaugos priemones. Dėvėkite akių apsaugą.** Dėvint asmens apsaugos priemones, pvz., kaukę nuo dulkių, neslystančius batus, šalmą ar ausines (atsižvelgiant į naudojamo įrankio tipą ir taikymą) sumažinama susižalojimo rizika.
- **Užtikrinkite, kad įrankis nesuveiktų atsitiktinai. Įjungdami kištuką į elektros lizdą arba prijungdami akumuliatorių ir bet kada, kai paimate įrankį arba jį nešate, įsitinkite, kad įrankis yra išjungtas „OFF“.** Jeigu nešate įrankį, laikydami pirštą prie įjungimo/išjungimo mygtuko, arba prijungiate įrankį prie elektros lizdo, kai įrankio jungiklis yra padėtyje „ON“, gali įvykti nelaimingas atsitikimas.
- **Prieš įjungdami įrankį, patraukite reguliavimo įrankius, veržliarakčius ir pan.** Veržliaraktis ar bet koks kitas įrankis, kuris yra elektrinio įrankio viduje arba ant besisukančių dalių, gali sužaloti.

- **Venkite neįprastų padėčių. Užtikrinkite, kad stovite ant tvirto ir stabilaus paviršiaus; visada išlaikykite pusiausvyrą.** Netikėtose situacijose galėsite lengviau suvaldyti elektrinį įrankį.
- **Dėvėkite tinkamus drabužius. Nedėvėkite laisvų drabužių ar papuošalų. Saugokite plaukus, rūbus ir pirštines atokiau nuo visų judančių dalių.** Judančios dalys gali įtraukti laisvus rūbus, papuošalus ar ilgus plaukus.
- **Jeigu yra numatyta dulkių ištraukimo/ surinkimo įranga, užtikrinkite, kad ji būtų tinkamai prijungta ir naudojama.** Naudojant dulkių ištraukimo įrangą, sumažinama dulkių keliamo rizika.

Elektrinio įrankio naudojimas ir priežiūra

- **Nenaudokite įrankio ilgą laiką be pertraukų.** Visada naudokite tik tą įrankį, kuris yra skirtas konkrečiam darbui atlikti. Naudojant elektrinį įrankį pagal numatytas eksploatacines savybes, užtikrinamas darbo efektyvumas ir saugumas.
- **Nenaudokite elektrinio įrankio, jeigu sugedo jo jungiklis.** Elektrinis įrankis, kurio negalima jungti/išjungti, yra pavojingas ir turi būti suremontuotas.
- **Prieš reguliuodami įrankį, keisdami priedus arba padėdami įrankį į šalį, ištraukite kištuką iš lizdo ir/arba išimkite bateriją.** Tokia atsargumo priemonė leidžia užtikrinti, kad įrankis nebūs įjungtas atsitiktinai.
- **Nenaudojamus elektrinius įrankius saugokite atokiau nuo vaikų. Neleiskite kitiems asmenims naudoti elektrinio įrankio, jeigu jie nėra susipažinę su įrankiu arba šia naudojimo instrukcija.** Elektriniai įrankiai kelia pavojų, jeigu juos naudoja nepatyrę asmenys.
- **Krupščiai atlikite elektrinio įrankio techninę priežiūrą.** Patikrinkite, ar judančios dalys veikia tinkamai ir nėra užstrigusios/užsikirtusios; ar dalys nėra sulūžusios arba kitaip pažeistos, kas gali paveikti elektrinio įrankio veikimą. Prieš naudojant įrankį, reikia pakeisti sugedusias dalis. Nemaža dalis nelaimingų atsitikimų nutinka dėl prastos elektrinio įrankio techninės priežiūros.
- **Elektrinius įrankius, priedus, papildomus įrankius ir t.t. naudokite, laikydamiesi šių nurodymų ir tokiu būdu, koks yra aprašytas atitinkamo įrankio naudojimo instrukcijoje.** Būtina atsižvelgti ir į darbo sąlygas bei darbo, kurį reikia atlikti, pobūdį. Naudo-

jant elektrinius įrankius ne pagal konkrečiam įrankiui numatytą paskirtį gali kilti pavojingų situacijų.

Tinkamas akumuliatorių įrankių tvarkymas ir naudojimas

- **Prieš įdėdami akumuliatorių bateriją, užtikrinkite, kad įrankis yra išjungtas.** Įdėdami akumuliatorių bateriją į įjungtą įrankį, gali įvykti nelaimingas atsitikimas!
- **Norėdami įkrauti akumuliatorių bateriją, naudokite tik gamintojo nurodytus įkroviklius.** Įkrovikliai būna specialiai sukurti konkrečaus tipo akumuliatorių baterijoms; naudojant juos su kito tipo akumuliatorių baterijomis, gali kilti gaisras!
- **Naudokite tik tas akumuliatorių baterijas, kurios yra skirtos konkrečiam elektriniam įrankiui.** Naudojant kito tipo akumuliatorių baterijas, kyla susižalojimo ir gaisro rizika!
- **Nenaudojamas akumuliatorių baterijas saugokite atokiau nuo sąvaržėlių, monetų, raktų, vinių, varžtų ar kitų smulkių metalinių daiktų, kurie gali sujungti kontaktus.** Trumpas akumuliatorių baterijos kontaktų jungimas gali sukelti nudegimą arba gaisrą!
- **Netinkamai naudojant, iš akumuliatorių baterijos gali ištekėti skystis. Venkite bet kokio sąlyčio su akumuliatorių baterijos skysčiu. Prisilietus, nedelsiant nusiplaukite vandeniu. Jeigu akumuliatorių baterijos skysčio pateko į akis, kreipkitės medicininės pagalbos.** Akumuliatorių baterijos skystis gali dirginti odą arba nudeginti!

Techninė priežiūra

- **Techninės priežiūros ir remonto darbus turi atlikti kvalifikuotas technikos specialistas; remonto metu turi būti naudojamos tik originalios atsarginės dalys.** Tokiu būdu užtikrinama, kad elektrinis įrankis veiks saugiai.

Įkroviklio ir įkraunamos akumuliatorių baterijos saugos instrukcijos (komplekte nėra)

- Prieš įkraudami įkraunamą akumuliatorių bateriją, perskaitykite nurodymus ir saugos informaciją.
- Įkraunamos akumuliatorių baterijos įkrovimui naudokite tik nurodytą įkroviklį.
- Šio įkroviklio nenaudokite kitų įkraunamų akumuliatorių baterijų įkrovimui. Įkroviklį naudokite tik atitinkamoms akumuliatorių baterijoms.

- Įkroviklį naudokite tik sausoje aplinkoje, esant 10-40 °C temperatūrai.
- Niekada nenaudokite sugedusio įkroviklio.
- Įkroviklio ir įkraunamos akumuliatorių baterijos remonto darbus leiskite atlikti tik įgaliotų remonto dirbtuvių specialistams.
- Venkite trumpojo įkraunamų akumuliatorių baterijų jungimo. Užtikrinkite, kad įkraunamos akumuliatorių baterijos gnybtai nesusiliestų su jokiais metaliniais objektais.
- Įkraunamos akumuliatorių baterijos nelaikykite tokiose vietose, kur temperatūra gali siekti 50 °C, pvz., automobilyje, į kurį šviečia kaitri saulė.
- Įkroviklį ir įkraunamą akumuliatorių bateriją saugokite nuo drėgmės.
- Niekada nedeginkite įkraunamos akumuliatorių baterijos.
- Niekada nebandykite atidaryti įkraunamos akumuliatorių baterijos.
- Jeigu ant odos pateko įkraunamos akumuliatorių baterijos skysčio (25-30% kalio hidroksido tirpalo), nedelsiant nuplaukite paveiktą vietą dideliu kiekiu vandens. Neutralizuokite tirpalą švelnia rūgštimi, pvz., citrinos sultimis arba actu. Jeigu skysčio pateko į akis, mažiausiai 10 min. skalaukite akis tekančiu vandeniu ir kreipkitės į gydytoją.

Tinkamas akumuliatorių baterijos šalinimas

Baterijos neturi būti šalinamos kartu su buitinėmis atliekomis. Nebeekspluatuojamuose įrankiuose yra vertingų perdirbamų medžiagų, kurias reikia perdirbti, kad jos neterštų aplinkos ir nekenktų žmonių sveikatai dėl nekontroliuojamo atliekų šalinimo. Pasibaigus įrankio eksploatavimo laikotarpiui, pristatykite jį į tinkamą atliekų surinkimo punktą arba pristatykite jį pardavėjui. Įrankis bus perduotas perdirbimui. Neišmeskite elektrinio įrankio kartu su buitinėmis atliekomis, o šalinkite aplinkai draugišku būdu.

Jeigu iš akumuliatorių baterijos teka skystis

Jeigu iš akumuliatorių baterijos teka skystis, užtikrinkite, kad jo nepatektų ant odos arba į akis. Jeigu taip nutinka, plaukite paveiktą vietą dideliu kiekiu vandens ir pasitarkite su gydytoju. Išvalykite ištekęsį skystį sausa šluoste ir šalinkite kartu su senu įrankiu pristatydami į tinkamą atliekų surinkimo punktą.

Bendrieji saugos nurodymai

- Šis įrankis nėra skirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus) su sutrikusiais fiziniais, jautimais ar protiniais gebėjimais arba asmenims, neturintiems patirties ir/arba pakankamai žinių, išskyrus tuos atvejus, kai juos prižiūri arba naudotis įrankiu moko už jų saugumą atsakingi asmenys.
- Vaikus reikia prižiūrėti taip, kad jie nežaistų su įrankiu.

1) Instrukcijos

1. Atidžiai perskaitykite šias instrukcijas. Išsiaiškinkite kaip veikia valdymo elementai ir kaip tinkamai naudoti įrankį.
2. Niekada neleiskite įrankio naudoti vaikams.
3. Niekada neleiskite įrankio naudoti asmenims, kurie yra neperskaitę šios naudojimo instrukcijos. Vietos įstatymai gali riboti naudotojo amžių.
4. Niekada nenaudokite įrankio, kai šalia yra kitų žmonių, ypač vaikų, ir augintinių.
5. Operatorius arba naudotojas yra atsakingas už nelaimingus atsitikimus arba pavojus kitiems asmenims arba jų turtui.

2) Pasiruošimas

1. Kai naudojate įrankį, visada avėkite tinkamą avalynę ir ilgas kelnes.
2. Vilkėkite tinkamus rūbus – niekada nedėvėkite laisvų rūbų arba papuošalų. Juos gali įtraukti judančios įrankio dalys. Vykdam darbus lauke rekomenduojama naudoti gumines pirštines ir tinkamą avalynę.
3. Naudokite plaukų apsaugą, kuri išlaikytų ilgus plaukus nugaros pusėje. Darbo metu naudokite apsauginius akinius.
4. Kad neįkvėptumėte dulkių, dėvėkite kaukę.
5. Niekada nenaudokite įrankio, jeigu yra pažeisti apsauginiai skydeliai, gaubtai ir saugos įtaisai, arba kai saugos įtaisai yra netinkamai įrengti (pvz., prijungtas šiukšlių surinktuvas).

3) Naudojimas

1. Išimkite įkraunamą akumuliatorių bateriją:
 - kai įrankio nenaudojate, transportuojate jį, arba paliekate jį be priežiūros;
 - kai norite patikrinti, išvalyti įrankį arba pašalinti jame įstrigusią medžiagą;
 - kai atliekate valymo arba techninės priežiūros darbus arba keičiate priedus;
 - kai įrankį sutrenkiate į pašalinį objektą arba įrankis neįprastai vibruoja.

2. Venkite pavojingos aplinkos – niekada nenaudokite įrankio drėgnoje arba šlapioje aplinkoje.
3. Įrankį naudokite tik dienos metu arba esant geram dirbtiniam apšvietimui.
4. Stovėkite tvirtai ir visada išlaikykite pusiausvyrą.
5. Dirbant ant nuolydžių, įsitikinkite, kad pagrindas po kojomis yra tvirtas ir stabilus.
6. Eikite, niekada nebėkite.
7. Niekada nepūskite šiukšlių į šalia esančius žmones.

4) Techninė priežiūra ir saugojimas

Prieš atlikdami bet kokius valymo arba techninės priežiūros darbus, išjunkite įrankį ir išimkite akumuliatorių bateriją.

1. Pasirūpinkite, kad visos veržlės ir varžtai būtų švarūs, taip užtikrinsite tinkamą įrankio būklę.
2. Reguliariai tikrinkite, ar įrankis nesusidėvėjo.
3. Pakeiskite susidėvėjusias arba sugedusias dalis.
4. Naudokite tik originalias atsargines dalis ir priedus.
5. Kai įrankio nenaudojate, saugokite jį uždaroje patalpoje. Saugojimo patalpa turi būti sausa. Įrankį saugokite kuo aukščiau arba užrakinaimoje patalpoje, kad jo nepasiektų vaikai.

Papildomos lapų pūstuvų saugos instrukcijos

- Įrankis yra skirtas privačiam naudojimui. Jo negalima naudoti viešųjų žaliųjų plotų, parkų, sporto aikštynų, apželdintų kelių skiriamųjų juostų priežiūrai, apželdinimo arba miškininkės srityse.
- Įrankį naudokite tinkamu dienos metu, ne-trukdydami kitiems: ne anksti ryte ir ne vėlai vakare. Būtina atsižvelgti į ramybės laiką, kurį nustato vietos institucijos.
- Rankų dilgčiojimas arba tirpimas reiškia, kad jos per ilgai buvo veikiamos vibracijos. Ribokite darbo laiką, darykite pakankamai ilgas pertraukas, pasiskirstykite darbus su kitais asmenimis, arba dėvėkite antivibracines pirštines, kai naudojate įrankį ilgai.
- Tam tikro įrankio keliamo triukšmo išvengti neįmanoma. Triukšmingus darbus vykdykite tik tuo paros metu, kuris yra leistinas tokių darbų vykdymui. Jeigu taikoma, laikykitės nustatyto ramybės laiko ir darbo trukmę ribokite iki minimumo. Jūs ir kiti asmenys, kurie yra įrankio

naudojimo zonoje, turi dėvėti tinkamą klausos apsaugą.

- Įrankį visada naudokite taip, kad jo variklis veiktų mažiausiu greičiu, koks yra reikalingas darbams atlikti.
- Prieš pradėdami pūsti, pašalinius objektus pašalinkite naudodami grėblį arba šluotą.
- Esant dulketoms darbo sąlygoms, šiek tiek sudrėkinkite valomą paviršių arba, jeigu galima, naudokite prijungiamą drėkinimo priedą.
- Naudokite visą pūstuvo/siurblio vamzdį, tokiu būdu įrankį galėsite naudoti prie pat žemės.
- Atkreipkite dėmesį į vaikus, augintinius ir atvirus langus; pašalinius objektus pūskite atsargiai.

Pasiruošimas:

1. Prieš pradėdami darbą, visada įsitikinkite, kad įrankis yra idealios būklės. Lapų pūstuvo nenaudokite, jeigu bet kuri iš įrankio dalių yra sugedusi arba susidėvėjo.
2. Užtikrinkite, kad kiti asmenys, visų pirma vaikai arba augintiniai, būtų atokiau nuo veikiančio įrankio. Tokie asmenys turi būti ne mažesniu nei 6 m atstumu nuo darbo zonos.
3. Prieš pradėdami darbus, pašalinkite visas aštrias, smailias ir smilkstančias medžiagas.
4. Venkite atsitiktinio įrankio suveikimo: prieš prijungdami prie maitinimo šaltinio, užtikrinkite, kad jungiklis yra padėtyje OFF (Išjungta).

Veikimas:

1. Niekada nenaudokite įrankio basomis kojomis arba avėdami sandalais. Visada avėkite tvirtą avalynę arba darbo batus, kad apsaugotumėte savo pėdas – ką tik nupjauta žolė yra drėgna ir slidi. Guminiai arba rankų darbo batai užtikrina didesnę saugumą. Vilkėkite ilgas kelnes, kad apsaugotumėte savo kojas. Pūstuvo naudojimo metu visada dėvėkite apsauginius akinius arba atitinkamą akių apsaugą. Jeigu tik vykdomų darbų triukšmo lygis tampa nemalonus, dėvėkite klausos apsaugą.
2. Ilgus plaukus susiriškite taip, kad jie nesiektų pečių. Laisvus drabužius, kaklaraiščius, kutus ir kabančius diržus saugokite nuo angų ir judančių dalių.
3. Niekada nenukreipkite įrankio vamzdžio į kitus asmenis arba langus.
4. Įrankį naudokite tik pagal numatytąją paskirtį.
5. Prieš uždėdami arba nuimdami vamzdį, išjunkite įrankį. Palaukite, kol variklis nustos sukstis.












6. Visada užtikrinkite, kad stovėtumėte tvirtai ir išlaikytumėte pusiausvyrą, visų pirma tada, kai darbus vykdote ant šlaito.

Techninė priežiūra ir remonto darbai:

1. Po naudojimo ir prieš kiekvieną kartą valydamis įrankį, išjunkite jį.
2. Nebandykite remontuoti įrankio. Remonto darbus gali atlikti tik specialistas arba klientų aptarnavimo skyrius.
3. Naudokite tik originalias atsargines dalis ir priedus. Naudojant priedus, kurių nerekomenduoja gamintojas, kyla susižalojimo arba žalos rizika.
4. Lapų pūstuvą visada saugokite sausoje patalpoje taip, kad jo nepasiektų vaikai. Valydami įrankį, niekada nenaudokite jokių tirpiklių.

Piktogramos ir jų paaiškinimas

Su šiuo elektriniu įrankiu yra naudojami šie simboliai. Tinkamai suprasdami šių simbolių reikšmę, galėsite saugiau ir efektyviau eksploatuoti šį elektrinį įrankį.

SIMBOLIS	APRAŠYMAS
	ĮSPĖJIMO SIMBOLIS Žymi pavojų, saugos nurodymus ar priežastis, dėl kurių yra būtina imtis ypatingų atsargumo priemonių. Šis simbolis gali būti naudojamas kartu su kitais simboliais ar piktogramomis.
	Jei nesilaikysite šių instrukcijų ir netaikysite saugos priemonių, aprašytų šioje naudojimo instrukcijoje, kyla sunkių sužalojimų rizika. Prieš pradėdami naudoti šį prietaisą, perskaitykite naudojimo instrukciją.
	Nenaudokite įrankio, esant šlapioms oro sąlygoms!
	DĖVĖKITE AKIŲ IR AUSŲ APSAUGOS PRIEMONES ĮSPĖJIMAS: Išsviedžiami objektai gali sunkiai sužaloti akis, dėl didelio triukšmo galimas klausos praradimas. Naudodami šį prietaisą, visada dėvėkite akių ir ausų apsaugos priemones.
	SUŽALOJIMO PAVOJUS! Saugokitės nusviedžiamų objektų. Pasirūpinkite, kad pašaliniai asmenys būtų atokiau. PASIRŪPINKITE, KAD KITI ŽMONĖS BŪTŲ ATOKIAU ĮSPĖJIMAS: Pasirūpinkite, kad, naudojant prietaisą, netoliese nebūtų kitų žmonių (saugos atstumas: 5 m). Tai ypač taikoma vaikams ir gyvūnams.
	ĮSPĖJIMAS! Besisukantys ventiliatoriai. Veikiant įrenginiui, laikykite rankas ir kojas atokiau nuo angų. ĮSPĖJIMAS! Pavojingas padavimo antgalis. Veikiant įrenginiui, laikykite rankas ir kojas atokiau nuo angų.
	Prieš atlikdami patikrinimo ir reguliavimo darbus, visada išimkite įkraunamą akumuliatorių bateriją.
	Išlaikykite saugų mažiausiai 5 m atstumą nuo kitų žmonių.
	Šio prietaiso negalima išmesti su bendromis/ buitinėmis atliekomis. Išmeskite tik nurodytame surinkimo punkte.
	Patvirtina elektrinio įrankio atitikimą pagal Europos Bendrijos direktyvas.
	Garantuotas garso galios lygis LWA 96 dB(A)

Išpakavimas

Dėl modernios masinės gamybos būdo, mažai tikėtina, kad elektrinis įrankis bus sugedęs arba trūks jo dalių. Pastebėję, kad kažkas yra ne taip, nenaudokite įrankio, kol sugedusios dalys nebus pakeistos arba įrankio gedimas nebus pašalintas. To nepadarius, galima sunkiai susižaloti.

Surinkimas

Įkraunamos akumulatoriaus baterijos įdėjimas ir išėmimas (komplekte nėra)



Prieš įdedant arba išimant įkraunamą akumulatoriaus bateriją, visada išjunkite įrankį.

1. Norėdami išimti įkraunamą akumulatoriaus bateriją iš įrankio, paspauskite abejose pusėse esančius fiksatorius ir ištraukite įkraunamą akumulatoriaus bateriją (1 pav.).
2. Norėdami įdėti įkraunamą akumulatoriaus bateriją į įrankį, pirmiausia sulygiuokite įkraunamos akumulatoriaus baterijos pagrindą su ant korpuso esančiu kreiptuvu (2 pav.). Tada tvirtai spauskite įkraunamo akumulatoriaus bateriją į įrankį (1 pav.), kol išgirsite užsifiksavimo garsą. Jeigu įkraunama akumulatoriaus baterija neužsifiksavo jai skirtoje vietoje, Jūs ar kiti asmenys galite patirti sužalojimus.



Ispėjimas: Naudokite tik gamintojo tiekiamą įkraunamą akumulatoriaus bateriją.

Pūtimo vamzdžio uždėjimas (3 pav)



Nenaudokite įrankio tol, kol ant pūstuvu korpuso tinkamai neuždėjote pūtimo vamzdžio.

1. Stumkite pūtimo vamzdį su kreiptuvu smaigėmis (A) virš dviejų kreiptuvo duobučių (B) ant pūstuvu korpuso.
2. Pasukite vamzdį palei laikrodžio rodyklę, kol jis užsifiksuos jam skirtoje vietoje.

Eksploatavimas

Įjungimas ir stabdymas (4 pav.)

1. Įjungimas: nuspauskite jungiklio saugiklį (1), o tada paspauskite jungiklį (2). Naudojimo metu jungiklio saugiklio (1) nereikia laikyti nuspausto.
2. Pūtimo greitį galima tolygiai reguliuoti pasukama rankenėle (4).
3. Įjungus prietaisą, paspaudžiant turbo jungiklį (3), galima perjungti didžiausią.

Pūtimo funkcija

- Prieš pradėdami naudoti prietaisą, patikrinkite, ar jis yra nepriekaištingos būklės.
- Prieš pradėdami darbus, patikrinkite darbo zoną. Naudodami grėblį arba šluotą, pašalinkite visus objektus arba atliekas, kurias lapų pūstuvus gali nusviesti.
- Jeigu reikia, šiek tiek sudrėkinkite dulketą žemę.

Patarimai darbui (5 pav.)

- Lapų pūstuvą laikykite apie 20 cm virš žemės kaip pa-

rodyta 5 paveikslėlyje, įjunkite prietaisą ir lėtai linguokite jį į šonus. Supūskite atliekas į krūvą. Nenukreipkite oro srauto į atliekų krūvos vidurį.

- Pagal poreikį sureguliuokite pūtimo stiprumą.
- Pasirūpinkite, kad oro srautas nebūtų nukreiptas į
- vaikus, naminius gyvūnus, atvirus langus arba automobilius.
- Siekiant išvengti perkaitimo, visada užtikrinkite, kad naudojimo metu ventilacijos angos būtų neužkimštos.
- Nenaudokite prietaiso, kai žemė yra šlapia.
- Baigus darbą, išvalykite prietaisą.

Valymas ir saugojimas



Dėmesio – susižalojimo rizika. Prieš atlikdami bet kokių valymo darbus, išimkite akumulatorių bateriją.

Pakeiskite susidėvėjusias arba sugedusias dalis.

1. Išvalykite ventilacijos angas naudodami šepetį.
2. Nenaudokite jokių tirpiklių ir cheminių valymo priemonių, kurios gali pažeisti plastikines dalis. Korpusą nuvalykite šluoste.
3. Visada saugokite lapų pūstuvą sausoje, neužšalancioje patalpoje. Saugokite nuo vaikų.
4. Akumulatorių bateriją saugokite ir įkraukite vėsioje vietoje. Aukštesnės arba žemesnės nei nurodyta temperatūros sąlygos trumpina akumulatorių baterijos eksploatavimo trukmę.
5. Nesaugokite neįkrautų akumulatorių baterijų. Palaukite, kol akumulatorių baterija visiškai atvės ir įkraukite.
6. Akumulatorių baterija palaipsnius išsikrauna. Kuo aukštesnė temperatūra, tuo greičiau tai vyksta. Ilgą laiką nenaudojant akumulatorių baterijos, ją reikia įkrauti kas vieną-du mėnesius. Taip užtikrinsite ilgesnį jos eksploatavimo trukmę.

Dėmesio!

Dėl kitų techninės priežiūros arba remonto darbų, kreipkitės į techninio aptarnavimo centrą.

Atliekų šalinimas ir aplinkos apsauga

Kai įrankis susidėvėjo, jį reikia tinkamai pašalinti. Norėdami išvengti netinkamo naudojimo, išjunkite maitinimo kabelį. Įrankio negalima šalinti kartu su buitinėmis atliekomis. Dėl aplinkosaugos priežasčių, pristatykite įrankį į elektrinių įrankių surinkimo punktą. Jūsų regione atsakingoji institucija gali suteikti informacijos apie tokio punkto adresą ir darbo laiką. Pakuotės medžiagas ir susidėvėjusius priedus taip pat pristatykite į atitinkamą surinkimo punktą.



Tik ES šalims

Elektrinių įrankių neišmeskite kartu su buitinėmis atliekomis!

Remiantis Europos Direktyvos 2012/19/EB dėl elektrinių ir elektroninių įrenginių atliekų ir jų įgyvendinančių nacionalinių teisės aktų nuostatomis, elektrinių įrankių atliekos turi būti surenkamos atskirai, siekiant jas panaudoti aplinkai nekenksmingu būdu.

Perdirbimas ir grąžinimas:

Vietoje to, kad grąžintų elektrinį įrankį, savininkas yra įsipareigojęs prisidėti prie tinkamo įrankio perdirbimo. Įrangos atliekas galima pristatyti į surinkimo punktą, kuriame jos bus pašalintos, laikantis nacionalinių atliekų perdirbimo ir šalinimo teisės aktų nuostatų. Tai nėra taikoma priedams ir papildomai įrangai, kurioje nėra elektrinių dalių.

Remonto darbai

Elektrinių įrankių remonto darbus turi atlikti tik kvalifikuoti elektros įrangos specialistai.

Atsarginės dalys

Jeigu reikia priedų arba atsarginių dalių, kreipkitės į klientų aptarnavimo skyrių.

Naudodami šį įrankį, nenaudokite atsarginių dalių, kurių mes nerekomenduojame. Naudodami atsargines dalis, kurių mes nerekomenduojame, galite sunkiai susižaloti arba sugadinti įrankį.

Atsarginių dalių užsakymo metu reikia nurodyti šią informaciją:

- Įrankio tipas
- Įrankio prekės kodas

Akumuliatorinis lapų pūstuvas IAB 40-25

Techninės specifikacijos

Akumuliatoriaus baterijos įtampa/ veikimo įtampa	40 V DC
Akumuliatorių baterijos tipas *	D01101103
Darbinė įtampa / Baterijos talpa / Akumuliatoriaus energija	Ličio jonų 40 V / 2,5 Ah / 100 Wh
Akumuliatorių baterijos įkroviklis *	R3-360-3A-02 greito veikimo įkroviklis R3-360-1A-02 įprastas įkroviklis
Veikimo laikas	apie 10 - 60 min
Pūtimo greitis	72-151 km/h
Išsiurbimo galia (maks. oro srautas)	13 m ³ /min
Svoris	2,7 kg
Garso slėgio lygis L _{pA} (EN 50636-2-100:2014)	85 dB(A) K = 3,0 dB
Garso galios lygis L _{WA} (2000/14/EG)	96 dB(A)
Vibracija (EN 50636-2-100:2014)	≤ 2,5 m/s ² K = 1,5 m/s ²

* komplekte nėra

Pasilikame teisę atlikti techninių pakeitimų.

ĮSPĖJIMAS. Naudojant įrankį, faktinė jo skleidžiama vibracija gali skirtis nuo nurodytos vertės, atsižvelgiant į tai, kaip įrankis yra naudojamas, pvz., pagal žemiau pateiktus pavyzdžius arba kitu būdu:

- Kaip naudojamas įrankis ir kokia medžiaga yra pjaunama.
- Įrankis yra techniškai prižiūrėtas ir veikia tinkamai. Naudojami tinkami priedai; pasirinkta, kad priedai būtų pagaminti iš geros būklės.
- Tvirtai užfiksuota rankena ir naudojami vibraciją slopinantys priedai.
- Įrankis naudojamas pagal paskirtį taip, kaip yra nurodyta šioje naudojimo instrukcijoje.
- Jeigu naudojamas netinkamai, įrankis gali sukelti rankų drebbėjimo simptomus.

ĮSPĖJIMAS. Siekiant įsitikinti, vertinimą reikia atlikti tada, kai nėra apkrovos, pvz., kai įrankis yra išjungiamas arba veikia tuščia eiga. Taip galima sumažinti įrankio apkrovą jo naudojimo metu.

Jeigu įrankis stipriai vibruoja, sumažinkite kylančias rizikas.

Įrankį prižiūrėkite taip, kaip nurodyta naudojimo instrukcijoje, ir įsitikinkite, kad jis visada būtų tinkamai suteptas (jeigu reikia).

Nenaudokite įrankio, jeigu aplinkos temperatūra yra 10°C arba žemesnė. Susidarykite darbų grafiką, kad išvengtumėte pernelyg didelės ilgalaikės apkrovos ir jos sukeliama vibracijų.

Skleidžiamo triukšmo duomenys pagal Vokietijos produktų saugos įstatymą (ProdSG) ir EB Mašinų direktyvą: triukšmo slėgio lygis darbo vietoje gali viršyti 80 dB(A). Tokiu atveju, operatoriui reikia naudoti apsaugą nuo triukšmo (pvz., dėvėti apsaugines ausines).



Dėmesio: apsauga nuo triukšmo! Naudodami įrankį, laikykitės vietos teisės aktų nuostatų.

Akumulatorski puhalnik listja IAB 40-25

KAZALO	Stran
Slika	1 - 5
Pravilna uporaba	SI-2
Sicherheitshinweise Varnostne informacije	SI-2
<ul style="list-style-type: none"> • Delovno območje • Varovanje pred električnim udarom • Osebna varnost • Uporaba in vzdrževanje električnih orodij • Ustrezno ravnanje in uporaba električnih orodij z akumulatorjem • Servis • Varnostni napotki za polnilnik in polnilni akumulator • Splošna varnostna navodila • Dodatna varnostna navodila 	SI-2 SI-2 SI-2 SI-3 SI-3 SI-3 SI-3 SI-4 SI-5
Razlaga simbolov	SI-6
Odstranjevanje aparata iz embalaže	SI-7
Sestavljanje	SI-7
<ul style="list-style-type: none"> • Nameščanje in odstranjevanje akumulatorja • Namestitev cevi za zrak 	SI-7 SI-7
Delovanje	SI-7
<ul style="list-style-type: none"> • Vklop in izklop • Funkcija pihanja • Nasveti za delo 	SI-7 SI-7 SI-7
Čiščenje in shranjevanje	SI-7
Informacije za zaščito okolja	SI-7
Servisna služba	SI-8
Nadomestni deli	SI-8
Tehnični podatki	SI-9
Garancijski pogoji	
Izjava EC o skladnosti	
Service	

Pihalnik za listje je bil razvit in izdelan v skladu z najnovejšimi novostmi in visoko kakovostnimi materiali, ki zagotavljajo dolgo življenjsko dobo in zagotavljajo varnost uporabnika. Če ga boste pravilno vzdrževali, vam bo mnogo let dobro služil.

Pravilna uporaba

Puhalnik listja je namenjen za pihanje listja v eno smer ali za razpihovanje listja iz težko dostopnega mesta. Naprava ni primerna za uporabo v zaprtih prostorih.

Naprave ne smejo uporabljati otroci ali otroci bolne osebe brez nadzora.

Polnjenje polnilne baterije

Akumulator polnite samo s polnilnikom, ki ga zagotovi proizvajalec.

Da bi se zaščitili pred nevarnostjo električnega udara, poškodbami in opekljinami, preberite in razumite to navodilo za uporabo, preden napolnite akumulator.

Neppravilna uporaba

Vsi načini uporabe naprave, ki niso navedeni v poglavju „Pravilna uporaba“, se štejejo za nepravilno uporabo.

Puhalnika listja (sesalnika listja) se ne sme uporabljati za naslednje primere:

- uporaba v zaprtih prostorih,
- uporaba kot ventilator,
- nega hišnih živali.

Obstaja nevarnost poškodb.

Uporabnik je odgovoren za vso škodo in premoženjsko škodo zaradi nepravilne uporabe.

Uporaba neoriginalnih rezervnih delov na tem stroju, izniči veljavnost garancije proizvajalca.

Preostala tveganja

Tudi če se uporablja pravilno, vedno obstajajo preostala tveganja, ki jih ni mogoče izključiti. Zaradi vrste in oblike orodja, lahko pride do naslednjih možnih nevarnosti:

- nenameren zagon orodja,
- odpihnjeni predmeti v smeri zračnega toka,
- poškodbe sluha, če se ne uporablja ustreznih zaščitnih sluha,
- vdihavanje listov, prahu in drugih delcev.

Če ne upoštevate navodil v tem priročniku za uporabo, lahko pride do preostalih tveganj zaradi nepravilne uporabe.

Varnostne informacije

OPOZORILO. Preberite navodila.

Neupoštevanje vseh spodnjih navodil lahko povzroči električni udar, požar in/ali resne poškodbe. Izraz “električno orodje” v vseh spodnjih

opozorilih, se nanaša na orodje z električnim napajanjem preko napajalnega kabla ali preko akumulatorja.

Shranite ta navodila za uporabo.

Delovno območje

- **Pazite, da je delovno območje čisto in poskrbite za zadostno osvetlitev.** Nepospravljeno in slabo osvetljeno delovno območje poveča nevarnost nesreč.
- **Električnega aparata nikoli ne uporabljajte v okolju, kjer obstaja nevarnost eksplozije, na primer v bližini hitro vnetljivih tekočin, plinov ali prahu.** Električni aparati proizvajajo iskre, ki lahko zanetijo prah ali pline.
- **Med delom aparat zavarujte pred dostopom otrok ali drugih oseb.** Zaradi odvratanja pozornosti lahko izgubite nadzor nad aparatom.

Varovanje pred električnim udarom

- **Izogibajte se telesnemu stiku z ozemljenimi deli, kot so cevi, radiatorji, štedilniki in hladilniki.** Če je telo ozemljeno, obstaja velika nevarnost električnega udara.
- **Aparat zavarujte pred dežjem in mokroto.** Vdor vode v električni aparat poveča nevarnost električnega udara.

Osebnostna varnost

- **Med delom z električnim orodjem bodite pozorni in pazljivi.** Aparata ne uporabljajte, če ste utrujeni ali pod vplivom drog, alkohola ali zdravil. Že trenutek nepazljivosti med delom lahko povzroči resne poškodbe.
- **Uporabljajte osebno zaščitno opremo in vedno nosite zaščitna očala.** Uporaba osebne zaščitne opreme, na primer dihalne maske, čevljev, ki ne drsijo, čelade ali zaščitne za ušesa (odvisno od delovnih pogojev), zmanjša tveganje za povzročitev resnih poškodb.
- **Preprečite nenadzorovan zagon aparata. Pred vstavljanjem električnega vtiča v vtičnico se prepričajte, da je stikalo na položaju »IZKLOP«.** Držanje prsta na stikalu med nošenjem aparata ali priključitev vključenega aparata na električno omrežje lahko povzroči nesrečo.
- **Pred vklopom aparata odstranite orodja za nastavljanje ali vijačne ključce.** Orodje ali ključ, ki je na vrtečem delu orodja, lahko povzročita poškodbe.
- **Ne nagibajte se preveč naprej.** Poskrbite za

varno stojšče in ohranjajte ravnotežje, kajti samo tako boste v nepredvidenih razmerah aparat bolje nadzorovali.

- **Nosite ustrezna oblačila.** Ne nosite ohlapnih oblek ali nakita. Lase, oblačila in rokavice zavarujte pred gibljivimi deli, ki bi jih lahko zagrabili.
- **Če je omogočen priključek naprav za sesanje in zbiranje prahu, se pred vklopom aparata prepričajte, da so te naprave pravilno priključene.** Uporaba takšnih naprav zmanjša nevarnosti zaradi prahu.

Uporaba in vzdrževanje električnih orodij

- **Aparata nikoli ne preobremenite. Za posamezno delo uporabite pravo orodje.** Delo bo boljše in varnejše z ustreznim orodjem v navedenem območju zmogljivosti.
- **Ne uporabljajte električnega orodja s poškodovanim stikalom.** Električni aparat, ki ga ni mogoče vklopiti ali izklopiti, je nevaren in ga je treba popraviti.
- **Pred nastavitvami, menjavo opreme ali shranjevanjem aparata iz vtičnice odstranite vtič.** Ta varnostni ukrep zmanjšuje nevarnost nenadzorovanega vklopa aparata.
- **Električne aparate, ki jih ne boste uporabljali, shranite na mesto, ki je nedostopno otrokom.** Osebe, ki z uporabo aparata niso seznanjene, ali niso prebrale navodil za uporabo, aparata ne smejo uporabljati. Električni aparati so nevarni, če jih uporabljajo neizkušene osebe.
- **Aparat skrbno vzdržujte.** Preverite, ali gibljivi deli pravilno delujejo, ali so zlomljeni in tako poškodovani, da aparat ne deluje več pravilno. Pred uporabo aparata je poškodovane dele treba zamenjati. Veliko nesreč se namreč zgodi zaradi slabo vzdrževanih električnih aparatov.
- **Električni aparat, opremo in orodje uporabljajte v skladu z ustreznimi navodili za uporabo. Pri tem upoštevajte tudi delovne razmere in dejavnost, ki jo izvajate.** Napačna uporaba električnih aparatov lahko povzroči nastanek nevarnih razmer.

Ustrezno ravnanje in uporaba električnih orodij z akumulatorjem

- **Preden vstavite akumulator, poskrbite, da je naprava izklopljena.** Vstavljanje akumulatorja v električno orodje, ki je vključeno, lahko povzroči nesrečo!

- **za polnjenje akumulatorja uporabljajte le polnilne naprave, ki jih priporoča proizvajalec.** Polnilne enote so običajno namenjene določenim vrstam akumulatorjev; če se uporabljajo z drugimi vrstami, obstaja nevarnost požara!
- **Uporabljajte samo akumulatorje, ki so namenjene za vaše električno orodje.** Uporaba drugih akumulatorjev lahko povzroči poškodbe in nevarnost požara!
- **Pazite, da neuporabljeni akumulatorji ne pridejo v stik s papirnimi sponkami, kovanči, ključi, žebli, vijaki ali drugimi majhnimi kovinskimi predmeti, ki lahko ustvarijo kratek stik med kontaktoma.** Kratek stik med kontakti akumulatorja lahko povzroči opekline ali ogenj!
- **Nepravilna uporaba lahko povzroči iztekanje tekočine iz akumulatorja. Izogibajte se stiku s tekočino iz akumulatorja. Pri stiku z vodo sperite z vodo. Če bi tekočina akumulatorja prišla v oči, poiščite dodatno zdravniško pomoč.** Iztekanje tekočine iz akumulatorja lahko povzroči draženje kože ali opekline!

Servis

- **Aparat lahko popravljajo samo izšolani strokovnjaki, če uporabljajo originalne rezervne dele.** Tako je zagotovljeno varno delovanje aparata.

Varnostni napotki za polnilnik in polnilnik akumulator (ni vključen v obseg dobave)

- Pred polnjenjem polnilnega akumulatorja najprej preberite smernice in varnostne informacije.
- Uporabljajte le predpisani polnilnik za polnjenje akumulatorja.
- S tem polnilnikom ne polnite drugih akumulatorjev. Uporabljajte le polnilnik skupaj z ustreznim akumulatorjem.
- Polnilnik uporabite samo v suhem okolju pri temperaturi med 10 in 40 °C.
- Nikoli ne uporabljajte poškodovanega polnilnika.
- Popravilo polnilnika ali akumulatorja, lahko zaupate le pooblaščenim servisnim delavnicam.
- Preprečite kratke stike akumulatorja. Prepričajte se, da polnilnik akumulatorja nikoli ne pride v stik s kovinskimi predmeti.
- Akumulatorja za polnjenje ne shranjujte na

metih, kjer lahko temperatura doseže 50 °C, na primer v avtomobilu, parkiranem na soncu.

- Polnilnika ali akumulatorja ne izpostavljajte vlagi.
- Nikoli ne smete zažgati akumulatorja.
- Nikoli ne poskušajte odpreti akumulatorja.
- Če tekočina v akumulatorju (25 do 30 % raztopine kalijevega hidroksida) pride v stik s kožo, prizadeto območje takoj izpirajte z veliko vode. Raztopino nevtralizirajte z blago kislino, kot je limonin sok ali kislina. Če raztopina pride v stik z očmi, jih izpirajte vsaj 10 minut s tekočo vodo in se posvetujte z zdravnikom.

Pravilna odstranitev akumulatorja

Tega izdelka ne smete zavreči med navadne gospodinjske odpadke. Stare naprave vsebujejo dragocen material, ki ga je mogoče reciklirati in za preprečevanje škodljivih vplivov na okolje in zdravje ljudi z nenadzorovanim odstranjevanjem odpadkov. Zato stare naprave odnesite na ustrezno zbirno mesto za zbiranje tovrstnih naprav. Vaša naprava bo nato sprejeta za recikliranje materiala. Električnega orodja ne vreči v koš za odpadke po zaključku življenjske dobe, ampak ga zavržite na okolju prijazen način.

Akumulatorji iz katerih izteka tekočina

Če akumulatorske celice za polnjenje puščajo, se prepričajte, da uhajajoča tekočina ne pride v stik s kožo ali očmi.

Če se to zgodi, sperite območje z veliko vode in se posvetujte z zdravnikom.

Obrišite tekočino s suho krpo in jo odstranite skupaj s staro napravo skozi primeren sistem zbiranja.

Splošna varnostna navodila

- Ta naprava ni namenjena osebam (vključno z otroki), ki imajo telesno, senzorično ali duševno pomanjkljivost ali pomanjkljivo izkušnjo in/ali nezadostno znanje, razen če jih nadzoruje oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost, ali prejema navodila od te osebe za uporabo naprave.
- Otroke je treba nadzorovati, da se z napravo ne bi igrali.

1) Navodila

1. Natančno preberite navodila. Spoznajte kontrolne elemente naprave in način pravilne uporabe.

2. Nikoli ne dovolite otrokom, da uporabljajo napravo
3. Nikdar ne dovolite uporabe naprave osebam, ki niso seznanjene z vsebino teh navodil za uporabo. Lokalna zakonodaja lahko omejuje starost za uporabo te naprave.
4. Nikoli ne uporabljajte naprave, medtem ko so v bližini druge osebe, zlasti otroci ali živali.
5. Uporabnik naprave je odgovoren za nezgode ali nevarnosti za druge ljudi in njihovo premoženje.

2) Priprava

1. Med delovanjem naprave vedno nosite primerno obutev in dolge hlače.
2. Nosite primerno oblačila - nikoli ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Lahko se ujamejo v gibljive dele. Za delo na prostem priporočamo uporabo gumijastih rokavic in primerno obutev.
3. Uporabite zaščito za daljše lase. Med uporabo naprave nosite zaščitna očala.
4. Priporočamo uporabo zaščitne maske za dihanje, da zaradi prahu ne pride do draženja dihalnih poti.
5. Naprave nikdar ne uporabljajte, če ima poškodovane zaščitne sisteme ali ni pravilno sestavljena, kot je nameščena vreča za smeti.

3) Delovanje

1. Odstranite polnilno baterijo:
 - ko naprave ne uporabljate, kadar jo prevažate ali kadar je brez nadzora;
 - pri preverjanju, čiščenju ali odstranjevanju blokade iz naprave;
 - če izvajate čiščenje ali vzdrževanje;
 - po kontaktu s trdim predmetom ali pride do nenavadnih vibracij.
2. Izogibajte se nevarnim območjem – naprave nikdar ne uporabljajte v vlažnem ali mokrem okolju.
3. Napravo uporabljajte le podnevi ali pri ustrezno močni osvetlitvi.
4. Z napravo ne segajte predaleč in vedno zadržite stabilen položaj.
5. Na poševnem terenu morate vedno stabilno stati.
6. Hodite, nikdar ne tecite.
7. Vse vstopne odprtine za zrak morajo biti proste.
8. Smeti nikdar ne pihajte v smer ljudi v bližini.

4) Vzdrževanje in shranjevanje

Pred čiščenjem ali vzdrževanjem izklopite napravo in odstranite polnilno baterijo.

1. Vsi vijaki in matice naj bodo čisti, da se zagotovi dobo delovno stanje stroja.
2. Redno preverjajte napravo za obrabo in poškodbe.
3. Zamenjajte dele, ki so izrabljeni ali poškodovani.
4. Uporabljajte samo originalne nadomestne dele in dodatno opremo.
5. Če naprava ne deluje, jo shranite v zaprt prostor šele, ko se popolnoma ustavi; napravo je treba hraniti v zaprtem in suhem prostoru, kjer je izven dosega otrok.

Dodatna varnostna navodila

- Naprava je namenjena le zasebni uporabi. Ne sme se je uporabljati na javnih površinah, parkih, športnih objektih ali pri urejanju pokrajine ali gozdarstvu.
- Napravo uporabljajte samo v razumnih urah dneva; ne zgodaj zjutraj ali pozno zvečer, ko bi lahko motili sosede. Čas, ki ga določijo lokalni organi, je treba upoštevati.
- Občutek mravljinčenja ali otrplost v rokah je znak prekomernih vibracij. Omejite čas delovanja, naredite dovolj dolge premore, razporedite delo med več ljudmi ali uporabite rokavice proti vibracijam, ko orodje uporabljate dalj časa.
- Določena stopnja hrupa iz te naprave je neizogibna. Hrupno delo opravite v času, ko je to dovoljeno in včasih namenjeno tej vrsti dela. Kadar je to primerno, upoštevajte tišino in omejite delovni čas na absolutni minimum. Vi in druge osebe na območju, kjer se naprava uporablja, nosite primerno zaščito sluha.
- Stroj naj bo vedno na najnižji hitrost motorja, potrebno za izvedbo dela.
- Pred začetkom pihanja, odstranite tuje predmete z roko in metlo.
- V prašnih pogojih rahlo navlažite površino ali, če je na voljo, uporabite napajalni del za vodo.
- Uporabite celoten pritisk pihalne šobe, tako da lahko zračni curek deluje blizu tal.
- Pazite na otroke, hišne živali in odprta okna; varno odpihnite tuj predmet.

Priprava:

1. Pred začetkom dela vedno preverite, ali je naprava v brezhibnem stanju. Ne delajte z njo, če je katerikoli del naprave pokvarjen ali obrabljen.
2. Imejte varnostno razdaljo do drugih oseb. Poskrbite za to, da se 6 m okoli delovnega območja nihče ne zadržuje. To velja posebej za otroke in živali.
3. Pred pričetkom dela, najprej odstranite vse predmete z območja.
4. Preprečite nenameren zagon: Pred priključitvijo na električno omrežje se prepričajte, da je stikalo nastavljeno na izklopljen položaj.












Delovanje:

1. Stroja nikoli ne uporabljajte bosi ali nosite odprte sandale. Vedno nosite čvrsto obutev ali škornje, da zaščitite noge - sveže rezana trava je vlažna in spolzka. Gumijasti ali ročno izdelani čevlji povečujejo varnost. Nosite dolge hlače, da zaščitite noge. Pri delu s pihalnikom vedno nosite varnostna očala. Nosite zaščito za sluh.
2. Dolge lase spnite in jih namestite tako, da ne zaidejo v napravo. Prav tako uredite ohlapna oblačila, vezalke in druge premične dele obleke.
3. Nikoli ne usmerjajte pihalne cevi proti osebam ali oknom.
4. Napravo uporabljajte le za namen, kot je opisano tukaj.
5. Pred montažo ali odstranjevanjem pihalne cevi izklopite napravo. Počakajte, da se motor ustavi.
6. Vedno pazite na stabilen položaj in pazite, da ne padete – še posebej bodite pozorni na klančinah.

Vzdrževanje in popravila:

1. Po vsaki uporabi in pred vsakim čiščenjem napravo izklopite.
2. Naprave ne poskušajte popravljati sami. Popravila opravljajo samo strokovnjaki ali pooblaščen servis.
3. Uporabljajte le originalne rezervne dele. Uporaba delov, ki ih ne priporoči proizvajalec, lahko izniči veljavnost garancije.
4. Puhalnik listja vedno shranite v suhem prostoru, kjer ni dostopen otrokom.

Razlaga simbolov

SIMBOLE	OPIS
	<p>OPOZORILNI ZNAK Prikazuje nevarnost, opozorilo ali vzrok za posebno previdnost. Lahko se uporablja skupaj z drugimi simboli ali pikogrami.</p>
	<p>Zaradi neupoštevanja navodil za uporabo in varnostnih predpisov lahko pride do težkih poškodb. Pred zagonom in obratovanjem aparata preberite navodila za uporabo.</p>
	<p>Aparata ne uporabljajte v vlažnem vremenu in ga shranite na suho mesto.</p>
	<p>NOSITE ZAŠČITO ZA OČI IN UŠESA. OPOZORILO. Leteči predmeti lahko poškodujejo oči, prekomerni hrup pa lahko povzroči izgubo sluha. Med uporabo aparata nosite zaščito za oči in ušesa.</p>
	<p>NEVARNOST POŠKODB ! Pazite na predmete, ki jih puhalnik odpihne. Pazite na ljudi v bližini, da se ne približujejo.</p> <p>DRUGA LJUDI OSTALI DISTANCE OPOZORILO. Prepričajte se, da nihče ni na razdalji 5 m od delovnega območja. To še posebej velja za otroke in živali.</p>
	<p>OPOZORILO! Vrtljiva kolesa. Med delovanjem aparata rok in nog ne približujte odprtina.</p> <p>OPOZORILO! Nevarna odprtina. Rok ali drugih delov telesa ne približujte in ne vtikajte v odprtino med delovanjem stroja.</p>
	<p>Pred vzdrževanjem ali pregledom naprave, vedno najprej odstranite akumulator.</p>
	<p>Poskrbite za to, da se 5 m okoli delovnega območja nihče ne zadržuje.</p>
	<p>Aparata ne odstranjujte skupaj z navadnimi gospodinjskimi odpadki/ostalimi odpadki. Odslužen električni aparat oddajte na zbirališče za recikliranje.</p>
	<p>Potrjuje skladnost električnega orodja z direktivami Evropske skupnosti.</p>
	<p>Zagotovljena raven zvočne kapacitete LWA 96 dB (A)</p>

Odstranjevanje aparata iz embalaže

Zaradi uporabe moderne tehnike množične proizvodnje je malo verjetno, da bi bil vaš aparat poškodovan ali da bi manjkali deli. V primeru napake aparata ne uporabljajte do zamenjave manjkajočih delov oziroma odprave napake. Neupoštevanje tega navodila lahko povzroči resne poškodbe.

Sestavljanje

Nameščanje in odstranjevanje akumulatorja (ni zajet v pošiljki)



Pred nameščanjem ali odstranjevanjem akumulatorja, napravo vedno najprej izklopite.

1. Za odstranjevanje akumulatorja z naprave, najprej pritisnite na tipko za odklepanje na obeh straneh in povlecite akumulator z naprave (slika 1).
2. Za namestitev akumulatorja na napravo, najprej poravnajte kanale in zareze na akumulatorju in napravi (slika 2). Nato akumulator potisnite na napravo (slika 1) dokler ne zaslišite „klik“ in s tem je zaklenjen na svojem mestu.



Opozorilo: Uporabite lahko le akumulator, ki ga dobavi proizvajalec.

Namestitev cevi za zrak (slika 3)



Naprave ne smete uporabiti brez nameščene cevi za zrak na napravi.

1. Potisnite cev za zrak z zatičem (A) preko dveh vodil (B) na ohišju pihalnika.
2. Cev za zrak zavrtite v smeri urinega kazalca, da se zaklene na svoje mesto.

Delovanje

Vklop in izklop (slika 4)

1. Vklop: Pritisnite na varnostno stikalo (1) in nato pritisnite na stikalo za vklop/izklop (2). Med delovanjem ni treba več držati pritisnjeno varnostno stikalo (1).
2. Hitrost pihanja lahko nadzorujete s stikalo za nastavitve hitrosti (4).
3. Po vklopu naprave lahko dosežete najvišjo hitrost pihanja s pritiskom na stikalo Turbo (3).

Funkcija pihanja

- Pred vklopom naprave, vedno preglejte ali je v brezhibnem stanju.
- Pred delom prav tako preverite delovno območje. Z roko ali metlo odstranite predmete, ki bi jih lahko veter odpihnil.
- Če je treba, rahlo navlažite delovno območje..

Nasveti za delo (slika 5)

- Puhalnik za listje držite približno 20 cm nad tlemi, kot je prikazano na sliki 5, napravo vklopite in jo premikajte v levo in desno stran. Material spihajte na kup in pazite, da zračni tok ne usmerite v sredino kupa.
- Moč pihanja nastavite glede na potrebe.
- Zagotovite, da zračnega toka ne usmerite v otroke,

živali, odprta okna ali avtomobile.

- Med delovanjem bodite pozorni, da bodo zračne reže za sesanje zraka vedno čiste.
- Naprave ne uporabljajte na mokrih tleh.
- Po uporabi napravo očistite.

Čiščenje in shranjevanje



Pozor – nevarnost poškodb! Pred čiščenjem najprej odstranite akumulator z naprave.

Zamenjajte ali nadomestite vse poškodovane ali izrabljene dele, da zagotovite varno uporabo tudi med naslednjo uporabo.

1. S ščetko očistite vse odprtine za pretok zraka.
2. Ne uporabljajte nobenih topil ali čistil, ki vsebujejo kemikalije, ki bi lahko poškodovale plastične dele. Ohišje očistite s krpo.
3. Puhalnik za listje vedno hranite na suhem mestu, kjer ni mrzlo in je zunaj dosega otrok.
4. Hranite in polnite svoje polnilne akumulatorje na mestu s sobno temperaturo. Temperature nad ali pod normalno sobno temperaturo skrajšajo življenjsko dobo akumulatorja za ponovno polnjenje.
5. Praznega akumulatorja ne shranjujte. Počakajte, da se akumulator ohladi in ga popolnoma napolnite.
6. Akumulatorji postopoma izgubljajo svojo kapaciteto. Višja je temperatura, hitreje jo izgubijo. Za daljša obdobja shranjevanja napolnite akumulator vsaka dva meseca. To bo podaljšalo življenjsko dobo akumulatorja.

Pozor!

Za večja vzdrževanja ali popravila, akumulator odnesite na pooblaščen servis.

Informacije za zaščito okolja

Po končani življenjski dobi morate napravo zavreči na ustrezen način. Odklopite napajalni kabel, da ne pride do nepravilne uporabe. Naprave ne smete zavreči med navadne gospodinjske odpadke. Zaradi varovanja narave in okolja odnesite napravo na center za zbiranje nevarnih odpadkov ali elektronskih naprav. Prav tako ustrezno poskrbite za dodatno opremo naprave in embalažo.



Samo za države EU.

Elektronskih naprav ne odlagajte med navadne gospodinjske odpadke!

V skladu z direktivo 2012/19/ES glede odpadkov električne in elektronske opreme, je treba tovrstne odpadke zbirati ločeno zaradi ekoloških zahtev in potreb po recikliranju.

Recikliranje namesto vračanje naprave:

Namesto vračanja elektronske ali električne naprave, je lastnik dolžan poskrbeti za ustrezno recikliranje tudi v primeru odpovedi lastništva. Odpadno opremo lahko odnesete na ustrezen center za zbiranje tovrstnih odpadkov. To se ne nanaša na dodatke in nadomestne dele, ki spremljajo napravo, vendar ne vsebujejo električnih delov.

Servisna služba

Reparaturen an Elektrowerkzeugen dürfen nur durch eine Elektro-Fachkraft ausgeführt werden.

Bitte beschreiben Sie bei der Einsendung zur Reparatur den von Ihnen festgestellten Fehler.

Nadomestni deli

Prosimo, da se obrnete na pooblaščenega zastopnika ali serviserja. Kadar zamenjujete rezervne ali nadomestne dele, uporabite le originalne, ki jih je predpisal proizvajalec. Uporabe rezervnih delov, ki jih ni predpisal ali odobril proizvajalec, lahko povzročijo resne poškodbe ljudi ali naprav.

Pri naročanju rezervnih delov ne pozabite zapisati:

- tip naprave,
- identifikacijsko številko naprave

Akumulatorski puhalnik listja IAB 40-25

Tehnični podatki

Akumulator napetost	40 V DC
Vrsta akumulatorja *	D01101103
Delovna napetost / Kapaciteta akumulatorja/ Moč baterije	Li-Ion 40 V / 2,5 Ah / 100 Wh
Polnilna enota *	R3-360-3A-02 hiter polnilnik R3-360-1A-02 normalen polnilnik
Čas delovanja	največ 10 - 60 min
Hitrost pihanja	72-151 km/h
Moč sesanja (največji pretok zraka)	13 m ³ /min
Masa	2,7 kg
Nivo zvočnega tlaka L _{pA} (EN 50636-2-100:2014)	85 dB(A) K = 3,0 dB
Izmerjen nivo zvočne moči L _{WA} (2000/14/EG)	96 dB(A)
Vibracije (EN 50636-2-100:2014)	≤ 2,5 m/s ² K = 1,5 m/s ²

* Ni priloženo paketu

Zadržujemo pravico do tehničnih sprememb.

OPOZORILO: Med delovanjem naprave lahko pride do razlike v emisijah vibracij zaradi različnih dejavnikov, predvsem pa od načina uporabe naprave in sicer:

- Kako napravo uporabljate in za katere potrebe?
- Naprava je dobro vzdrževana in v dober delovnem stanju. Uporabljeni so pravilni nastavki in zagotovljeno je redno vzdrževanje tudi teh delov.
- Kako močno stiskate ročaj in ali uporabljate pripomočke za zmanjšanje vibracij?
- Ali napravo uporabljate v skladu z navodili in za potrebe za katere je bila narejena?
- Naprava lahko povzroči sindrom vibracij na dlaneh ali roki, če je ne uporabljate na pravilen način.

OPOZORILO: Da se prepričate, je treba oceniti napor, ki se izvaja pri uporabi orodja, na primer, ko je orodje izklopljeno ali je v prostem teku. To bo omogočilo znatno zmanjšanje napetosti, ki se izvaja med celotnim časom uporabe orodja.

Če orodje vibrira, zmanjšajte tveganja.

Pazite na orodje, kot je določeno v teh navodilih, in poskrbite, da je orodje pravilno mazano (če je potrebno).

Če redno uporabljate to orodje, morate vlagati tudi v opremo proti vibracijam.

Če je temperatura nižja od 10 °C, naprave ne uporabljajte. Pripravite razpored dela tako, da se delo porazdeli preko nekaj dni, kadar morate uporabiti naprave, ki proizvajajo visoke vibracije.

Informacije o emisiji hrupa so skladu z nemškim Zakonom o varnosti proizvodov (ProdSG) in Direktivo o strojih ES: raven hrupa na mestu dela lahko presega 80 dB (A). V takih primerih bo uporabnik potreboval zaščito pred hrupom (npr. nošenje zaščite za sluh).



Pozor: zaščita pred hrupom! Pri uporabi naprave upoštevajte lokalne predpise.



CTC – UNIT d.o.o., Cesta Dolomitskega odreda 10,
1000 Ljubljana, telefon: 08 205 2540, info@ctc-unit.com

Garancijski list št.

Izdelek

Tip

tovarniška št. _____

garancijska doba 24 (štiriindvajset) mesecev

datum izročitve blaga _____

podpis prodajalca _____

Žig

Garancijska izjava

Izdajatelj garancijskega lista prevzame obveznost, da bo izdelek v garancijskem roku brezhibno deloval **in jamči za lastnosti ali brezhibno delovanje v garancijskem roku, ki začne teči z izročitvijo blaga potrošniku.** V garancijskem roku bomo odstranili vse pomanjkljivosti in okvare na izdelku, ki bi nastale ob normalni uporabi izdelka, pod pogojem, da v izdelek niso posegale osebe, ki nimajo pooblastila izdajatelja garancijskega lista in da so bili uporabljeni originalni deli. Če izdelek ne bo popravljen v 45. dneh, ga bomo zamenjali. Garancija velja, če je datum izročitve na garancijskem listu potrjen z žigom in podpisom prodajalca in s predložitvijo originalnega računa o nakupu. V garancijskem roku poravnamo stroške v zvezi z odstranitvijo pomanjkljivosti ali okvar ter stroške morebitnega prevoza pokvarjenega izdelka, če bo izdelek poslan v trgovino v kateri je bil kupljen. Stroške prevoza bomo obračunali po veljavni poštni tarifi. **Reklamacijo izdelka bomo upoštevali samo, če je izdelek v popravilo dostavljen skupaj s celotnim pripadajočim priborom in kompletno originalno embalažo.** Garancijski rok bo podaljšan za toliko dni, kolikor je trajalo popravilo izdelka. Servisiranje izdelka in rezervni deli so zagotovljeni za dobo 3 (treh) let po preteku garancijske dobe; Uradni list RS, št. 73 z dne 29.7.2003. **Ozemeljsko območje veljavnosti garancije:** Republika Slovenija

Opozorilo: Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti, prodajalca za napake na blagu. Dajalec garancije jamči za lastnosti ali brezhibno delovanje v garancijskem roku, ki začne teči z izročitvijo blaga potrošniku

POOBLAŠČENI SERVIS:

Garantiedauer:

Die Garantie beträgt 2 Jahre ab Übergabe. Es gilt der Original Rechnungsbeleg oder Rechnungskopie als Nachweis.

Garantiegeber:

ikra GmbH, Schlesier Straße 36, D-64839 Münster-Altheim, Deutschland

Geltungsbereich:

Die Garantie richtet sich nur an Verbraucher. Verbraucher ist jede natürliche Person, die ein Rechtsgeschäft zu Zwecken abschließt, die überwiegend weder ihrer gewerblichen noch ihrer selbständigen beruflichen Tätigkeit zugerechnet werden können.

Die Garantie ist gültig innerhalb Deutschlands.

Keine Einschränkung der gesetzlichen Rechte des Käufers:

Für den Käufer bestehen im Rahmen der geltenden innerstaatlichen Rechtsvorschriften über den Verbrauchsgüterkauf gesetzliche Rechte, wie z.B. aus Mängelhaftung (Gewährleistung), welche durch die Garantie nicht eingeschränkt werden.

Inhalt der Garantie:

Im Garantiefall trägt der Garantiegeber die Reparatur- und Materialkosten für defekte Teile. Ist eine Reparatur unwirtschaftlich, behalten wir uns vor dem Kunden ein Austauschgerät zur Verfügung zu stellen. Die Erstattung des Kaufpreises ist im Rahmen der Garantie ausgeschlossen. Porto und Versandkosten innerhalb Deutschlands trägt im Garantiefall die ikra GmbH. Versandkosten aus oder in andere Länder als Deutschland sowie Zoll- und Einfuhrkosten hat der Kunde zu tragen. Reparatur oder Austauschgerät führen nicht zum Neubeginn der Garantie.

Die Garantie besteht nicht oder erlischt in folgenden Fällen:

- Akkus und Verschleißteile
- unsachgemäße oder zweckwidrige Verwendung, z.B. gewerblicher Gebrauch
- Schäden, die durch Verwendung falscher Zubehörteile entstanden sind
- Schäden durch äußere Einwirkung, z.B. Transportschäden, Witterungsschäden, Schlag oder Bruch
- Schäden, die durch falsche Stromspannung entstanden sind (Netzspannung) z.B. bei Verwendung im Ausland
- Reparaturen mit Nichtoriginalteilen (Original Ersatzteile findet man hier: www.ikra.de/ersatzteile/)
- Reparaturen oder Veränderungen, welche nicht durch uns erfolgt sind
- Gewaltanwendungen
- mutwillige Motorüberlastung
- Vorsatz, arglistige Täuschung

Garantiereparaturen dürfen nur von autorisierten Werkstätten oder vom Werkskundendienst durchgeführt werden, ansonsten erlischt die Garantie. Serviceadressen finden Sie unter www.ikra.de/serviceadressen. Während der Reparatur stellen wir dem Kunden keine Leihgeräte zur Verfügung.

Reparaturkosten, welche nicht unter die Garantie fallen, werden dem Kunden in Rechnung gestellt. Die Vornahme derartiger Reparaturen, die zusätzliche Kosten auslösen, wird vorab mit dem Kunden abgestimmt.

Geltendmachung der Garantie (Garantiefall):

Funktioniert das Produkt während der Garantiedauer nicht oder nicht wie für die Verwendung vorgesehen, handelt es sich um einen Garantiefall.

Bitte wenden Sie sich im Garantiefall an

Telefon: +49 (0) 6071-3003-0

E-Mail: kundenservice@ikra.de

Weitere Serviceadressen, an welche Sie sich im Servicefall gerne wenden können, finden Sie unter www.ikra.de/serviceadressen.

Die Geltendmachung des Mangels muss unverzüglich nach Auftreten des Mangels und innerhalb der Garantie erfolgen.

Unsere kompetente Kundenhotline und Technikhotline steht Ihnen während der kompletten Garantiezeit mit Rat und Tat zur Seite. Tritt ein Garantiefall ein, kontaktieren Sie uns und Sie können das defekte Gerät innerhalb Deutschlands kostenfrei an uns senden. Auch der Rückversand des reparierten Geräts oder des ausgetauschten Geräts (Ersatzgerät) zurück zu Ihnen ist für Sie kostenfrei.

Warranty period:

The warranty is valid for 2 years from the handover date. The original invoice or a copy of the invoice serves as proof.

Warranty provider:

ikra GmbH, Schlesier Straße 36, D-64839 Münster-Altheim, Germany

Area of validity:

The warranty is only intended for consumers. A consumer is any natural person who concludes a legal transaction for purposes which can predominantly neither be attributed to his commercial nor to his self-employed professional activity.

The warranty is valid in Germany.

No restriction of the legal rights of the buyer:

Within the framework of the applicable national laws on the sale of consumer goods, the buyer has legal rights, e.g. due to liability for defects (guarantee), which are not restricted by the warranty.

Contents of the warranty:

In the event of a warranty claim, the warranty provider shall bear the repair and material costs for defective parts. If a repair is uneconomical, we reserve the right to provide the customer with a replacement device. The refund of the purchase price is excluded within the scope of the warranty. Postage and shipping costs inside Germany that are incurred under warranty shall be borne by ikra GmbH. Shipping costs incurred from or within countries other than Germany, as well as customs and import duties, shall be borne by the customer. Repair or replacement of the device does not lead to the warranty period starting again.

The warranty shall not apply or shall expire in the following cases:

- Batteries and wear parts
- Improper or inappropriate use, e.g. commercial use
- Damages that arise from the use of incorrect accessory parts
- Damage due to external influences, e.g. transport damage, weather damage, impact or breakage
- Damage caused by incorrect voltage (mains voltage), e.g. when used abroad
- Repairs with non-original parts (original spare parts can be found here: www.ikra.de/ersatzteile/)
- Repairs or modifications that have not been carried out by us
- Application of force
- Wilful motor overloading
- Malice, wilful deception

Repairs under warranty may only be carried out by authorised workshops or by the in-house customer service department, otherwise the warranty shall be voided. Service addresses can be found at www.ikra.de/serviceadressen. During the repair we do not provide the customer with any temporary replacement equipment.

Repair costs that are not covered by the warranty will be invoiced to the customer. The customer shall be consulted prior to the performance of any repairs that result in additional costs.

Enforcement of the warranty (warranty claim):

If the product does not function during the warranty period or does not function as intended for use, this is a warranty claim.

In the event of a warranty claim, please contact

Tel: +49 (0) 6071-3003-0

Email: kundenservice@ikra.de

You will find further service addresses, which you are welcome to contact if you require assistance, at www.ikra.de/serviceadressen.

Assertion of the defect must take place immediately after the occurrence of the defect and within the warranty period.

Our competent customer hotline and technical hotline are by your side throughout the complete warranty period with advice and assistance. In the event of a warranty case, contact us and you can send the faulty device to us free of charge. The return shipping of the repaired device or the replacement device back to you is also free of charge.

Durée de garantie:

La garantie est de 2 ans à compter de la remise. La facture originale ou la copie de la facture fait office de preuve.

Garant:

ikra GmbH, Schlesier Straße 36, D-64839 Münster-Altheim, Allemagne

Domaine de validité:

La garantie s'adresse uniquement aux consommateurs. Un consommateur est une personne physique qui conclut un acte juridique dans un but qui ne peut pas être imputé à son activité commerciale ou indépendante.

La garantie est valide en Allemagne.

Aucune limitation des droits légaux de l'acheteur :

Dans le cadre des directives légales nationales en vigueur concernant l'achat de biens de consommation, des droits légaux s'appliquent à l'acheteur, par ex. droits issus de la responsabilité en cas de défauts (garantie), et ceux-ci ne sont pas limités par la garantie.

Contenu de la garantie:

Dans le cadre de la garantie, le garant prend en charge les frais de réparation et de matériel pour les pièces défectueuses. Si une réparation n'est pas rentable, nous nous réservons le droit de fournir un appareil de rechange au client. Le remboursement du prix d'achat est exclu dans le cadre de la garantie. Les frais de port et d'expédition en Allemagne sont à la charge de l'entreprise ikra GmbH. Les frais d'expédition en provenance d'autres pays ou vers d'autres pays que l'Allemagne ainsi que les droits de douane et d'importation sont à la charge du client. La réparation ou l'appareil de rechange n'entraînent pas une prolongation de la garantie.

La garantie est exclue ou nulle dans les cas suivants:

- Batteries et pièces d'usure
- Utilisation incorrecte ou non conforme, par ex. usage commercial
- Dommages liés à l'utilisation d'accessoires incorrects
- Dommages liés aux influences extérieures, par ex. dommages causés pendant le transport, aléas climatiques, foudre ou casse
- Dommages liés à une tension électrique incorrecte (tension secteur), par ex. en cas d'utilisation à l'étranger
- Réparations avec des pièces non d'origine (pour les pièces de rechange d'origine, voir : www.ikra.de/ersatzteile/)
- Réparations ou modifications qui n'ont pas été effectuées par notre entreprise
- Usage de la force
- Surcharge délibérée du moteur
- Négligence, tromperie délibérée

Les réparations sous garantie doivent uniquement être réalisées par des ateliers agréés ou par le service clients de l'atelier, sinon la garantie devient nulle. Pour les adresses des services après-vente, voir www.ikra.de/serviceadressen. Pendant la réparation, nous ne mettons pas d'appareils de prêt à la disposition du client.

Les frais de réparation qui ne relèvent pas de la garantie, sont facturés au client. L'exécution des réparations qui génèrent des coûts supplémentaires, nécessite la consultation préalable du client.

Mise en œuvre de la garantie:

Si le produit ne fonctionne pas ou ne fonctionne pas conformément à son usage prévu pendant la période de garantie, il est possible de pouvoir bénéficier de la garantie.

Dans ce cas, contactez-nous :

Tél. : +49 (0) 6071-3003-0

E-mail : kundenservice@ikra.de

Pour les autres adresses des services après-vente que vous pouvez contacter, voir www.ikra.de/serviceadressen.

Tout défaut doit être signalé immédiatement après la survenue du défaut et pendant la période de garantie.

Notre hotline clients/hotline technique compétente se tient à votre disposition pendant toute la durée de la garantie. Si vous voulez bénéficier de la garantie, contactez-nous et retournez-nous gratuitement l'appareil défectueux en Allemagne. Le retour de l'appareil réparé ou de l'appareil remplacé (appareil de rechange) est également gratuit.

Periodo di garanzia:

La garanzia è di 2 anni dalla data di consegna. L'originale o una copia della fattura è da considerarsi documento attestante.

Garante:

ikra GmbH, Schlesier Straße 36, D-64839 Münster-Altheim, Germania

Ambito di validità:

La garanzia si estende solo ai consumatori. Si definisce consumatore qualsiasi persona fisica che stipula un negozio giuridico per scopi che esulano prevalentemente da attività commerciali e di libera professione.

La garanzia è valida in Germania.

Nessuna limitazione dei diritti legali dell'acquirente:

Nell'ambito della legislazione nazionale applicabile in materia di vendita di beni di consumo, l'acquirente gode di diritti legali, quali la responsabilità per i difetti (garanzia), che non vengono limitati dalla garanzia.

Contenuto della garanzia:

In caso di richiesta di garanzia, il garante si fa carico dei costi di riparazione e del materiale per i pezzi difettosi. Se una riparazione risulta antieconomica, ci riserviamo il diritto di mettere a disposizione del cliente un dispositivo sostitutivo. Il rimborso del prezzo di acquisto è escluso dall'ambito della garanzia. L'affrancatura e le spese di spedizione sul territorio tedesco sono a carico di ikra GmbH in caso di richiesta di garanzia. Le spese di spedizione da o verso Paesi diversi dalla Germania, nonché le spese doganali e di importazione, sono a carico del cliente. La riparazione o la sostituzione del dispositivo non comporta un nuovo inizio del periodo di garanzia.

La garanzia non sussiste o decade nei seguenti casi:

- Batterie e pezzi soggetti a usura
- Impiego improprio o abusivo, per esempio per uso commerciale
- Danni derivanti dall'impiego di pezzi accessori scorretti
- Danni causati da influssi esterni, per esempio danni di trasporto, danni causati dalle intemperie, urti o rotture
- Danni derivanti da una tensione di corrente scorretta (tensione di rete), per esempio in caso di impiego all'estero
- Riparazioni con pezzi non originali (i pezzi di ricambio originali sono reperibili qui: www.ikra.de/ersatzteile/)
- Riparazioni o modifiche non effettuate da noi
- Uso della forza
- Sovraccarico deliberato del motore
- Premeditazione, inganno con malizia

Le riparazioni in garanzia possono essere effettuate solo da officine autorizzate o dal servizio clienti della fabbrica, pena il decadimento della garanzia. Gli indirizzi di assistenza sono reperibili all'indirizzo www.ikra.de/serviceadressen. Non mettiamo a disposizione del cliente dispositivi in prestito durante la riparazione.

I costi di riparazione non coperti dalla garanzia saranno addebitati al cliente. L'esecuzione di riparazioni di questo tipo, per le quali sono previste spese supplementari, verrà concordata in anticipo con il cliente.

Rivendicazione della garanzia (richiesta di garanzia):

Se il prodotto non funziona durante il periodo di garanzia o non funziona come previsto per l'impiego, ciò costituisce una richiesta di garanzia.

In caso di richiesta di garanzia, si prega di rivolgersi a

Telefono: +49 (0) 6071-3003-0

E-mail: kundenservice@ikra.de

Ulteriori indirizzi di assistenza, a cui rivolgersi in caso di richiesta di assistenza, sono reperibili all'indirizzo www.ikra.de/serviceadressen.

La rivendicazione del difetto deve essere effettuata subito dopo il verificarsi del difetto e nel rispetto del quadro della garanzia.

Le nostre competenti linee dirette per la clientela e linea diretta tecnica sono a disposizione per fornire consulenza e supporto durante l'intero periodo di garanzia. In caso di richiesta di garanzia, basta contattarci per inviarci gratuitamente il dispositivo difettoso entro i confini nazionali tedeschi. Anche la spedizione di ritorno del dispositivo riparato o del dispositivo sostituito (dispositivo di ricambio) è gratuita.

Délka záruky:

Doba platnosti záruky činí 2 roky od předání. Jako potvrzení platí originální účetní doklad nebo kopie faktury.

Poskytovatel záruky:

ikra GmbH, Schlesier Straße 36, D-64839 Münster-Altheim, Německo

Oblast platnosti:

Záruka se týká pouze spotřebitele. Spotřebitelem se rozumí každá fyzická osoba uzavírající právní úkon za účely, které nelze považovat za komerční ani živnostenskou činnost.

Záruka platí v Německu.

Bez omezení zákonných práv kupujícího:

Kupující má v rámci platných vnitrostátní právních předpisů o nákupu spotřebního zboží zákonná práva, jako např. z ručení za závady (poskytnutí záruky), které záruka neomezuje.

Rozsah platnosti záruky:

V případě uplatnění nároků ze záruky nese náklady na opravu a materiál vadných dílů poskytovatel záruky. Je-li oprava nehospodárná, vyhrazuje si právo poskytnout zákazníkovi nový přístroj výměnou. Náhrada kupní ceny v rámci záruky je vyloučená. Poštovné a zasilatelské náklady v Německu nese v případě záruky společnost ikra GmbH. Zasilatelské náklady z jiných nebo do jiných zemí než je Německo a celní a dovozní náklady nese zákazník. Oprava nebo poskytnutí přístroje výměnou nevedou k novému začátku záruky.

Záruka se nevztahuje na následující případy (nebo pozbývá platnosti):

- Akumulátory a díly podléhající opotřebení
- nesprávné použití nebo použití v rozporu s určeným účelem, např. komerční využití
- poškození způsobená použitím nesprávných součástí příslušenství
- poškození vnějšími vlivy, např. poškození při přepravě, poškození způsobená povětrnostními vlivy, náraz nebo prasknutí
- poškození způsobená nesprávným napětím proudu (síťové napětí), např. při použití v zahraničí
- opravy neoriginálními díly (originální náhradní díly naleznete zde: www.ikra.de/ersatzteile/)
- opravy nebo změny, které nebyly provedeny námi
- násilná použití
- svévolné přetížení motoru
- schválnost, úmyslný podvod

Záruční opravy smí provádět pouze autorizované dílny nebo zákaznický servis výrobního závodu, jinak záruka zaniká. Adresy servisů naleznete zde: www.ikra.de/serviceadressen. Během opravy zákazníkovi nezapůjčujeme náhradní přístroje.

Náklady na opravu nespádající do záruky budou naúčtovány zákazníkovi. Provedení oprav, které mají za následek dodatečné náklady, musí zákazník odsouhlasit.

Uplatnění záruky (záruční případ):

Pokud výrobek během doby trvání záruky nefunguje nebo nefunguje tak, jak je určeno, jedná se o záruční případ.

V takovém případě se obraťte na

Telefon: +49 (0) 6071-3003-0

E-Mail: kundenservice@ikra.de

Další adresy servisů, na které se v případě uplatnění záruky můžete obrátit, naleznete zde: www.ikra.de/serviceadressen.

Uplatnění nedostatku je třeba provést neprodleně po jeho výskytu a v rámci záruky.

Po celou dobu trvání záruky je vám k dispozici naše zákaznická horká linka a technická horká linka. Vyskytne-li se záruční případ, kontaktujte nás, vadný přístroj nám můžete v rámci Německa zaslat bezplatně. Také zaslání opraveného nebo vyměněného přístroje (náhradního přístroje) zpět k vám je bezplatné.

Záručná doba:

Záruka trvá dva roky od prevzatia. Ako dôkaz platí originálny fakturačný doklad alebo kópia faktúry.

Poskytovateľ záruky:

ikra GmbH, Schlesier Straße 36, D-64839 Münster-Altheim, Nemecko

Rozsah platnosti:

Záruka je určená len spotrebiteľovi. Spotrebiteľ je každá fyzická osoba, ktorá uzatvára právne úkony na účely, ktoré nie sú prevažne ich obchodnou alebo nezávislou profesionálnou činnosťou.

Garancia je platná v Nemecku.

Žiadne obmedzenie zákonných práv kupujúceho:

Pre kupujúceho existujú zákonné práva v rámci platných vnútroštátnych právnych predpisov o nákupe spotrebného tovaru, ako napr. zodpovednosť za vady (záruka), ktoré nie sú obmedzené zárukou.

Obsah záruky:

V prípade poškodenia v záruke znáša poskytovateľ záruky náklady na opravu a materiál na poškodené náklady. Ak je oprava neekonomická, vyhradzuje si právo poskytnúť zákazníkovi náhradné zariadenie. Náhrada kúpnej ceny je vylúčená zo záruky. V prípade poškodenia v záruke hradí poštovné náklady a náklady na dopravu v rámci Nemecka hradí spoločnosť ikra GmbH. Náklady na dopravu z alebo do iných krajín ako Nemecko, ako aj colné a dovozné náklady musí znášať zákazník. Dodanie opraveného alebo náhradného zariadenia nevedie k opätovnému začiatku plynutia záruky.

Záruka neplatí alebo zaniká v nasledujúcich prípadoch:

- Batérie a opotrebované diely
- Nesprávne použitie alebo použite v rozpore s určením, napr. komerčné použitie
- Škody, ktoré sú dôsledkom používania nesprávneho príslušenstva
- Škody v dôsledku vonkajších vplyvov, napr. prepravné škody, škody v dôsledku nepriaznivého počasia, náraz alebo zlomenie
- Škody, ktoré sú dôsledkom nesprávneho napätia prúdu (sieťové napätie) napr. pri používaní v zahraničí
- Opravy s použitím neoriginálnych dielov (originálne náhradné diely nájdete tu: www.ikra.de/ersatzteile/)
- Opravy a zmeny, ktoré neboli vykonané našou spoločnosťou
- Násilné aplikácie
- Neúmyselné preťaženie motora
- Zamýšľané, úmyselné podvody

Záručné opravy smú vykonávať iba autorizované dielne alebo podnikový zákaznícky servis, inak záruka zaniká. Adresy servisov nájdete na stránke www.ikra.de/serviceadressen. Počas opravy neposkytujeme zákazníkovi žiadne prístroje na zapožičanie.

Náklady na opravu, ktoré nespádajú pod záruku, budú zákazníkovi vyúčtované vo faktúre. Takéto opravy, ktoré požadujú dodatočné náklady, sú vopred dohodnuté so zákazníkom.

Poskytnutie záruky (prípád poškodenia v záruke):

Ak produkt nefunguje počas záručnej doby alebo nie je určený na použitie, ide o prípad poškodenia v záruke. Prosím, v prípade poškodenia v záruke sa obráťte na

Telefón: +49 (0) 6071-3003-0

E-mail: kundenservice@ikra.de

Ďalšie adresy servisov, kde Vám radi pomôžu, nájdete na stránke www.ikra.de/serviceadressen.

Nárok na nápravu musí byť uplatnený okamžite po vzniku poruchy a v rámci záruky.

Naša kompetentná zákaznícka horúca linka a technická horúca linka budú k dispozícii po celú dobu záruky. Ak sa vyskytne prípad poškodenia v záruke, kontaktujte nás a poškodené zariadenie nám môžete poslať bezplatne v rámci Nemecka. Rovnako je bezplatné aj spätné odoslanie opraveného alebo vymeneného zariadenia (náhradné zariadenie) naspäť k Vám.

Okres gwarancji:

Gwarancja wynosi 2 lata od momentu dostawy. Oryginał lub kopia faktury jest uznawana za dowód.

Poręczyciel:

ikra GmbH, Schlesier Straße 36, D-64839 Münster-Altheim, Niemcy

Zakres obowiązywania:

Gwarancja jest tylko dla konsumentów. Konsumentem jest każda osoba fizyczna, która dokonuje czynności prawnej w celach, które w przeważającej mierze nie mają charakteru komercyjnego ani nie są związane z jej samodzielną działalnością zawodową.

Gwarancja jest ważna na terenie Niemiec.

Brak ograniczenia praw kupującego:

W ramach obowiązujących przepisów krajowych dotyczących sprzedaży towarów konsumpcyjnych nabywcy przysługują prawa, takie jak odpowiedzialność za wady (gwarancja), które nie są ograniczone gwarancją.

Treść gwarancji:

W przypadku reklamacji gwarancyjnej, poręczyciel ponosi koszty naprawy i koszty materiałowe wadliwych części. Jeśli naprawa jest nieekonomiczna, zastrzegamy sobie prawo do dostarczenia klientowi urządzenia zastępczego. Zwrot ceny zakupu jest wykluczony w ramach gwarancji. Koszty przesyłki i wysyłki na terenie Niemiec w przypadku gwarancji ponosi ikra GmbH. Koszty wysyłki z lub do krajów innych niż Niemcy, jak również koszty celne i importowe ponosi klient. Naprawa lub wymiana sprzętu nie prowadzi do ponownego przyznania gwarancji.

Gwarancja nie istnieje lub wygasa w następujących przypadkach:

- Baterie i części zużywalne
- niewłaściwe lub nieprawidłowe użycie, np. użycie komercyjne
- Uszkodzenia spowodowane użyciem niewłaściwych akcesoriów
- Uszkodzenia spowodowane czynnikami zewnętrznymi, np. uszkodzeniami transportowymi, uszkodzeniami pogodowymi, uderzeniami lub pęknięciami
- Uszkodzenia spowodowane niewłaściwym napięciem (napięcie sieciowe), np. podczas użytkowania za granicą
- Naprawy z nieoryginalnymi częściami (oryginalne części zamienne można znaleźć tutaj: www.ikra.de/ersatzteile/)
- Naprawy lub zmiany, które nie zostały przez nas wykonane
- użycie siły
- celowe przeciążenie silnika
- powyższa złośliwość, zła wiara

Naprawy gwarancyjne mogą być wykonywane tylko przez autoryzowane warsztaty lub przez zakładowy dział obsługi klienta, w przeciwnym razie gwarancja zostanie unieważniona. Adresy usług można znaleźć pod adresem www.ikra.de/serviceadressen. Nie udostępniamy klientowi sprzętu wypożyczanego podczas naprawy.

Kosztami napraw, które nie są objęte gwarancją, zostanie obciążony klient. Wykonanie takich napraw, które pociągają za sobą dodatkowe koszty, zostanie wcześniej uzgodnione z klientem.

Zapewnienie gwarancji (w przypadku gwarancyjny):

Jeżeli produkt nie będzie działał w okresie gwarancyjnym lub nie będzie działał zgodnie z jego przeznaczeniem, jest to przypadek gwarancyjny.

W przypadku gwarancyjnym prosimy o kontakt

Telefon: +49 (0) 6071-3003-0

E-Mail: kundenservice@ikra.de

Dalsze adresy usług, z którymi można się skontaktować w przypadku konieczności skorzystania z serwisu, znajdują się pod adresem www.ikra.de/serviceadressen.

Stwierdzenie wady musi być dokonane natychmiast po wystąpieniu wady i w ramach gwarancji.

Nasza kompetentna infolinia dla klientów oraz infolinia techniczna służą radą i pomocą przez cały okres gwarancji. W przypadku wystąpienia przypadku gwarancyjnego należy kontaktować się z nami, a wadliwe urządzenie można bezpłatnie wysłać do nas na terenie Niemiec. Przesyłka zwrotna naprawionego urządzenia lub wymienionego urządzenia (urządzenia zastępczego) jest również bezpłatna.

Garantijos trukmė:

Garantijos trukmė yra 2 metai nuo perdavimo dienos. Kaip patvirtinimas galioja originalus kvitas arba sąskaitos kopija.

Garantas:

ikra GmbH, Schlesier Straße 36, D-64839 Münster-Altheim, Vokietija

Galiojimo sritis:

Garantija skirta tik vartotojui. Vartotojas yra bet kuris fizinis asmuo, kuris sudaro teisinį sandorį tikslais, kurie negali atitikti nei jo komercinės, nei savarankiškos profesinės veiklos.

Garantija galioja tik Vokietijoje.

Jokių apribojimų pirkėjo įstatymais numatytoms teisėms:

Pagal šalies viduje galiojančius teisės aktus pirkėjas turi į įsigytas prekes įstatymais numatytas teises, pvz., pagal atsakomybę už daikto trūkumus (garantiją), kurios garantija nėra ribojamos.

Garantijos turinys:

Garantiniu atveju išlaidas už defektuotų dalių remontą ir medžiagas dengia garantas. Jei remontuoti neekonomiška, pasiūlykame teisę klientui suteikti pakaitinį prietaisą. Pagal garantiją pirkimo kainos padengti nereikia. Pašto ir siuntimo išlaidas Vokietijoje garantiniu atveju padengia „ikra GmbH“. Siuntimo išlaidas iš kitų arba į kitas šalis (ne Vokietiją) bei muito ir įvežimo išlaidas privalo padengti klientas. Po remonto darbų arba gavus pakaitinį prietaisą garantija nepradedama skaičiuoti iš naujo.

Garantija netaikoma arba ji tampa negaliojanti šiais atvejais:

- akumulatoriams ir greitai susidėvinčioms dalims;
- netinkamai arba ne pagal paskirtį naudojant, pvz., komerciniams tikslams;
- pažeidimams, atsiradusiems naudojant netinkamus priedus;
- pažeidimams dėl išorinio poveikio, pvz., transportavimo pažeidimų, audros, smūgių arba lūžių;
- pažeidimams, atsiradusiems dėl netinkamos srovės įtampos (tinklo įtampos), pvz., naudojant užsienyje;
- remontui naudojant ne originalias dalis (originalias atsargines dalis rasite čia: www.ikra.de/ersatzteile/);
- ne mūsų atliktam remontui arba modifikacijoms;
- naudojant su jėga;
- specialiai per daug padidinus apkrovą varikliui;
- dėl tyčinių veiksmų ir apgaulės.

Garantinius remonto darbus leidžiama atlikti tik įgaliotoms dirbtuvėms arba gamyklos klientų aptarnavimo tarnybai. Kitaip garantija taps negaliojanti. Serviso adresus rasite ties www.ikra.de/serviceadressen. Remonto metu klientui atsarginių prietaisų neteikiame.

Remonto išlaidas, kurios neįeina į garantiją, įtraukiame į sąskaitą klientui. Prieš atlikdami tokius remonto darbus, dėl kurių patiriama papildomų išlaidų, iš pradžių juos suderiname su klientu.

Garantijos įteisinimas (garantinis atvejis):

Jei garantiniu laikotarpiu gaminyje neveikia arba veikia ne taip, kaip buvo numatyta naudojimui, tai yra garantinis atvejis.

Garantiniu atveju kreipkitės

telefonu: +49 (0) 6071-3003-0

el. paštu: kundenservice@ikra.de

Kitus serviso adresus, kuriais galite kreiptis garantiniu atveju, rasite ties www.ikra.de/serviceadressen.

Trūkumus reikia įteisinti reikia iš karto atsiradus trūkumui ir garantiniu laikotarpiu.

Į mūsų kompetentingas klientų ir technikų karštąsias linijas galite kreiptis visu garantiniu laikotarpiu. Atsiradus garantiniam atvejui, susisiekite su mumis. Defektuotą prietaisą Vokietijoje galėsite mums išsiųsti nemokamai. Taip pat Jums nereikės mokėti ir už suremontuoto arba pakeisto prietaiso (pakaitinio prietaiso) išsiuntimą Jums.

Garancijsko obdobje:

Garancija velja 2 leti od dobave. Kot dokazilo je treba predložiti originalni račun ali kopijo računa.

Dajalec garancije:

Ikra GmbH, Schlesier StraÙe 36, D-64839 Münster-Altheim, Nemčija

Področje uporabe:

Garancija je namenjena samo potrošniku. Potrošnik je vsaka fizična oseba, ki sklene transakcijo za namene, ki jih večinoma ni mogoče pripisati njeni pridobitni ali samostojni poklicni dejavnosti.

Garancija velja v Nemčiji.

Brez omejitve pravnih pravic kupca:

Za kupca veljajo zakonske pravice v okviru veljavne nacionalne zakonodaje o potrošniški prodaji, kot npr. iz odgovornosti za napake (jamstvo), ki jih garancija ne omejuje.

Vsebina garancije:

V primeru uveljavljanja garancije dajalec garancije nosi stroške popravila in materiala za poškodovane dele. Če popravilo ni rentabilno, si pridržujemo pravico, da stranki ponudimo alternativni aparat. Povračilo kupnine je v okviru garancije izključeno. Stroške poštnine in pošiljanja v Nemčiji v primeru uveljavljanja garancije krije podjetje Ikra GmbH. Stroške pošiljanja iz drugih držav ali v druge države, kot tudi carinske dajatve in stroške uvoza, mora poravnati stranka. Zaradi popravila ali alternativnega aparata garancija ne začne veljati na novo.

Garancija ne velja ali preneha v naslednjih primerih:

- baterije in deli, ki se obrabijo
- nepravilna ali neustrezna uporaba, npr. v komercialne namene
- škoda, ki je nastala zaradi uporabe napačnih dodatkov
- škoda zaradi zunanjih dejavnikov, npr. škoda pri transportu, škoda zaradi vremena, udarca ali padca
- škoda, ki je nastala zaradi nepravilne električne napetosti (omrežna napetost), npr. pri uporabi v tujini
- Popravila z neoriginalnimi deli (originalne nadomestne dele najdete tukaj: www.ikra.de/ersatzteile/)
- popravila ali spremembe, ki jih nismo opravili mi
- nasilna uporaba
- brezobzirna preobremenitev motorja
- namerna prevara

Popravila v sklopu garancije lahko izvajajo samo pooblašene delavnice ali servisna služba, v nasprotnem primeru garancija preneha. Naslove serviserjev najdete na www.ikra.de/serviceadressen. Med popravilom strankam ne damo na voljo nobene nadomestne naprave.

Stroške popravil, ki jih garancija ne pokriva, poravnava stranka. Za izvedbo takšnih popravil, pri katerih nastanejo dodatni stroški, se predhodno dogovori s stranko.

Uveljavljanje garancije:

Če izdelek v garancijskem obdobju ne dela ali ne dela tako, kot je predvideno, gre za uveljavljanje garancije.

Če želite uveljavljati garancijo, se obrnite na:

Telefon: +49 (0) 6071-3003-0

E-pošta: kundenservice@ikra.de

Druge naslove serviserjev, na katere se lahko obrnite, če potrebujete servisne storitve, najdete na www.ikra.de/serviceadressen.

Napako je treba uveljavljati nemudoma po tem, ko nastopi, in v času trajanja garancije.

Naša usposobljena linija za pomoč strankam in tehnična linija za pomoč vam je na voljo v celotnem garancijskem obdobju. Če želite uveljavljati garancijo, stopite v stik z nami, pokvarjeno napravo pa nam v Nemčiji lahko pošljete nazaj brezplačno. Tudi če vam popravljeno ali zamenjano napravo (nadomestno napravo) pošljemo nazaj, je to za vas brezplačno.



Ikra GmbH, Schlesierstrasse 36, 64839 Münster, Germany

- D** - erkl art folgende Konformit t gem   EU-Richtlinie und Normen f r Artikel
- GB** - explains the following conformity according to EU directives and norms for the following product
- FR** - d clare la conformit  suivante selon la directive CE et les normes concernant l'article
- IT** - dichiara la seguente conformit  secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo
- NL** - verklaart de volgende overeenstemming conform EU richtlijn en normen voor het product
- E** - declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el art culo
- PT** - declara a seguinte conformidade, de acordo com a directiva CE e normas para o artigo
- DK** - attesterer f lgende overensstemmelse i medf r af EU-direktiv samt standarder for artikel
- SE** - f rklarar f ljande  verensst mmelse enl. EU-direktiv och standarder f r artikeln
- FIN** - vakuuttaa, ett  tuote t ytt   EU-direktiivin ja standardien vaatimukset
- EE** - t endab toote vastavust EL direktiivile ja standarditele
- CZ** - vyd v  n sleduj c  prohl sen  o shod  podle sm rnice EU a norem pro v robek
- SI** - potrjuje slede o skladnost s smernico EU in standardi za izdelek
- SK** - vyd v  nasleduj ce prehl senie o zhode podl'a smernice E  a noriem pre v robok
- HU** - a cikkekhez az EU-ir nyvonal  s Norm k szerint a k vetkez  konformit st jelenti ki
- PL** - deklaruje zgodno c wymienionego poni ej artykuu z nast puj cymi normami na podstawie dyrektywy WE
- BG** - декларира съответното съответствие съгласно Директива на ЕС и норми за артикул
- LV** - paskaidro š du atbilst bu ES direkt vai un standartiem
- LT** - apib dina šj atitikim  EU reikalavimams ir prek s normoms
- RO** - declar  urm toarea conformitate conform directivei UE și normelor pentru articolul
- GR** - d hl nei t n ak louthei symm rfwshi s mfwona me t n Od gia EK kai ta pr tupta gia to pr oi n
- HR** - potvrđuje sljedeću uskladenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- RU** - следующим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС
- TR** -  r n  ile ilgili AB direktifl eri ve normları gereğince a ağıda a ıklanan uygunluęu belirtir
- NO** - erkl erer f lgende samsvar i henhold til EU-direktivet og standarder for artikkel

Akku-Laubbl ser IAB 40-25

<input checked="" type="checkbox"/>	2006/42/EG	<input checked="" type="checkbox"/>	2000/14/EG+2005/88/EG	
<input checked="" type="checkbox"/>	2014/30/EU	<input checked="" type="checkbox"/>	Annex V	<input type="checkbox"/> Annex VI
	2017/656/EU		Noise: measured L _{WA}	95 dB (A)
<input checked="" type="checkbox"/>	2011/65/EU		Noise: guaranteed L _{WA}	96 dB (A)

Normen / Standard References:

- EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+ EN 55014-1:2017**
- A2:2019+A14:2019 EN 55014-2:2015**
- EN 50636-2-100:2014**
- EN 62233:2008**
- EN 50581:2012**

Pr fstelle / Notify Body:

M nster, 21.05.2021

Aufbewahrung der technischen Unterlagen:

Matthias Fiedler, Senior Product Manager Ikra GmbH

Matthias Fiedler, Ikra GmbH, Schlesierstrasse 36, 64839 M nster, Germany

SERVICE



Aktuelle Service-Adressen finden Sie immer unter:

Latest service addresses can be found under:

Vous trouvez nos adresses SAV sous:

Las direcciones actuales para asistencia técnica las encuentran siempre con:

www.ikramogatec.com



DE | Ikra Mogatec - Service

c/o Mogatec Moderne Gartentechnik GmbH
Max-Wenzel-Str. 31
09427 Ehrenfriedersdorf
☎ +3725 449-335
☎ +3725 449-324
✉ service.ikra@mogatec.com

AM | UNITOOLS LLC

Davit Anhang, 4
0002 Yerevan
☎ +374 10 239697
☎ +374 10 239697
✉ unitools@mygarden.am

AT | Ikra - Reparatur Service

c/o Mogatec Moderne Gartentechnik GmbH
Max-Wenzel-Str. 31
09427 Ehrenfriedersdorf - Deutschland
☎ +43 7207 34115
☎ +49 3725 449-324
✉ info@ikra.de

BE | Muldertechnik

Noorderkijl 1
9571 AR 2 e Exloermond
☎ +31 599 745024
✉ info@muldertechnik.nl

BG | DEZMOTORS LTD

Drujba 1, 5038 Str, near block 86a
1592 Sofia
☎ +359 2 4830225
☎ +359 2 9786477
✉ markovad@dezmotors.com

CH | Ikra - Reparatur Service

c/o Mogatec Moderne Gartentechnik GmbH
Max-Wenzel-Str. 31
09427 Ehrenfriedersdorf - Deutschland
☎ 0 800 89 72 43
✉ service.CH@mogatec.com

CY | Lambrou Agro Ltd.

11 Othellos Street, Dali Industrial Zone
2540 Nicosia
☎ +357 22667908
☎ +357 22667157
✉ info@lambrouagro.com.cy

CZ | GentlemansTools s.r.o.

Nádražní 1585
Turnov 51101
☎ +420 737 858 868
✉ info@gttools.cz

DK | Bahn-Larsen

Skov- Have- og Parkmaskiner
Vinkelvej 28
7840 Højeslev
☎ +45 48 28 70 20
✉ post@bahn-larsen.dk

EE | Hooldusbuss OÜ

Kabelikopli tee, 5
79221 Kohila vald, Raplamaa
☎ +372 56 678 672
✉ info@hooldusbuss.ee

ES | Yaros Dau

C/ Puigpaltre nº 48, Polígono Industrial UP4
17820 Banyoles (Girona)
☎ +34 902 555 677
☎ +34 972 57 36 00
✉ info@yaros.es
Horario: de 09:00 a 13:00 y 15:00 a 18:00

FI | Railmit Oy

Hakunivahe 1
26100 Rauma
☎ 02-822 2887 arkinis klo. 09.00 – 18.00
☎ 010-293 0263
✉ posti@railmit.fi

FR | Ikra Service France

20 Rue Hermes ZI de la Vigne, Bâtiment 5
31190 Auterive
☎ +33 5 615078 94
☎ +33 5 342807 78
✉ contact@ikrafrance.fr

GB | BGR8 Ltd. c/o Seabourne Group

South Portway Close
Round Spinney
GB-Northampton, NN3 8RH
☎ UK/N.Ireland: 0344 824 3524
✉ customerservice@b-gr8.co.uk

GR | Vrontani P. Christina

3 Molas Street
13679 Acharnes
☎ +30 210 2402020
☎ +30 210 2463300
✉ christina.vrontani@gmail.com, ergo@vrontani.gr

HR | VAR - ERCO d.o.o.

Stipana Vilova 14A
10090 ZAGREB
☎ +385 91 571 3164
☎ +385 1 3454 906
✉ var.erco@gmail.com

HU | Tooltechnic Kft.

Vaskapu Utca 10-14,
H-1097 Budapest
☎ +36 1 330 4465
☎ +36 1 283 6550
✉ alkatresz@tooltechnic.net

IN | Agritech Floritech Inc.

206 - B Rajindera Arihant Tower
B-1 Community Centre Janak Puri
New Delhi - 110058 / India
☎ +91 11 45662679
☎ +91 11 25597432
✉ info@agrifloritech.com

IR | BGR8 Ltd. c/o Seabourne Group

South Portway Close, Round Spinney
Northampton, NN3 8RH
☎ +353 1890 8823 74
☎ +44 113 385 1115
✉ enquiries@gardenhomepower.com

IT | Ikra Service Italia, by BRUMAR

Loc. Valgera 110/B
14100 ASTI (AT)
☎ +39 0141 477309
☎ +39 0141 440385
✉ serviceikra@brumargp.it

JO | Taha & Qashou Agri Co. (LLC)

205 Mekka Street
Amman 11821, Jordan
☎ +962 6 585 0251
☎ +962 6 582 5728
✉ info@tahaandqashou.net

LT | Ikra Lithuania

Kalvarijų g. 206
08314 Vilnius
☎ +370 641 76434 / +370 6491 5665
✉ parduotuve@fokusgroup.lt

LU | Bobinage Georges Back

53 Rue Nic. Meyers
4918 Bascharage
☎ +352 507622
☎ +352 504889

MK | FEROLEKTRO D.O.O.

Str.Nikola Parapunov br.35A/3
1000 Skopje
☎ +389 2 3063190
☎ +389 2 3063190
✉ fero@home.mk

MD | IOLSOM S.R.L.

Mateveci Str., 38/1
2009 Chisinau
☎ +373 22 214075
☎ +373 22 225009
✉ iolsomtd@googlemail.com

NL | Muldertechnik

Noorderkijl 1
9571 AR 2 e Exloermond
☎ +31 599 745024
✉ info@muldertechnik.nl

NO | Maskin Importøren AS

Verpetveien 34
1540 Vestby
☎ +47 64 95 35 00
☎ +47 64 95 35 01
✉ post@maskinimp.no

PL | Victus-Emak Sp. z o.o.

ul. Karpia 37
61-619 Poznań
☎ 61 823 83 69
☎ 61 820 51 39
✉ serwis@victus.com.pl

PT | Cabostor LDA.

Zona Ind. do Salgueiro, Lote 29 Pav.B
3530-259 Mangualde
☎ +351 939 134 145
☎ +351 232 619 431
✉ Spv.ikra@wilcol.pt

RO | BRONTO COMPROD S.R.L.

Str. Corneliu Coposu nr. 35-37
400235 Cluj-Napoca
☎ +40 264 435 337
☎ +40 264 406 703
✉ tehnic@bronto.ro

SE | Ikra Service Sweden

Verkstadsgratan 8
57341 Tranås
☎ +46 763 268982
✉ ikrawinbladh@gmail.com

SI | BIBIRO d.o.o.

Tržaška cesta 233
1000 Ljubljana
☎ +386 1 256 4868
☎ +386 1 256 4867
✉ bibiro.ljubljana@siol.net

SK | AGF Invest s.r.o.

Hliniková 365/39
95201 Vrábne
☎ +421 02 62 859549
☎ +421 02 62 859052
✉ info@agfinvest.sk

TR | ZİMAŞ Ziraat Makinaları San. ve Tic. A.Ş.

1202/1 Sokak No:101/G Yenışehir
35110 İZMİR
☎ +90 232 4364618/4594094
☎ +90 232 4364619
✉ info@zimasziraat.com

UA | TOB „TK „Євроінструмент“ (LLC “TC “Euroinstrument”)

бул. І. Ленєє, 79
04080 м. Київ, Україна
☎ +38 (044) 332-24-12 / +38 (068) 424-41-55
✉ ikra@eurotools.com.ua